



BorgWarner आपूर्तिकर्ता मैनुअल

संशोधन तिथि: 09 अगस्त, 2023

यदि कागज पर मुद्रित किया जाता है तो यह दस्तावेज अनियंत्रित है।

फ्रेंच भाषा में मैनुअल का यह संस्करण केवल संदर्भ के लिए है। एकमात्र आधिकारिक संस्करण अंग्रेजी में है

विषय सूची

BorgWarner व्यवसाय सिद्धांत

1.	दूरदर्शिता, लक्ष्य और मान्यताएं	5
1.1.	दूरदर्शिता	5
1.2.	लक्ष्य	5
1.3.	हम किस चीज़ को महत्व देते हैं: BorgWarner की मान्यताएं	5
2.	गुणवत्ता नीति के सिद्धांत	6
3.	लक्ष्य और दायरा	7
4.	आपूर्तिकर्ता आचार संहिता	9
4.1.	समावेशन, व्यक्तियों का सम्मान करना	9
4.2.	निष्ठा, सत्य का सम्मान करना	11
4.3.	उत्कृष्टता। परिणामों पर ध्यान केन्द्रित करना	13
4.4.	उत्तरदायित्व। हमारी प्रतिबद्धता	14
4.5.	सहयोग। विश्वास निर्माण	16
4.6.	अनुपालन	16
4.7.	आपूर्ति शृंखलाओं में समुचित परिश्रम (आपूर्ति शृंखला कानून)	16
5.	आपूर्तिकर्ता मैनुअल एक्सेस/जिम्मेदारियां	18
5.1.	आपूर्तिकर्ता संचार/एक्सेस	18
5.2.	BorgWarner की जिम्मेदारी	18
5.3.	आपूर्तिकर्ता की जिम्मेदारी	18
5.4.	संशोधन	18

BorgWarner/आपूर्तिकर्ता व्यवसाय उत्पाद/सेवा प्रक्रियाएं

6.	वाणिज्यिक अपेक्षाएं	19
6.1.	क्रय प्रक्रिया	19
6.2.	निरंतर सुधार	20
6.3.	अल्पसंख्यक सोर्सिंग कार्यक्रम	21
6.4.	सेवा और प्रतिस्थापन	22
6.5.	नियम और शर्तें	22
6.6.	वारंटी	22
6.7.	इनवॉइस बनाना	22
6.8.	विज्ञापन और सार्वजनिक संचार	23
6.9.	आकस्मिक योजनाएं	23
7.	टूलींग और गेजिंग नीति	25
7.1.	सामान्य	25
7.2.	परिभाषाएं	25
7.3.	कोटेशन और डिजाइन	26
7.4.	इनवॉइस बनाना	27
7.5.	टूलींग पहचान और स्वामित्व	28

8.	प्रोटोटाइप.....	30
8.1.	सामान्य	30
8.2.	सबमिट करने की आवश्यकताएं.....	30
8.3.	स्थान की जानकारी प्राप्त करके परिभाषित की जाने वाली पैकेज पहचान	31
8.4.	प्रोटोटाइप टूलींग	31
9.	गुणवत्ता की आवश्यकताएं	32
9.1.	सामान्य	32
9.2.	आपूर्तिकर्ता आकलन	33
9.3.	उन्नत उत्पाद गुणवत्ता योजना (APQP)	33
9.4.	हम लोग तैयार हैं प्रक्रिया अंकेक्षण	34
9.5.	उत्पादन भाग अनुमोदन प्रक्रिया (PPAP).....	36
9.6.	प्रारंभिक उत्पादन नियंत्रण (EPC)	38
9.7.	प्रक्रिया क्षमता और निगरानी	41
9.8.	क्रय सामग्री पर शिकायत (CPM).....	42
9.9.	आपूर्तिकर्ता शुल्क वापस.....	46
9.10.	ट्रेसिबिलिटी की आवश्यकताएं.....	47
9.11.	अन्तर्निहित सॉफ्टवेयर आवश्यकताएं.....	48
9.12.	उत्पाद सुरक्षा आवश्यकताएं.....	48
9.13.	स्वच्छता आवश्यकताएं	49
10.	गुणवत्ता प्रणाली मूल बातें अप्रचलित	49
11.	आपूर्तिकर्ता परिवर्तन प्रबंधन.....	50
11.1.	सामान्य	50
11.2.	अस्थायी परिवर्तन	50
11.3.	स्थायी परिवर्तन	50
11.4.	पुनरावलोकन प्रक्रिया	51
12.	सामग्री/वितरण अपेक्षाएं.....	53
12.1.	डिलीवरी की उम्मीदें	53
12.2.	पैकेजिंग/कंटेनरीकरण.....	54
12.3.	लेबलिंग और पहचान.....	55
12.4.	परिवहन और आपूर्ति श्रृंखला सुरक्षा.....	56
12.5.	पसंदीदा परिवहन वाहक.....	59

प्रदर्शन और प्रक्रियाओं के मुद्दे

13.	आपूर्तिकर्ता प्रदर्शन मेट्रिक्स.....	60
13.1.	सामान्य	60
13.2.	गुणवत्ता का प्रदर्शन.....	60
13.3.	वितरण प्रदर्शन	62
13.4.	लागत में कमी प्रदर्शन	62
13.5.	स्थिरता प्रदर्शन.....	63
13.6.	लॉन्च प्रदर्शन	64

13.7.	आपूर्तिकर्ता संतुलित स्कोरकार्ड	65
13.8.	आपूर्तिकर्ता रेटिंग प्रणाली	66
13.9.	स्कोरकार्ड रंग रेटिंग	66
14.	प्रक्रिया अंकेक्षण- एसओपी (SOP) के बाद	68
14.1.	अनुरूपता का सत्यापन	68
14.2.	लेखा परीक्षक एक्सेस	68
15.	उद्यम स्वीकृत सोर्सिंग सूची (EASL) प्रक्रिया और निर्देशिका	69
15.1.	सामान्य	69
15.2.	आपूर्तिकर्ता वर्गीकरण	69
15.3.	नया व्यवसाय होल्ड (NBH)	70
16.	आपूर्तिकर्ता सम्मेलन/शिखर सम्मेलन	71
17.	रिकॉर्ड संधारण	72
18.	इलेक्ट्रॉनिक्स आपूर्तिकर्ताओं के लिए आवश्यकताएं	73
18.1.	दायरा	73
18.2.	घटक योग्यता	73
18.3.	कारीगरी मानक	73
18.4.	मुद्रित सर्किट बोर्ड (मुद्रित वायरिंग बोर्ड)	73
18.5.	टेसबिलिटी	74
18.6.	वैकल्पिक घटकों का उपयोग	74
18.7.	घटकों के वैकल्पिक स्रोत	75
18.8.	घटक शेल्फ जीवन	75
18.9.	हैंडलिंग और ईएसडी (ESD) सुरक्षा	75
18.10.	पीसीबीए (PCBA) टूलींग योग्यता	75
18.11.	उत्पाद जीवनकाल के दौरान सॉफ्टवेयर दायित्व	76
19.	आपूर्तिकर्ता मैनुअल संशोधन इतिहास	79
	परिशिष्ट:	81
	A-1 परिवर्णी शब्द और संक्षिप्ताक्षर	81
	A-2 प्रपत्र	83

BorgWarner व्यवसाय सिद्धांत

1. दूरदर्शिता, लक्ष्य और मान्यताएं

1.1. दूरदर्शिता

एक स्वच्छ, ऊर्जा से भरपूर दुनिया।

1.2. लक्ष्य

हम वाहन बाजार के लिए अभिनव और टिकाऊ गतिशीलता समाधान प्रदान करते हैं।

1.3. हम किस चीज़ को महत्व देते हैं: BorgWarner की मान्यताएं

समावेशन (व्यक्तियों का सम्मान करना)

- हम आपसी सम्मान में विश्वास करते हैं।
- हम एक सुरक्षित वातावरण बनाते हैं जहां हम स्वयं होने के लिए स्वतंत्र होते हैं।
- हम लोगों, विचारों और अनुभवों में विविधता को महत्व देते हैं।

ईमानदारी (सच्चाई का सम्मान करना)

- हम पारदर्शिता और प्रामाणिकता में विश्वास करते हैं।
- हम सही काम करते और कहते हैं, भले ही यह आसान काम न हो।
- हम जो वादा करते हैं उसे पूरा करने के लिए हम एक-दूसरे पर निर्भर करते हैं।

उत्कृष्टता (परिणामों पर ध्यान केंद्रित करना)

- हम मानते हैं कि श्रेष्ठ परिणाम प्राप्त करने का हमेशा एक तरीका होता है।
- हम ज्ञान प्राप्त करके और जानकारी साझा करके अपनी तरक्की में योगदान करते हैं।
- हम उच्च लक्ष्य निर्धारित करते हैं और उन्हें प्राप्त करने के लिए खुद को जिम्मेदार मानते हैं।

जिम्मेदारी (हमारी प्रतिबद्धता)

- हम मानते हैं कि सुरक्षा मुख्य प्राथमिकता है।
- हम अपने स्थानीय समुदायों और वैश्विक पर्यावरण की चिंता करते हैं।
- हम अपनी कुशलता और संसाधनों से सार्थक प्रभाव डालते हैं।

सहयोग (साख निर्माण)

- हमारा मानना है कि टीम वर्क उच्च प्रदर्शन को बढ़ावा देता है।
- हम बिना किसी सीमा के एक साथ काम करते हैं।
- हम एक BorgWarner हैं।

2. गुणवत्ता नीति के सिद्धांत

गुणवत्ता संचालित प्रबंधन और कर्मचारी समर्पण सफलता और ग्राहकों की संतुष्टि की कुंजी है। BorgWarner ऐसे उत्पादों के निर्माण के लिए प्रतिबद्ध है जो अच्छे और भरोसेमंद हों। हम गुणवत्ता, लागत और विश्वसनीयता में अपने व्यवसाय में लगातार सुधार करेंगे। हम लगातार ऐसे उत्पाद और सेवाएं प्रदान करेंगे जो ग्राहकों की अपेक्षाओं को पूरा करते हैं या उससे अधिक हैं, और ग्राहकों की आवश्यकताओं का अनुमान लगाकर उन्हें संतुष्ट करेंगे।

BorgWarner अपने द्वारा सेवा प्रदान किए जाने वाले सभी समुदायों में उत्कृष्टता की प्रतिष्ठा हासिल करने और बनाए रखने का प्रयास करता है। इसे प्राप्त करने के लिए, कंपनी जो कुछ भी करती है उसमें गुणवत्ता के प्रति समर्पण हमारे सभी कर्मचारियों और आपूर्तिकर्ताओं की सर्वोच्च प्राथमिकता होगी। हमारा मानना है कि निरंतर नवीनीकरण से ही सफलता मिलेगी। गुणवत्ता हमारी उत्पाद नेतृत्व संस्कृति के मूल में है। इसलिए BorgWarner के सभी कर्मचारी सीक्यूसी (CQC) के प्रति प्रतिबद्ध हैं।

ग्राहक संतुष्टि

गुणवत्ता उत्पाद

निरंतर सुधार

3. लक्ष्य और दायरा

"हमें ऐसे आपूर्तिकर्ताओं की आवश्यकता है जो अपनी श्रेणी में सर्वोत्तम गुणवत्ता और सेवाएं प्रदान करने में सक्षम हों।" निम्नलिखित दिशा-निर्देशों को प्रस्तुत करने से पहले, हम यह सुनिश्चित करने के लिए इस कार्यक्रम को चलाने वाले सामान्य सिद्धांत प्रदान करना चाहते हैं कि प्रत्येक आपूर्तिकर्ता का भाग लेने का निर्णय हमारे उद्देश्यों, उपयोग की जाने वाली प्रक्रिया और सभी आपूर्तिकर्ता कंपनियों से क्या अपेक्षित है, की पूर्ण जानकारी के साथ किया गया है।

लक्ष्य

इस मैनुअल का उद्देश्य हमारे वाणिज्यिक, गुणवत्ता, वितरण, प्रौद्योगिकी और व्यवसाय के अपेक्षाओं के अनुसार BorgWarner आपूर्तिकर्ताओं और BorgWarner कर्मचारियों को मार्गदर्शन प्रदान करना है।

बेहतर उत्पाद गुणवत्ता की मांग को व्यापक रूप से हमारे उद्योग के सामने प्राथमिक चुनौती के रूप में मान्यता प्राप्त है। BorgWarner ऐतिहासिक रूप से उच्चतम गुणवत्ता वाले उत्पाद का उत्पादन करने के लिए प्रतिबद्ध है। हमारी नीति शून्य दोष होने के माप के मानक के साथ ग्राहकों की आवश्यकताओं को पूरा करने और उन्हें पार करने का प्रयास करने की है।

इस मैनुअल में इस गुणवत्ता दृष्टिकोण की प्रक्रियाओं और प्रणालियों का विवरण दिया गया है, जिसका आधार दोष निवारण और निरंतर सुधार करना है। BorgWarner इस दृष्टिकोण के लिए प्रतिबद्ध है, और हम अपने आपूर्तिकर्ताओं से समान प्रतिबद्धता की अपेक्षा करते हैं। यह महत्वपूर्ण है कि BorgWarner का आपूर्ति आधार उत्कृष्टता के लिए हमारे समान उत्साह को विकसित करता है और इस मैनुअल में उल्लिखित सामान्य लक्ष्यों की दिशा में काम करने की इच्छा प्रदर्शित करता है। इसे ध्यान में रखते हुए, BorgWarner ने निम्नलिखित बिंदुओं का समर्थन करने वाले सभी BorgWarner स्थानों के लिए लागू यह सामान्य आपूर्तिकर्ता मैनुअल बनाई है:

- आपूर्ति किए गए पुर्जों की गुणवत्ता सुनिश्चित करने के लिए आपूर्तिकर्ता BorgWarner की अपेक्षाओं, लक्ष्यों और न्यूनतम आवश्यकताओं के बारे में बताएं।
- टीम वर्क और सहयोग की भावना से आपूर्तिकर्ताओं, BorgWarner और उसके ग्राहकों के बीच विचारों, सूचनाओं और समस्याओं की सूचना के खुले और मुक्त संचार को प्रोत्साहित करें।
- प्रभावी योजना और संचार के आधार पर, BorgWarner और आपूर्तिकर्ता दोनों में सुचारू उत्पादन स्टार्ट-अप और रैंप-अप सुनिश्चित करने के लिए एक समग्र योजना विकसित करें।
- गुणवत्ता आश्वासन प्रक्रियाओं और दस्तावेजों को परिभाषित करें आपूर्तिकर्ताओं को आईएटीएफ (IATF) 16949 की दिशा में काम करते हुए आईएसओ (ISO) 9001 प्रमाणित एक प्रभावी गुणवत्ता प्रणाली को लागू करने का आश्वासन देने के लिए पालन करना चाहिए।

दायरा

यह आपूर्तिकर्ता मैनुअल उन सभी उत्पादन सामग्री आपूर्तिकर्ताओं और सेवा भाग आपूर्तिकर्ताओं पर लागू होती है जो BorgWarner की उत्पादन सुविधाओं को उत्पाद की आपूर्ति करते हैं। इन

प्रक्रियाओं को अन्य भागों, सामग्रियों और सेवाओं (जैसे उपभोज्य उपकरण और आपूर्ति, अप्रत्यक्ष सामग्री, पूंजीगत उपकरण और गैर-उत्पादन सेवाओं) पर लागू किया जा सकता है। उपकरण और आपूर्ति के लिए इन प्रक्रियाओं की प्रयोज्यता को क्रय ऑर्डर पर दर्शाया जाएगा।

जिम्मेदारियां

- सभी उत्पादन सामग्री आपूर्तिकर्ता और सेवा भाग आपूर्तिकर्ता को अनुबंध और इस दस्तावेज़ की आवश्यकताओं के अनुपालन को सुनिश्चित करने के लिए एक व्यापक गुणवत्ता प्रणाली बनाए रखनी चाहिए। यह मैनुअल BorgWarner की न्यूनतम अपेक्षाओं के साथ-साथ प्रत्येक आपूर्तिकर्ता की क्षमता और प्रदर्शन का आकलन करने के लिए BorgWarner द्वारा अपनाई जाने वाली प्रक्रिया की व्याख्या करता है। BorgWarner उन आपूर्तिकर्ताओं की तलाश करता है जिनके पास न्यूनतम आईएसओ (ISO) 9001 है और जो आईएटीएफ (IATF) 16949 पंजीकरण प्राप्त करेंगे। BorgWarner को उम्मीद है कि आपूर्तिकर्ता भी इस आवश्यकता को अपने उप-ठेकेदारों तक पहुंचाएंगे।
- संगठन अपने आपूर्तिकर्ताओं को सभी लागू वैधानिक और नियामक आवश्यकताओं के साथ-साथ विशेष उत्पाद और प्रक्रिया विशेषताओं को पारित करेगा और आपूर्तिकर्ताओं से सभी लागू आवश्यकताओं को आपूर्ति श्रृंखला तक निर्माण के बिंदु तक ले जाने की आवश्यकता होगी।
- BorgWarner उन आपूर्तिकर्ताओं की भी तलाश करता है जिनके पास आईएसओ (ISO) 14001 या तुलनीय पंजीकृत पर्यावरण प्रबंधन प्रणाली है।
- यदि कोई अन्य ग्राहक गुणवत्ता और/या वितरण के संबंध में उस आपूर्तिकर्ता को विशेष स्थिति में रखता है तो सभी उत्पादन सामग्री आपूर्तिकर्ता और सेवा भाग आपूर्तिकर्ता को BorgWarner को सूचित करना चाहिए। ऐसी स्थिति नियंत्रित शिपिंग, आपूर्ति समस्या के कारण ग्राहक शटडाउन, या फ्रील्ड कार्रवाई हो सकती है।

4. आपूर्तिकर्ता आचार संहिता

BorgWarner विश्वास हमारे कर्मचारियों के लिए हमारे ग्राहकों, हमारे कर्मचारियों, हमारे आपूर्तिकर्ताओं और हमारे समुदायों के साथ-साथ हमारे व्यवसाय का संचालन करने के तरीके के लिए एक मार्गदर्शक के रूप में कार्य करता है। ये विश्वास, जो हमारी संस्कृति में गहराई से निहित हैं, व्यवसाय आचरण के मानकों के लिए एक रूपरेखा के रूप में भी काम करते हैं, जिसकी हम किसी भी आपूर्तिकर्ता से अपेक्षा करते हैं जो हमारे साथ व्यवसाय करता है। इसके अलावा, ये प्रतिबद्धताएं आपूर्ति श्रृंखला के कारण परिश्रम कानूनों के अनुसार हैं। इन मानकों का अनुपालन दुनिया भर में हमारे क्रय अनुबंधों का एक अनिवार्य घटक होगा और इसे उप-संविदाकारों पर भी, विशेष रूप से मानवाधिकारों की रक्षा करने और हमारी आपूर्ति श्रृंखला में हर समय पर्यावरण से संबंधित जोखिमों को रोकने या कम करने के आधार पर, लागू होना चाहिए। यह भी अपेक्षा की जाती है कि हमारे आपूर्तिकर्ता इस आपूर्तिकर्ता आचार संहिता में वर्णित समान अपेक्षाओं को उनके स्वयं के आपूर्तिकर्ताओं पर भी लागू करेंगे। आपूर्तिकर्ता के शिपिंग स्थान को एआईएजी (AIAG) आपूर्ति-श्रृंखला स्थिरता ई-लर्निंग पूरा करने के लिए प्रोत्साहित किया जाता है। यह प्रशिक्षण निःशुल्क है और इसे नीचे दी गई लिंक पर ऐक्सेस किया जा सकता है: <https://www.aiag.org/store/training/details?CourseCode=ELSCS>

4.1. समावेशन, व्यक्तियों का सम्मान करना

BorgWarner सम्मान, शिष्टाचार और निष्पक्षता के माहौल में काम करता है। वही निष्पक्षता और अपक्षपात उन सभी वैध आपूर्तिकर्ताओं के लिए विस्तारित की जानी चाहिए जो BorgWarner व्यवसाय के लिए प्रतिस्पर्धा करना चाहते हैं। हम खुले, ईमानदार और समय पर संचार की अपेक्षा करते हैं। BorgWarner के आपूर्तिकर्ताओं को राष्ट्रीय और जातीय मूल, नस्ल, रंग, सामाजिक मूल, स्वास्थ्य स्थिति, यौन अभिरुचि, धर्म, लिंग, उम्र, राजनीतिक अभिमत, या विकलांगता सहित उत्पीड़न या भेदभाव को बर्दाश्त नहीं करते हुए सकारात्मक, विविध और समतापूर्ण कार्यस्थल को प्रोत्साहित करना चाहिए।

बुनियादी काम करने की स्थिति के मार्गदर्शक सिद्धांत

BorgWarner अपने आपूर्तिकर्ताओं और उप-आपूर्तिकर्ताओं से अपेक्षा करता है कि वे दुनिया भर में अपनी सभी सुविधाओं के लिए नीतियों और प्रथाओं को विकसित करें, जो लागू कानून के तहत उपयुक्त काम करने की स्थिति प्रदान करें और जो BorgWarner विश्वासों का समर्थन करें और उन्हें बनाए रखें। हम आपूर्तिकर्ताओं से यह भी अपेक्षा करते हैं कि वे अंतर्राष्ट्रीय श्रम संगठनों (ILO) की कार्यस्थल पर मौलिक सिद्धांतों और अधिकारों पर घोषणा तथा व्यापार एवं मानवाधिकारों पर संयुक्त राष्ट्र के मार्गदर्शक सिद्धांतों का पालन करेंगे।

- बाल श्रम का प्रयोग प्रतिबंधित है

सरकार द्वारा प्रायोजित प्रशिक्षण या प्रशिक्षुता कार्यक्रम के भाग के अलावा 15 वर्ष से कम आयु के किसी भी व्यक्ति को नियोजित करने से आपूर्तिकर्ताओं को प्रतिबंधित करता है।

- जबरन मजदूरी एवं शारीरिक दंड प्रतिबंधित हैं

आपूर्तिकर्ताओं को किसी भी रूप में जबरन श्रम का उपयोग करने से रोकता है और शारीरिक रूप से अपमानजनक व्यवहारोंको भी प्रतिबंधित करता है, जिसमें शारीरिक दंड या शारीरिक दंड देने की धमकी भी शामिल है।

- संघ की स्वतंत्रता

यह अपेक्षा की जाती है कि आपूर्तिकर्ता स्थानीय कानूनों के अनुसार श्रमिकों को उनके स्वयं के चयनित संगठन को स्थापित करने और उसमें शामिल होने और सामूहिक सौदेबाजी के उनके अधिकारों का सम्मान करते हैं। श्रमिकों को ऐसे कानूनी संगठनों में शामिल होने या न होने के किसी भी कानूनी रूप से संरक्षित अधिकार का प्रयोग करने के लिए दंडित या उन्हें उत्पीड़न या धमकी का शिकार नहीं होना चाहिए। प्रतिशोध, धमकी या उत्पीड़न के डर के बिना काम की परिस्थितियों के बारे में प्रबंधन और कर्मचारियों के बीच खुले संचार को प्रोत्साहित करता है।

- मुआवजा

उम्मीद है कि आपूर्तिकर्ता के कर्मचारियों को नयानतम मजदूरी, ओवरटाइम घंटे और कानूनी रूप से अनिवार्य लाभों के संबंध में प्रतिस्पर्धी और लागू कानूनों के अनुरूप मुआवजा और लाभ मिलेगा। आपूर्तिकर्ताओं के कर्मचारियों को भुगतान किया गया मुआवजा कम से कम एक उचित और जीवन-निर्वाह योग्य पारिश्रमिक के समकक्ष होना चाहिए।

- नैतिक भर्ती

यह हमारी अपेक्षा है कि हमारे आपूर्तिकर्ता मानवाधिकारों का सम्मान करते हुए निष्पक्ष और पारदर्शी तरीके से कामगारों की नियुक्ति करें। आपूर्तिकर्ताओं को काम की प्रकृति के बारे में संभावित कामगारों को गुमराह नहीं करना चाहिए या धोखा नहीं देना चाहिए, कामगारों को भर्ती शुल्क का भुगतान करने के लिए नहीं कहना चाहिए, या कामगारों के पासपोर्ट और सरकार द्वारा जारी अन्य पहचान दस्तावेजों को जप्त करना, नष्ट करना, छिपाना या उनके ऐक्सेस से इनकार नहीं करना चाहिए। कामगारों को उनके द्वारा अच्छी तरह से समझी जा सकने वाली भाषा में ऐसे लिखित प्रस्ताव प्राप्त होने चाहिए, जिसमें उनके अधिकारों और उत्तरदायित्वों को सच्चे व स्पष्ट रूप से बताया गया हो।

- काम करने के घंटे

आपूर्तिकर्ताओं से अपेक्षा करता है कि वे काम के घंटों को विनियमित करने वाले लागू कानूनों का पालन करें।

- समान रोजगार

आपूर्तिकर्ताओं से अपेक्षा करता है कि वे किसी भी शिकायत का जवाब देने के लिए समान रोजगार अवसरों और औपचारिक, स्वतंत्र प्रथाओं को बढ़ावा देने वाली लिखित नीतियां बनाएं।

- स्वास्थ्य और सुरक्षा

आपूर्तिकर्ताओं से सभी प्रकार के कार्यस्थलों में सभी कर्मचारियों के लिए सुरक्षित और स्वस्थ कार्य वातावरण को बढ़ावा देने की अपेक्षा करता है और उसमें लगातार सुधार करने की प्रतिबद्धता की अपेक्षा करता है। आपूर्तिकर्ताओं को उचित व्यक्तिगत सुरक्षा उपकरण (पीपीई) भी उपलब्ध कराने चाहिए और आपातकालीन तैयारी और प्रतिक्रिया योजना लागू की जानी चाहिए। दुर्घटनाओं या दुर्घटनाओं की संभावना को कम करने के लिए जोखिम और जोखिम विश्लेषण प्रणाली लागू की जानी चाहिए। यदि आपूर्तिकर्ता उनके कामगारों को आवासीय सुविधाएं प्रदान करते हैं, तो उन्हें स्वच्छ व सुरक्षित आवास प्रदान करना होगा। आपूर्तिकर्ताओं को कंपनी की विस्तारित आपूर्ति श्रृंखला के भाग के रूप में ठेकेदारों के स्वास्थ्य और सुरक्षा का भी उचित प्रबंधन करना चाहिए।

- निजी या सार्वजनिक सुरक्षा बलों का उपयोग आपूर्तिकर्ताओं को व्यवसाय की रक्षा के लिए निजी या सार्वजनिक सुरक्षा बलों की तैनाती या उपयोग नहीं करना चाहिए यदि, कंपनी की ओर से प्रशिक्षण या नियंत्रण की कमी के कारण, सुरक्षा बलों की तैनाती से मानवाधिकारों का उल्लंघन हो सकता है।
- महिलाओं के अधिकार
लैंगिक असमानता रोजगार में असमान अवसर और समान कार्य के लिए असमान वेतन जैसी समस्याओं को रेखांकित करती है। बॉर्ग वार्नर अपने आपूर्तिकर्ताओं से रोजगार में समान अवसर प्रदान करने और समान कार्य के लिए समान वेतन के लिए प्रतिबद्धता की अपेक्षा करता है।

4.2. निष्ठा, सत्य का सम्मान करना

हम **BorgWarner** में अपने हर कार्य में नैतिक मानकों के साथ समझौता करने की मांग करते हैं और कहते हैं कि—हम अपने आपूर्तिकर्ताओं से भी ऐसा ही करने की अपेक्षा करते हैं। हमारी नीतियां उपहारों, सेवाओं, या इस तरह के मूल्यवान किसी भी चीज़ को स्वीकार करने से मना करती हैं जो प्राप्तकर्ता के अच्छे निर्णय को प्रभावित कर सकती है, या जो तृतीय पक्ष को युक्तियुक्त रूप से उस निर्णय को प्रभावित करने के रूप में माना जा सकता है। व्यापार या विशेष प्रतिफल प्राप्त करने के उद्देश्य से धन, संपत्ति या सेवाओं का भुगतान निषिद्ध है। यदि कोई **BorgWarner** कर्मचारी अपने व्यक्तिगत उपयोग के लिए किसी आपूर्तिकर्ता से उपहार या मनोरंजन का अवसर मांगता है, तो वह अनुरोध अस्वीकार कर दिया जाएगा। हम अपने कर्मचारियों को उनके व्यक्तिगत उपयोग के लिए **BorgWarner** आपूर्तिकर्ताओं से सामान या सेवाएं खरीदने से रोकते हैं, भले ही कर्मचारी द्वारा भुगतान किया जाता हो।

- **BorgWarner** यह स्वीकार करता है कि कुछ संस्कृतियों में, व्यावसायिक उपहारों और व्यावसायिक मनोरंजन को व्यावसायिक संबंधों के विकास का एक महत्वपूर्ण हिस्सा माना जाता है। किसी भी उपहार या मनोरंजन का मूल्यांकन यह सुनिश्चित करने के लिए किया जाना चाहिए कि यह **BorgWarner** के सर्वोत्तम हित में है, **BorgWarner** नीतियों और कानून के अनुरूप है, और स्थानीय रीति-रिवाजों के अनुसार है।
- नैतिक दिशानिर्देशों की किसी भी सूची को पूर्ण नहीं माना जा सकता है। इस नीति से प्रभावित व्यक्तियों का यह दायित्व है कि वे इस धारणा से बचें कि यदि यह कानूनी है, तो यह नैतिक है। उचित आचरण में अच्छा निर्णय, निष्पक्षता और उच्च मानकों का प्रदर्शन होना चाहिए।

रिश्वत विरोधी (यूएस (US) विदेशी भ्रष्ट आचरण अधिनियम और 2010 का यूके (UK) रिश्वत विरोधी अधिनियम)

BorgWarner सभी आपूर्तिकर्ताओं (प्रत्यक्ष सामग्री, अप्रत्यक्ष सामग्री, और सेवाओं) से दुनिया भर में सभी सरकारी स्तरों पर अपने व्यवसाय पर लागू सभी कानूनों और विनियमों का पालन करने की अपेक्षा करता है।

किसी भी गैरकानूनी या अनुचित उद्देश्य के लिए कॉर्पोरेट फंड, संपत्ति या अन्य संसाधनों का उपयोग निषिद्ध है। भ्रष्टाचार-विरोधी कानूनों के लिए आवश्यक है कि कंपनियां निर्धारित लेखांकन

और आंतरिक नियंत्रण मानकों को पूरा करें और कुछ प्रकार के भुगतानों और प्रथाओं के लिए कंपनियों और व्यक्तियों दोनों पर कठोर दंड लगाएं। BorgWarner के कर्मचारी और हमारे आपूर्तिकर्ता किसी भी देश में सरकारी अधिकारियों को प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से कोई भुगतान नहीं दे सकते, वादा या अधिकृत नहीं कर सकते हैं।

रिश्वत विरोधी सम्यक उद्यम

सभी आपूर्तिकर्ता (प्रत्यक्ष सामग्री, अप्रत्यक्ष सामग्री, और सेवा प्रदाता कंपनियां या व्यक्ति) जिनका BorgWarner की ओर से सरकारी अधिकारियों से संपर्क होगा, उन्हें एक रिश्वत-विरोधी सम्यक उद्यम प्रश्नावली (अच्छा हो कि व्यवसाय प्रदान करने से पहले) को पूरा करना आवश्यक है। प्रश्नावली BorgWarner, इंक वेब पेज के आपूर्तिकर्ता अनुभाग में (<https://www.borgwarner.com/suppliers>) या ExtraICE में जीएसएम (GSM) आपूर्तिकर्ता साइट दस्तावेज अनुभाग में उपलब्ध है।

हितों का टकराव

हितों का टकराव तब होता है जब कोई व्यक्ति या निगम (या तो निजी या सरकारी) व्यक्तिगत या कॉर्पोरेट लाभ के लिए किसी तरह से उसकी पेशेवर या आधिकारिक क्षमता का लीगा उठाने की स्थिति में होता है। BorgWarner द्वारा आपूर्तिकर्ताओं से यह सुनिश्चित करने की अपेक्षा की जाती है कि उनके कर्मचारी ऐसी स्थितियों से बचें और उनका खुलासा करें जहां हितों का कोई कथित या वास्तविक टकराव हो तथा यह भी कि ऐसे निर्णय व्यक्तिगत संबंधों और अभिमतों से उपजे पक्षपात से मुक्त ठोस व्यावसायिक निर्णय पर आधारित हों।

भ्रष्टाचार और धन शोधन विरोधी

BorgWarner किसी भी परिस्थिति में रिश्वत, भ्रष्टाचार या धन शोधन को सहन नहीं करता है। रिश्वत में किसी व्यावसायिक निर्णय को अनुचित रूप से प्रभावित करने के लिए मूल्यवान वस्तु की पेशकश, देना, प्राप्त करना या मांग करना शामिल है और इसके कई अन्य रूप हो सकते हैं, जिसमें पैसा, उपहार कार्ड, यात्रा, रोजगार (इन्टरशिप सहित), मनोरंजन और धर्मार्थ योगदान शामिल हैं। सरकारी कर्मचारियों या अधिकारियों सहित किसी को भी सीधे या किसी तृतीय पक्ष के माध्यम से रिश्वत देना प्रतिबंधित है। BorgWarner सुविधा भुगतानों पर भी प्रतिबंध लगाता है, जो छोटे भुगतान हैं जिनका उद्देश्य एक गैर-विवेकी, नियमित सरकारी प्रक्रिया या सेवा (जैसे वीजा प्राप्त करना या सीमा-शुल्क के माध्यम से माल निकालना) में तेज़ी लाना होता है। BorgWarner, इसके कर्मचारी और आपूर्तिकर्ता; स्थानीय रिश्वतखोरी, भ्रष्टाचार विरोधी और धन शोधन विरोधी कानूनों के अधीन आते हैं। यदि आपको सन्देह है कि रिश्वत या कोई अन्य अनुचित भुगतान किया गया है, तो तुरंत BorgWarner के अनुपालन कार्यालय से संपर्क करें।

निष्पक्ष प्रतिस्पर्धा और स्पर्धा-रोधी

BorgWarner अपने आपूर्तिकर्ताओं से निष्पक्ष प्रतिस्पर्धा और स्पर्धा-रोधी मानकों को बनाए रखने की अपेक्षा करता है, जिसमें गैरकानूनी रूप से प्रतिस्पर्धा को दर्शाने वाले व्यावसायिक कार्य-व्यवहारों से बचना, प्रतिस्पर्धी जानकारी का अनुचित आदान-प्रदान, और मूल्य निर्धारण, बोलियों में धांधली, या अनुचित बाजार आवंटन शामिल हैं, परन्तु इन तक ही सीमित नहीं हैं। एक प्रभावी अनुपालन नीति और कार्यनीति एक कंपनी को प्रतिस्पर्धा कानून के उल्लंघन में शामिल होने के जोखिम, और स्पर्धा-रोधी व्यवहार से उत्पन्न लागतों को कम करने में सक्षम बनाती हैं।

वित्तीय उत्तरदायित्व (सटीक अभिलेख) और सूचना का प्रकटीकरण

BorgWarner द्वारा यह अपेक्षा की जाती है कि आपूर्तिकर्ता पारदर्शी तरीके से अपने व्यापारिक सौदे करेंगे और उन्हें कंपनियों के वित्तीय रिपोर्ट और फ़ाइलिंग में उचित रूप से दर्शाएंगे। वित्तीय उत्तरदायित्व से आशय किसी कंपनी द्वारा व्यवसायिक दस्तावेजों को सही ढंग से अभिलेखित करने, बनाए रखने और रिपोर्ट करने के उत्तरदायित्व से है जिसमें, उपयुक्त होने पर; वित्तीय खाते, गुणवत्ता रिपोर्ट, समय अभिलेख, व्यय रिपोर्ट तथा ग्राहकों या नियामक अधिकारियों को प्रस्तुत करना सम्मिलित हैं, किन्तु इन तक ही सीमित नहीं है। बहियों और अभिलेखों को लागू कानून और आमतौर पर स्वीकृत लेखांकन सिद्धांतों के अनुसार बनाए रखना अपेक्षित है। BorgWarner अपने आपूर्तिकर्ताओं से वित्तीय और गैर-वित्तीय जानकारी को लागू नियमों और प्रचलित उद्योग कार्य-व्यवहारों के अनुसार प्रकट करने की अपेक्षा करता है।

4.3. उत्कृष्टता। परिणामों पर ध्यान केन्द्रित करना

BorgWarner अपने ग्राहकों की सेवा करने, अपनी प्रौद्योगिकियों को आगे बढ़ाने और हमारे लिए निवेश करने वालों के लिए कल्याणकारी बनने में अग्रणी बनना चाहता है। हमारी प्रतिस्पर्धात्मक स्थिति का विस्तार करने के लिए, हम अपने आपूर्तिकर्ताओं से अपेक्षा करते हैं कि वे लगातार अपने प्रदर्शन में सुधार करें और हर व्यावसायिक चुनौती और अवसर में तत्परता लाएं।

डेटा संरक्षण और डेटा सुरक्षा

BorgWarner अपने आपूर्तिकर्ताओं से अपेक्षा करता है कि वे ऐसे डेटा गोपनीयता और सुरक्षा मानकों को लागू करें जो किसी व्यक्ति के व्यक्तिगत डेटा की सुरक्षा करते हैं, भले ही वे कर्मचारी, ग्राहक, आपूर्तिकर्ता या पद-आवेदक हों। आपूर्तिकर्ताओं को व्यक्तिगत डेटा के संग्रह, प्रतिधारण, उपयोग या प्रसार के साथ-साथ किसी अन्य प्रसंस्करण के संबंध में गोपनीयता और नागरिक स्वतंत्रता का सम्मान करना चाहिए।

बौद्धिक संपदा

“बौद्धिक संपदा” में आविष्कार, पेटेंट, व्यापारिक रहस्य, “कौशल”, ट्रेडमार्क, लोगो और कॉपीराइट सम्मिलित हैं। आपूर्तिकर्ताओं को गोपनीय प्रौद्योगिकी और ज्ञान (जैसे, कॉपीराइट, ट्रेडमार्क, डिज़ाइन, पेटेंट) के अनुचित हस्तांतरण से बचने के लिए व्यावसायिक रूप से उचित कार्य-व्यवहारों का उपयोग करना चाहिए और हमारी बौद्धिक संपदा के साथ-साथ हमारे (OEM) ग्राहकों और उप-आपूर्तिकर्ताओं की बौद्धिक संपदा की पहचान, सुरक्षा और बचाव के लिए परिश्रम करना चाहिए।

नकली कलपुर्जे

बोर्ग वार्नर अपने आपूर्तिकर्ताओं से अपेक्षा करता है कि वे अपने उत्पादों और सेवाओं के लिए उपयुक्त तरीकों और प्रक्रियाओं को विकसित करें, कार्यान्वित करें और बनाए रखें ताकि वितरित करने योग्य उत्पादों में नकली कलपुर्जे और सामग्री के प्रवेश के जोखिम को कम किया जा सके और उत्पाद डिज़ाइन प्रक्रिया में प्रासंगिक तकनीकी नियमों का पालन किया जा सके।

निर्यात नियंत्रण और आर्थिक प्रतिबंध

आपूर्तिकर्ताओं को अंतरराष्ट्रीय व्यापार के संचालन को नियंत्रित करने वाले सभी लागू कानूनों और विनियमों का पालन करना होगा, जिसमें प्रतिबंध, निर्यात नियंत्रण, बहिष्कार और सीमा-शुल्क

सम्मिलित हैं। आपूर्तिकर्ताओं के पास सभी संबंधित देशों के लागू निर्यात नियंत्रण और आर्थिक प्रतिबंध कानूनों और विनियमों के अनुपालन को सुनिश्चित करने के लिए उपयुक्त नीतियां और प्रक्रियाएं होनी चाहिए। यदि आपूर्तिकर्ता उत्पादों या सेवाओं की बिक्री, विपणन, वितरण, या परिवहन, या अंतरराष्ट्रीय सीमापार प्रौद्योगिकी के हस्तांतरण में शामिल है, तो आपूर्तिकर्ता को यह सत्यापित करना होगा कि ऐसे लेन-देन में प्रतिबंधित व्यक्तियों, कंपनियों, देशों, या क्षेत्रों को शामिल नहीं किया जाता है, और यह भी कि उत्पादों को निर्यात लाइसेंस या किसी अन्य प्राधिकार की आवश्यकता नहीं है।

4.4. उत्तरदायित्व। हमारी प्रतिबद्धता

हम बेहतर कॉर्पोरेट नागरिकता के प्रति कटिबद्ध हैं। हम अपने आपूर्तिकर्ताओं से रोजगार, पर्यावरण, स्वास्थ्य और सुरक्षा के सभी लागू कानूनों और विनियमों का पालन करने की अपेक्षा करते हैं। हम उन आपूर्तिकर्ताओं द्वारा किसी भी जबरन, अनैच्छिक या बाल श्रम का उपयोग करना अनुमत नहीं करेंगे जो हमें माल या सेवाएं प्रदान करते हैं। हम अपने व्यापारिक क्षेत्रों और अपनी आपूर्ति श्रृंखला में मानवाधिकारों या पर्यावरण के लिए किसी भी जोखिम को रोकने और कम करने के लिए प्रतिबद्ध हैं।

अल्पसंख्यकों और स्वदेशी लोगों के अधिकार

BogWarner द्वारा अपेक्षा की जाती है कि उसके आपूर्तिकर्ता; स्थानीय समुदायों के, विशेष रूप से कमजोर समूहों की उपस्थिति पर विचार करते हुए, अधिकारों का सम्मान करेंगे ताकि वे उपयुक्त जीवन-निर्वाह दशाओं; शिक्षा, रोजगार, सामाजिक गतिविधियों; और उन संवर्धनों के लिए स्वतंत्र, पूर्व और सूचित सहमति (FPIC) का अधिकार प्राप्त कर सकें जो उन्हें और उन भूमियों को प्रभावित करते हैं जिन पर वे रहते हैं।

भूमि, वन और जल के अधिकार और जबरन निष्कासन

हम अपेक्षा करते हैं कि आपूर्तिकर्ता; भूमि, वनों और जल के अधिग्रहण, विकास या अन्य उपयोग में जबरन निष्कासन और भूमि, वनों और जल से वंचित होने से बचें।

पर्यावरणीय उत्तरदायी उत्पाद और प्रक्रियाएं

BorgWarner अपने आपूर्तिकर्ताओं से समाज और भावी पीढ़ियों के लाभ के लिए पर्यावरण की उत्तरदायी ढंग से रक्षा करने की अपेक्षा करता है। आपूर्तिकर्ताओं को उत्तरदायी और टिकाऊ पर्यावरण कार्य-व्यवहारों का उपयोग करते हुए संसाधनों के कुशलतापूर्वक संरक्षण, पुनर्चक्रण और पुनः उपयोग करने का प्रयास करना चाहिए, जिसमें ऊर्जा और उत्सर्जन में कमी की पहल, निगरानी और रिपोर्टिंग सम्मिलित हैं, किन्तु इन तक ही सीमित नहीं हैं। आपूर्तिकर्ताओं को जल की खपत को कम से कम करना चाहिए, प्रभावी ढंग से पुनः उपयोग करना चाहिए, और अपशिष्ट जल बहाव के उत्तरदायी उपचार के साथ पानी का पुनर्चक्रण करना चाहिए और वर्षा जल बहाव के परिणामस्वरूप संभावित बाढ़ के प्रभाव को रोकना चाहिए, जैसा कि लागू कानून द्वारा अपेक्षित और उसके अनुसार आवश्यक है।

यह सुनिश्चित करने के लिए कि हमारे उत्पाद और प्रक्रियाएं पर्यावरण को अधिकतम लाभ और कम से कम क्षति प्रदान करें, हम BorgWarner के आपूर्तिकर्ताओं से अपेक्षा करते हैं कि वे:

- ऐसे उत्पाद विकसित करें और पेश करें जो बेहतर ईंधन दक्षता और कम उत्सर्जन में योगदान करने में सहायक हों।
- अपने उत्पादों और प्रक्रियाओं के संपूर्ण जीवन-चक्र के पर्यावरणीय प्रभाव का मूल्यांकन करें और इसमें कमी लाएं।
- अपशिष्ट उत्पादन में कमी लाएं।
- पुनर्नवीनीकरण और पुनर्नवीनीकरण योग्य सामग्रियों के उपयोग सहित पर्यावरण के अनुकूल सामग्रियों में रूपांतरण में अग्रणी बनें।
- जल जैसे संसाधनों के कुशल उपयोग को अधिकतम करें।
- ग्रीनहाउस गैसों को कम करने और कार्बन उत्सर्जन को कम करने के लिए जहां भी संभव हो, नवीकरणीय स्रोतों और/या कम दुष्प्रभाव वाले संसाधनों से ऊर्जा प्राप्त करें।
- पारिस्थितिक तंत्रों, विशेष रूप से ऐसे प्रमुख जैव विविधता क्षेत्रों की रक्षा करें, जो उनके संचालन से प्रभावित होते हैं, और अंतर्राष्ट्रीय जैव विविधता नियमों के अनुसार वनों की कटाई से बचें।
- मिट्टी की गुणवत्ता को संरक्षित करने के लिए मिट्टी के क्षरण, पोषक तत्वों के क्षरण, अवसाद और संदूषण पर उनके कार्यों के प्रभाव की निगरानी और नियंत्रण करें।
- आसपास के समुदाय और पर्यावरण की गड़बड़ी को कम करने के लिए औद्योगिक प्रक्रियाओं से शोर उत्सर्जन को कम से कम करें।
- विश्व पशु स्वास्थ्य संगठन (OIE) द्वारा औपचारिक रूप से निर्धारित पांच पशु स्वतंत्रताओं का सम्मान करते हुए पशु कल्याण को बाधित न करें।
- जिन क्षेत्रों में आप काम करते हैं, वहां पर्यावरण के प्रति अग्रणी होने का प्रयास करें और आपूर्ति शृंखला के समुचित परिश्रम कानूनों में निर्धारित पर्यावरण से संबंधित दायित्वों को पूरा करें।

वायु गुणवत्ता

आपूर्तिकर्ताओं को लागू कानून द्वारा अपेक्षित और उसके अनुसार आवश्यक नियमित रूप से वायु प्रदूषण की निगरानी और प्रकटन करना चाहिए, उचित रूप से नियंत्रण करना चाहिए, कम से कम करना चाहिए, और जहां तक संभव हो, वायु प्रदूषण में योगदान करने वाले उत्सर्जन को समाप्त करना चाहिए। आपूर्तिकर्ताओं को उनके कार्यस्थानों में प्रदूषण स्रोतों के संचयी प्रभावों का आकलन करना चाहिए और उनके प्रदूषण स्तर को तदनुसार कम करना चाहिए।

उत्तरदायी रासायनिक प्रबन्धन

आपूर्तिकर्ताओं को विनियामक अनुपालन सुनिश्चित करने के लिए विनिर्माण प्रक्रियाओं और तैयार उत्पादों में प्रतिबंधित पदार्थों के उपयोग की पहचान करनी चाहिए, उन्हें कम करना या समाप्त करना चाहिए। आपूर्तिकर्ताओं को प्रक्रियाओं और तैयार उत्पादों में प्रतिबंधित पदार्थों के किसी भी उपयोग के बारे में भी जानकारी होनी चाहिए, और उत्पाद एवं पर्यावरणीय प्रबन्धन को बनाए रखने के लिए उपयुक्त विकल्पों की सक्रिय रूप से जांच करनी चाहिए।

कच्चे माल और खनिजों का उत्तरदायी स्रोतन

हमारे आपूर्तिकर्ताओं के पास एक प्रबन्धन प्रणाली होनी चाहिए और आपूर्ति शृंखला की अनुरेखता और पारदर्शिता को बढ़ावा देने के लिए उन्हें उत्पादों में उपयोग किए जाने वाले कच्चे माल और खनिजों का उत्तरदायी स्रोतन करने के प्रति कटिबद्ध होना चाहिए।

4.5. सहयोग। विश्वास निर्माण

सफल व्यावसायिक संबंध आपसी लक्ष्यों और मूल्यों का परिणाम होते हैं। हम उन अलग-अलग प्रौद्योगिकियों को प्रोत्साहित करते हैं जो यथापूर्व स्थिति को चुनौती देती हैं और BorgWarner के उत्पाद नेतृत्व मॉडल का समर्थन करने में सहायक होती हैं। हम प्रत्येक आपूर्तिकर्ता संबंध को अपने उद्यम का विस्तार करने और अपने व्यवसाय को बढ़ाने के अवसर के रूप में देखते हैं। हमें दी जाने वाली जानकारी सटीक होनी चाहिए, और अनुरोध किये जाने पर इसे गोपनीय जानकारी माना जाएगा।

4.6. अनुपालन

हम अपने आपूर्तिकर्ता आचार संहिता का पालन सुनिश्चित करने में आपके सहयोग की अपेक्षा करते हैं। हम अपेक्षा करते हैं कि हमारी संपूर्ण आपूर्ति शृंखला में आपूर्तिकर्ताओं उक्तानुसार नीतियों को अपनाएंगे और लागू करेंगे। BorgWarner उन संगठनों की पहचान करने और उनके साथ व्यापार करने प्रयास करता है जो इन मानकों के अनुसार अपना व्यवसाय संचालित करते हैं।

BorgWarner के कर्मचारियों से अपेक्षा की जाती है कि वे प्रतिशोध के भय के बिना अपने संबंधित वाइस-प्रेज़िडेंट को इस संहिता के किसी भी ज्ञात या रिपोर्ट किये गए उल्लंघन की रिपोर्ट करें।

यदि आप या आपकी कंपनी में कोई भी व्यक्ति यह मानता है कि BorgWarner के किसी कर्मचारी या अन्य आपूर्तिकर्ता ने इस नीति का उल्लंघन किया है, तो कृपया BorgWarner अनुपालन कार्यालय से +1 248.754.0656 पर फ़ोन करके या Complianceoffice@BorgWarner.com पर ई-मेल करके संपर्क करें। आप संयुक्त राज्य अमेरिका में 1-800-461-9330 पर या संयुक्त राज्य अमेरिका के बाहर से संयुक्त राज्य अमेरिका के बाहर से, आपके देश का टोल-फ्री नंबर खोजने के लिए <http://www.convercent.com/report> पर जाएं, या अपने स्थान और जहां आप डायल कर रहे हैं, उसके लिए विशिष्ट उपयुक्त देश कोड का उपयोग करके +1-720-514-4400 पर कॉल कलेक्ट करें, या compliancehotline.borgwarner.com पर जाएं।

4.7. आपूर्ति शृंखलाओं में समुचित परिश्रम (आपूर्ति शृंखला कानून)

आपूर्ति शृंखला समुचित परिश्रम के लागू कानूनों के अनुसार, BorgWarner अपनी प्रत्यक्ष आपूर्ति शृंखला में सभी आपूर्तिकर्ताओं को मानवाधिकारों और पर्यावरण से संबंधित समुचित परिश्रम के दायित्वों को पूरा करने के लिए बाध्य करता है ताकि मानवाधिकारों और पर्यावरण से संबंधित किसी भी जोखिम को रोका जा सके और कम से कम किया जा सके या उल्लंघन के मामले में उन्हें समाप्त किया जा सके। प्रत्यक्ष आपूर्तिकर्ता इस बात के लिए उत्तरदायी हैं कि उनके उप-आपूर्तिकर्ता आपूर्ति शृंखला के समुचित परिश्रम कानूनों की आवश्यकताओं के अनुरूप कार्य करते हों।

BorgWarner ने एक जोखिम प्रबन्धन प्रणाली लागू की है जिसमें मानवाधिकारों और पर्यावरण से संबंधित विषयों पर संभावित प्रतिकूल प्रभावों की पहचान करने के लिए नियमित रूप से जोखिम

विश्लेषण किया जाता है। यदि किसी जोखिम की पहचान की जाती है, तो निवारक उपाय और उपचारात्मक कार्रवाई की जाएगी।

एक परिभाषित जोखिम श्रेणी के आधार पर, आपूर्तिकर्ताओं को एक स्व-मूल्यांकन-प्रश्नावली पूरी करनी आवश्यक है। प्रश्नावली BorgWarner द्वारा प्रदान की जाएगी। आपूर्ति शृंखला के कारण परिश्रम कानूनों से संबंधित अधिक जानकारी <https://www.borgwarner.com/suppliers> पर पाई जा सकती है।

5. आपूर्तिकर्ता मैनुअल एक्सेस/जिम्मेदारियां

5.1. आपूर्तिकर्ता संचार/एक्सेस

BorgWarner बाहरी संचार के लिए एक आपूर्तिकर्ता एक्स्ट्रा नेट साइट का उपयोग करता है। इस साइट को एक्स्ट्राइस कहा जाता है और इसे <https://extraice.borgwarner.com> पर देखा जा सकता है।

आपूर्तिकर्ता विशिष्ट जानकारी जैसे कि, आपूर्तिकर्ता मैनुअल, प्रपत्र, स्कोरकार्ड, प्रशिक्षण, आदि जीएसएम (GSM) आपूर्तिकर्ता वेबसाइट हैडर टैब के अंतर्गत पाई जा सकती है।

5.2. BorgWarner की जिम्मेदारी

- आपूर्तिकर्ता को BorgWarner आपूर्तिकर्ता मैनुअल के नवीनतम जारी संस्करण का एक्सेस प्रदान करें।
- आवश्यकता के अनुसार आपूर्तिकर्ता मैनुअल को अपडेट करें और ExtraICE के माध्यम से आपूर्तिकर्ताओं को सूचित करें (<https://extraice.borgwarner.com>)।
- आपके BorgWarner वैश्विक आपूर्ति प्रबंधन (GSM) प्रतिनिधि द्वारा निर्धारित की जाने वाली एक्सेस और अधिसूचना के लिए विशिष्ट दृष्टिकोण।

5.3. आपूर्तिकर्ता की जिम्मेदारी

- सुनिश्चित करें कि आपूर्तिकर्ता BorgWarner आपूर्तिकर्ता मैनुअल के मौजूदा जारी संस्करण का उपयोग करता है।
- प्रत्यक्ष सामग्री आपूर्तिकर्ताओं को एक्स्ट्राइस पर स्थित आपूर्तिकर्ता मैनुअल प्रशिक्षण पूरा करना होगा।
- BorgWarner आपूर्तिकर्ता मैनुअल के नियंत्रित संस्करण के स्थान के संबंध में उनके कर्मियों को प्रशिक्षण प्रदान करें।
- आपूर्तिकर्ताओं को यह सुनिश्चित करना चाहिए कि BorgWarner के पास सही आपूर्तिकर्ता संपर्क जानकारी है जो किसी भी बदलाव के अधिसूचना की अनुमति देता है।
- आपूर्तिकर्ताओं को यह सुनिश्चित करना होगा कि उनके नवीनतम गुणवत्ता प्रणाली प्रमाणन को BorgWarner की उपयुक्त प्रणाली में अपलोड किया जाए।

5.4. संशोधन

आपूर्तिकर्ता मैनुअल में कोई भी अपडेट आपूर्तिकर्ता को प्रदान किया जाएगा जैसा कि ऊपर BorgWarner उत्तरदायित्व अनुभाग में बताया गया है। मैनुअल में किसी भी बदलाव के बारे में आपूर्तिकर्ताओं को इलेक्ट्रॉनिक माध्यम से सूचित किया जाएगा।

आपूर्तिकर्ताओं को कभी भी BorgWarner आपूर्तिकर्ता मैनुअल के अनियंत्रित संस्करण का उपयोग नहीं करना चाहिए। उन्हें हमेशा नियंत्रित कॉपी का संदर्भ लेना चाहिए।

BorgWarner/आपूर्तिकर्ता व्यवसाय उत्पाद/सेवा प्रक्रियाएं

6. वाणिज्यिक अपेक्षाएं

6.1. क्रय प्रक्रिया

आपूर्तिकर्ता समझौता (जैसे गैर-प्रकटीकरण समझौता)

- जब तक अन्यथा निर्देशित नहीं किया जाता है, तब तक आपूर्तिकर्ता को हस्ताक्षर करने के लिए आमंत्रण जारी करने से पहले उचित BorgWarner आपूर्तिकर्ता प्रतिनिधि को मालिकाना सूचना सुरक्षा और प्रकटीकरण के संबंध में आपूर्तिकर्ता समझौते (जैसे कि गोपनीय समझौता) पर हस्ताक्षर करना होगा और वापस करना होगा।
- आपूर्तिकर्ता को अनुरोध के अनुसार अन्य सभी समझौतों पर हस्ताक्षर करने और वापस करने होंगे।

कोटेशन के लिए अनुरोध

- कोटेशन के लिए मैनुअल अनुरोध
 - संभावित आपूर्तिकर्ताओं को कोटेशन प्रक्रिया में भाग लेने के लिए आमंत्रित किया जाएगा। आपूर्तिकर्ताओं के लिए आवश्यक है कि वे कोटेशन के अनुरोध में दिए गए प्रपत्रों का उपयोग करें, जिसमें विस्तृत लागत विश्लेषण शामिल हैं। BorgWarner दस्तावेजों का उपयोग करने में विफलता के परिणामस्वरूप "कोई कोट नहीं" स्थिति हो सकती है (आगे के निर्देशों के लिए अपने स्थानीय BorgWarner आपूर्तिकर्ता प्रतिनिधि से संपर्क करें)।
- कोटेशन के लिए इलेक्ट्रॉनिक अनुरोध (ईआरएफक्यू (eRFQ))
 - संभावित आपूर्तिकर्ताओं को ईआरएफक्यू (eRFQ) में भाग लेने के लिए आमंत्रित किया जा सकता है। इस मामले में, आपूर्तिकर्ताओं को नए व्यवसाय पर कोटेशन सबमिट करते समय सभी आवश्यक दस्तावेजों (विस्तृत लागत ब्रेकडाउन सहित) को पूरा करने वाले इलेक्ट्रॉनिक आरएफक्यू (RFQ) प्रणाली का उपयोग करना आवश्यक है। इस प्रणाली का उपयोग करने में विफलता के परिणामस्वरूप "कोई कोट नहीं" स्थिति हो सकती है।

आपूर्तिकर्ता चयन मानदंड

- नए व्यवसाय को पुरस्कृत करने के लिए निम्नलिखित मानदंडों का उपयोग किया जा सकता है:
 - पर्यावरण प्रबंधन, गुणवत्ता, वितरण, लोकार्पण प्रबन्धन, और लागत में कमी [संदर्भ आपूर्तिकर्ता संतुलित स्कोरकार्ड और उद्यम स्वीकृत सोर्सिंग सूची (EASL) अनुभागों में आपूर्तिकर्ता के कार्य का प्रदर्शन]
 - आपूर्तिकर्ता समेकित जोखिम आकलन
 - आपूर्तिकर्ता की कुल लागत प्रतिस्पर्धात्मकता और निरंतर सुधार के प्रति प्रतिबद्धता

- अल्पसंख्यक व्यवसाय सोर्सिंग (केवल संयुक्त राज्य अमेरिका) में आपूर्तिकर्ता की भागीदारी प्रदर्शित की गई है
- आपूर्तिकर्ता की तकनीकी क्षमताओं का प्रदर्शन, BorgWarner कार्यक्रमों की इंजीनियरिंग सहायता, और नए उत्पाद लॉन्च का कार्यक्रम प्रबंधन
- आपूर्तिकर्ता की समग्र वित्तीय स्थिति
- आपूर्तिकर्ता की स्वीकृति और BorgWarner के क्रय ऑर्डर के नियमों और शर्तों की स्वीकृति
- अन्य वस्तुएं, जैसे ग्राहक-निर्देशित, क्षेत्रीय आवश्यकताएं, आदि।
- इस आपूर्तिकर्ता मैनुअल के 9.1 में उल्लिखित आवश्यकताओं को पूरा करें

लागू कानूनों, विशेष रूप से संयुक्त राज्य अमेरिका का फ़ॉरेन करप्शन प्रैक्टिसेज़ एक्ट, यूनाइटेड किंगडम का एंटी-ब्राइबरी एक्ट 2010 और आपूर्ति शृंखला सम्यक तत्परता कानूनों के अधीन आवश्यकताओं को पूरा करें।

लागत ब्रेकडाउन विश्लेषण

- अनुरोध के अनुसार, आपूर्तिकर्ताओं को उचित प्रपत्रों पर विस्तृत और सटीक लागत जानकारी प्रदान करनी चाहिए।

क्रय ऑर्डर

- विशिष्ट BorgWarner क्रय ऑर्डर नियम और शर्तें देखें।

क्रय प्राधिकरण

- केवल BorgWarner के वैश्विक आपूर्ति प्रबंधन (GSM) और/या अप्रत्यक्ष क्रय संगठनों के कर्मचारी ही आपूर्तिकर्ता को पैसा देने के लिए अधिकृत हैं। यह प्रतिबद्धता एक अधिकृत क्रय ऑर्डर के रूप में होनी चाहिए। यह सभी प्रत्यक्ष, अप्रत्यक्ष, सेवा और प्रोटोटाइप क्रय के साथ-साथ टूलींग, पूंजी, डिजाइन और विकास आदि पर लागू होता है। टूलींग क्रय ऑर्डर के लिए जिम्मेदार उपयुक्त क्रय प्रतिनिधि इन आवश्यकताओं को, जहां संभव हो, टूलींग क्रय ऑर्डर पर स्वयं सूचित करेगा।

6.2. निरंतर सुधार

सामान्य

लागत में कमी के संबंध में निरंतर सुधार BorgWarner और इसके आपूर्तिकर्ताओं के लिए दीर्घकालिक व्यवसाय सफलता का एक अनिवार्य तत्व है। प्रतिस्पर्धा में बने रहने के लिए, BorgWarner और उसके आपूर्तिकर्ताओं को कचरे को खत्म करने और हमारे उत्पादों की लागत को कम करने के प्रभावी तरीके खोजने की आवश्यकता को पहचानना चाहिए।

अपेक्षा—वार्षिक सुधार कारक

- BorgWarner सभी आपूर्तिकर्ताओं से वर्ष-दर-वर्ष लागत में कमी का प्रदर्शन करने की अपेक्षा करता है। हम उम्मीद करते हैं कि यह सभी व्यवसाय पर एक वार्षिक सुधार कारक (AIF) के रूप में प्रत्यक्ष रूप से परिलक्षित होगा। लागत में कमी के लक्ष्यों के

बारे में BorgWarner वैश्विक आपूर्ति प्रबंधन की ओर से आपूर्तिकर्ताओं को सूचित किया जाएगा।

- सभी आपूर्तिकर्ताओं से अपेक्षा की जाती है कि वे अपने व्यवसाय की संपूर्ण लागत संरचना और BorgWarner को आपूर्ति किए गए उत्पादों की निरंतर जांच और अनुकूलन करें। इसमें प्रक्रिया में सुधार, चक्र-समय में कमी, स्कैप में कमी, डाई/टूलिंग सेट-अप में कमी, डिजाइन में सुधार, बिक्री, सामान्य और प्रशासन (SG&A) में कमी, निश्चित और परिवर्तनीय ओवरहेड कमी, परिवहन इत्यादि शामिल हैं। आपूर्तिकर्ता के डिजाइन और प्रक्रिया सुधार विचारों की उचित समीक्षा और सत्यापन सुनिश्चित करने के लिए, आपूर्तिकर्ताओं को सभी डिजाइन और प्रक्रिया परिवर्तन प्रस्तावों के लिए BorgWarner की परिवर्तन प्रबंधन आवश्यकताओं का सख्ती से पालन करना चाहिए।

6.3. अल्पसंख्यक सोर्सिंग कार्यक्रम

अपेक्षा

- संयुक्त राज्य में स्थित आपूर्तिकर्ताओं से औपचारिक अल्पसंख्यक व्यवसाय उद्यम (MBE) विकास कार्यक्रम की अपेक्षा की जाती है। BorgWarner को उम्मीद है कि आपूर्तिकर्ता एक प्रमाणित अल्पसंख्यक व्यवसाय उद्यम से कम से कम 5% सामग्री और/या सेवाओं की क्रय के लिए हर संभव प्रयास करेंगे।
- अल्पसंख्यक व्यवसाय उद्यम के रूप में वर्गीकृत होने के लिए एक कंपनी को निम्नलिखित मानदंडों को पूरा करना होगा:
 - कम से कम 51% व्यवसाय अमेरिकी अल्पसंख्यक नागरिकों के स्वामित्व और उनके द्वारा संचालित होना चाहिए
 - अल्पसंख्यक मालिक को प्रबंधन और दैनिक व्यवसाय संचालन में सक्रिय होना चाहिए
 - मालिक निम्नलिखित यू.एस. (U.S.) अल्पसंख्यक समूहों में एक से संबंधित हैं:
 - अफ्रीकी अमेरिकी, एशियाई अमेरिकी, मूल अमेरिकी भारतीय, एशियाई प्रशांत अमेरिकी, हिस्पैनिक अमेरिकी, अमेरिकी एस्किमो और अमेरिकी अलेयूट
 - व्यवसाय को राष्ट्रीय, राज्य या स्थानीय अल्पसंख्यक व्यवसाय विकास परिषद द्वारा प्रमाणित किया जाता है

एमबीई (MBE) व्यय आंकड़ों की रिपोर्टिंग

- आपूर्तिकर्ताओं को उन स्रोतों से क्रय का दस्तावेजीकरण करना होगा और अल्पसंख्यक आपूर्तिकर्ता क्रय की रिपोर्ट त्रैमासिक रूप से BorgWarner अल्पसंख्यक आपूर्तिकर्ता समन्वयक को देनी होगी। आपूर्तिकर्ता को BorgWarner रिसेविंग संयंत्र द्वारा निर्धारित प्रपत्र का उपयोग करते हुए त्रैमासिक के अंत के बाद महीने की 10 तारीख तक अपनी रिपोर्ट प्रस्तुत करनी चाहिए।

कोटेशन के लिए अनुरोध

- आपूर्तिकर्ता के सभी कोटेशन का मूल्यांकन प्रत्येक आपूर्तिकर्ता के एमबीई (MBE) विकास कार्यक्रम के कार्यान्वयन की स्थिति को ध्यान में रखते हुए किया जाएगा। इस

अपेक्षा का गैर-अनुपालन BorgWarner से नए व्यवसाय को कोट करने और प्राप्त करने की आपूर्तिकर्ता की क्षमता को प्रभावित कर सकता है।

6.4. सेवा और प्रतिस्थापन

अवधि

आपूर्तिकर्ता श्रृंखला उत्पादन के समापन के बाद या अन्यथा BorgWarner द्वारा लिखित रूप में बताए गए अनुसार 15 वर्षों की न्यूनतम अवधि के लिए सेवा घटक आवश्यकताओं को प्रदान करने के लिए बाध्य हैं।

मूल्य निर्धारण

BorgWarner ग्राहक उत्पादन बंद होने के बाद सेवा घटकों की कीमत उत्पादन मूल्य पर कम से कम पांच वर्षों के लिए होनी चाहिए। किसी भी स्थिति में BorgWarner को प्रतिस्थापन भाग उन मूल्यों पर उपलब्ध नहीं कराए जाएंगे जो प्रतिस्पर्धी नहीं हैं या आपूर्तिकर्ता के अन्य तुलनीय ग्राहकों से लिए गए शुल्क से अधिक हैं।

6.5. नियम और शर्तें

आपूर्तिकर्ता को BorgWarner आपूर्तिकर्ता मैनुअल के साथ-साथ निम्नलिखित का भी पालन करना होगा BorgWarner क्रय ऑर्डर में निहित नियम और शर्तें। आपूर्तिकर्ता स्पष्टीकरण के लिए उपयुक्त BorgWarner आपूर्तिकर्ता प्रतिनिधि से परामर्श करेंगे।

6.6. वारंटी

आपूर्तिकर्ता क्रय ऑर्डर नियमों और शर्तों और/या अलग समझौतों में निर्दिष्ट वारंटी आवश्यकताओं को स्वीकार करेंगे। इसके अतिरिक्त, आपूर्तिकर्ता सभी लागू वारंटी लागतों के लिए जिम्मेदार होंगे।

6.7. इनवॉइस बनाना

सामान्य

आपूर्तिकर्ता BorgWarner संयंत्र से संपर्क करेगा जो इनवॉइस बनाने के आवश्यकताओं के लिए उत्पाद या सेवा (BorgWarner रिसीविंग संयंत्र) प्राप्त करेगा।

मानक इनवॉइस बनाने के निर्देश

निम्नलिखित जानकारी BorgWarner को सबमिट किए गए सभी उत्पादन भाग इनवॉइस में शामिल की जानी चाहिए:

- इनवॉइस की मूल कॉपी पर "मूल" होना चाहिए
- सबमिट की गई किसी भी अतिरिक्त प्रतियों पर "डुप्लिकेट" होना चाहिए
- प्रत्येक इनवॉइस में एक अद्वितीय इनवॉइस संख्या (दोहराया नहीं) होना चाहिए
- BorgWarner आपूर्तिकर्ता संख्या
- BorgWarner भाग संख्या
- BorgWarner क्रय ऑर्डर संख्या

- मात्रा
- यूनिट और कुल मूल्य
- उद्गम का देश
- मर्चेडाइज का पूरा और विस्तृत विवरण
- बिक्री की शर्तें (इन्कोटर्म्स का नवीनतम संस्करण)

आपूर्तिकर्ता यह सुनिश्चित करेगा कि सभी चालानों और शिपिंग/व्यवसाय दस्तावेजों और/या इलेक्ट्रॉनिक डेटा पर प्रदान की गई सभी जानकारी शिपमेंट में भौतिक वस्तुओं को सटीक रूप से दर्शाती है।

इनवॉइस भेजी गई वस्तु-सूची

BorgWarner क्रय ऑर्डर और BorgWarner रिसीविंग संयंत्र से आवश्यकताओं के आधार पर भेजी गई वस्तु-सूची को इनवॉइस की आवश्यकता हो सकती है या नहीं भी हो सकती है। यदि इनवॉइस की आवश्यकता है, तो मानक इनवॉइस-प्रक्रिया निर्देश (उपरोक्त) आवश्यक हैं। यदि इनवॉइस की आवश्यकता नहीं है, तो इनवॉइस-रहित निर्देशों (नीचे) या BorgWarner रिसीविंग संयंत्र के विशिष्ट निर्देशों की जानकारी का पालन करें।

इनवॉइस रहित निर्देश

यदि एक BorgWarner संयंत्र और क्रय ऑर्डर मूल्यांकन प्राप्तियों से भुगतान का संकेत देता है, तो आपूर्तिकर्ता को शिपमेंट के साथ एक इनवॉइस भेजने की आवश्यकता नहीं हो सकती है (जब तक कि स्थानीय सीमा शुल्क अधिकारियों द्वारा अंतरराष्ट्रीय सीमाओं या सीमाओं या सरकारी नियमों में माल के शिपमेंट के संबंध में आवश्यक न हो)। सत्यापन के लिए BorgWarner रिसीविंग संयंत्र से संपर्क करें।

6.8. विज्ञापन और सार्वजनिक संचार

विक्रेता, BorgWarner मार्केटिंग विभाग की पूर्व लिखित सहमति के बिना, किसी भी तरह से क्रय या क्रय के ग्राहकों के साथ अपने संबंधों को विज्ञापित या प्रकाशित नहीं करेगा, व्यवसाय के पुरस्कार का कोई संदर्भ नहीं देगा या किसी भी प्रेस विज्ञप्ति, विज्ञापन या प्रचार सामग्री में क्रय या उससे जुड़ी किसी भी कंपनी के ट्रेडमार्क या व्यवसाय के नाम का उपयोग नहीं करेगा।

6.9. आकस्मिक योजनाएं

आपूर्तिकर्ता आपात स्थिति जैसे उपयोगिता रुकावट, श्रम की कमी, प्रमुख उपकरण विफलता और फील्ड रिटर्न की स्थिति में BorgWarner और आईएटीएफ (IATF) 16949 आवश्यकताओं को पूरा करने के लिए आकस्मिक योजना तैयार करेगा।

आपूर्तिकर्ता की आकस्मिक योजना निवारक उपायों, तत्काल प्रतिक्रिया, वसूली के चरण और गुणवत्ता वाले उत्पाद के उत्पादन को फिर से शुरू करने के समय को परिभाषित करेगी।

आकस्मिक योजनाओं में कम से कम शामिल होंगे:

- निर्धारित भूमिकाएं और जिम्मेदारियां
- प्रतिक्रिया संगठन और संपर्क जानकारी

- प्रारंभिक क्रियाएं
- एस्केलेशन प्रक्रियाएं
- संचार योजनाएं
- पुनर्प्राप्ति योजनाएं

7. टूलींग और गेजिंग नीति

7.1. सामान्य

BorgWarner विशेष टूलींग के लिए क्रय ऑर्डर जारी करेगा, जिसमें सहमति के अनुसार ड्राई, जिम्स, फिक्स्चर, टेम्प्लेट, इंसर्ट, मोल्ड, पैटर्न, गेज, परीक्षण उपकरण आदि शामिल हैं।

BorgWarner अपने पास BorgWarner के स्वामित्व वाले उपकरण को तुरंत हटाने का अधिकार सुरक्षित रखता है।

आपूर्तिकर्ताओं को पहले BorgWarner से लिखित प्राधिकरण प्राप्त करना होगा:

- टूलींग को स्थानांतरित करना या नष्ट करना
- टूलींग क्षमता में परिवर्तन
- सर्विस पार्ट टूलींग का निपटान

BorgWarner टूलींग से बने उत्पादों को किसी अन्य ग्राहक को बेचने की अनुमति नहीं है। BorgWarner के स्वामित्व वाले सभी विशेष टूलींग की पहचान की जानी चाहिए (नीचे विशेष टूलींग को देखें)।

आपूर्तिकर्ता सभी कानूनी सुरक्षा आवश्यकताओं का पालन करने के लिए जिम्मेदार है, जैसा कि लागू है।

आपूर्तिकर्ता यह सुनिश्चित करने के लिए उत्तरदायी है कि उसके उप-आपूर्तिकर्ता उपरोक्त दिशानिर्देशों का पालन करते हैं।

7.2. परिभाषाएं

विशेष टूलींग

निम्नलिखित सामान्य (सभी समावेशी नहीं) दिशानिर्देश वे विशेषताएं प्रदान करते हैं जो BorgWarner आमतौर पर इस बारे में विचार करते हैं कि टूलींग और माप उपकरणों को विशेष टूलींग माना जाता है या नहीं:

- विशेष रूप से एक BorgWarner भाग या उत्पाद के लिए डिज़ाइन किया गया है जिसमें बहुत कम या कोई अन्य एप्लिकेशन नहीं है
- जीवन और मूल्य उस हिस्से के उत्पादन और सेवा जीवन तक सीमित है जिसका वे उत्पादन या माप करते हैं
- भाग विशिष्ट गेज, ड्राई, फिक्स्चर, गियर कटर, ब्रोच, मोल्ड, जिम्स इत्यादि सहित वे जिस हिस्से को मापते हैं या उत्पादित करते हैं, उन्हें सीधे प्रभावित करते हैं।
- आमतौर पर फिर से स्थित हो सकते हैं
- मशीन या उपकरण के टुकड़ों (ड्राई, वेल्डिंग फिक्स्चर, सब प्लेट, या ऑटोमेशन हैंडलिंग डिवाइस सहित) के "बोल्स्टर प्लेट" के बीच पाया जा सकता है और सामान्य उपकरण का हिस्सा नहीं है

- टूलींग को संचालित करने के लिए आवश्यक अद्वितीय कंप्यूटर सॉफ्टवेयर को टूलींग का हिस्सा माना जाता है और यह BorgWarner की संपत्ति भी है

मापन प्रणाली

- भाग/प्रक्रिया को मापने के लिए आवश्यक कोई भी गेज, फिक्स्चर, उपकरण, परीक्षण उपकरण इत्यादि।
- मापन प्रणालियां आवेदन में सामान्य हो सकती हैं और कई उद्देश्यों के लिए प्रयोग करने योग्य हो सकती हैं।

भाग

कोई भी खरीदा या निर्मित घटक या असेंबली जो आगे निर्माण या फिर से बेचने के लिए रखे गए हैं।

7.3. कोटेशन और डिजाइन

टूलींग कोटेशन

जब तक अन्यथा BorgWarner द्वारा निर्दिष्ट नहीं किया जाता है, तब तक इस खंड की वस्तुओं को BorgWarner के टूलींग कोटेशन के भाग के रूप में माना जाना चाहिए।

- टूलींग कोटेशन में फिक्स्चर, डार्ई, गेजिंग और अन्य लागतों के साथ-साथ टूलींग डिज़ाइन (यानी, कैविटी की संख्या, सामग्री, आदि) सहित व्यय ब्रेकडाउन शामिल होना चाहिए।
- टूल की क्षमता को कोटेशन पर स्पष्ट रूप से परिभाषित किया जाना चाहिए।
 - क्षमता की गणना 5-दिन / 3-शिफ्ट के आधार पर की जाएगी जब तक कि BorgWarner द्वारा अन्यथा निर्देशित न किया जाए।
- टूल जीवन काल को कोटेशन पर स्पष्ट रूप से परिभाषित किया जाना चाहिए।
- कोटेशन पर कैविटी प्रतिस्थापन को स्पष्ट रूप से परिभाषित किया जाना चाहिए। यह प्रति भाग लागत के रूप में या कैविटी प्रतिस्थापन लागत के रूप में प्रदान किया जाना चाहिए।
- कोटेशन में डिज़ाइन, बिल्ड, टेस्टिंग और पीपीएपी (PPAP) सबमिशन और अनुमोदन सहित लीड-टाइम ब्रेकडाउन निर्दिष्ट होना चाहिए।

आपूर्तिकर्ता की जिम्मेदारियां

- आपूर्तिकर्ता BorgWarner को बिना किसी लागत के उत्पादन की स्थिति में टूलींग को बनाए रखने, मरम्मत करने, नवीनीकरण करने और बदलने के लिए जिम्मेदार है और BorgWarner उपकरण के परिभाषित जीवनकाल के लिए उक्त मरम्मत, नवीकृत, या बदले गए टूलींग के लिए सभी शीर्षक और स्वामित्व अधिकारों को बरकरार रखेगा, जब तक कि BorgWarner द्वारा लिखित में अन्यथा सहमति न दी जाए।
- BorgWarner द्वारा लिखित रूप में निर्देशित किए जाने पर आपूर्तिकर्ता बिना किसी मूल्य के टूलींग के निपटान के लिए जिम्मेदार है।

- टूलींग के लिए आपूर्तिकर्ता विस्तृत रखरखाव रिकॉर्ड रखेगा। आपूर्तिकर्ता इन रिकॉर्डों को अनुरोध पर BorgWarner को उपलब्ध कराएगा।
- आपूर्तिकर्ता उपकरण के जीवन और प्रदर्शन की निगरानी करेगा यह सुनिश्चित करने के लिए कि मरम्मत, प्रतिस्थापन और रखरखाव, चाहे आपूर्तिकर्ता की जिम्मेदारी हो या नहीं, की पहचान की जाती है और उस समय से पहले ठीक किया जाता है जब भाग की गुणवत्ता या उत्पादन क्षमता प्रभावित होती है। इसमें विशिष्ट भाग विशेषताओं पर नियमित आयामी समीक्षाएं शामिल होंगी। आपूर्तिकर्ता अनुरोध पर इस डेटा को BorgWarner को उपलब्ध कराने के लिए सहमत है।
- आपूर्तिकर्ता, नियमित आधार पर, उपकरण के जीवनकाल की निगरानी करेगा और टूलींग प्रतिस्थापन आवश्यक होने पर BorgWarner आपूर्तिकर्ता प्रतिनिधि को अग्रिम रूप से सलाह देगा।
- आपूर्तिकर्ता यह सुनिश्चित करेगा कि पर्याप्त मात्रा में घटक आपूर्तिकर्ता की इन्वेंट्री में होंगे और BorgWarner उत्पादन का समर्थन करने के लिए उस समय अवधि से पहले और उस समय के दौरान उपलब्ध होंगे जब टूलींग को नवीनीकृत या प्रतिस्थापित किया जा रहा है।

उपकरण डिज़ाइन

- जब उपकरण को आपूर्तिकर्ता द्वारा डिज़ाइन किया जाता है, तो BorgWarner को डिज़ाइन की इलेक्ट्रॉनिक और हार्ड कॉपी और सभी संबंधित ड्रॉइंग और विनिर्देश प्रदान किया जाना चाहिए। आपूर्तिकर्ता, BorgWarner के अनुरोध पर, किसी भी मौजूदा उपकरण के लिए पुनरुत्पादनीय टूलींग प्रिंट प्रदान करेगा।
- जब तक कि BorgWarner द्वारा लिखित रूप में अन्यथा सहमति न दी जाए, सभी डिज़ाइन मीट्रिक प्रणाली पर आधारित होने चाहिए।

टूलींग रन-ऑफ

- आपूर्तिकर्ता को कोटेशन में बेकार घोषित टूलींग की मात्रा दर्ज करना चाहिए।

मापने की प्रणाली

- BorgWarner की अपेक्षा यह है कि सभी मापन प्रणाली उपकरणों को एआईएजी (AIAG) मापन प्रणाली विश्लेषण के अनुसार मान्य किया जाना चाहिए।
- सभी गेजिंग प्रणाली को मीट्रिक में रीडिंग देनी चाहिए जब तक कि BorgWarner द्वारा लिखित रूप में अन्यथा सहमति न दी जाए।
- गेज सहनशीलता को एसआई/डीआईएन/आईएसओ (SAE/DIN/ISO) मानकों द्वारा परिभाषित किया जाना चाहिए।
- आपूर्तिकर्ता से अपेक्षा की जाती है कि वह मापन प्रणाली की पवित्रता को बनाए रखे और आवश्यक अंतराल पर गेज दोहराव और पुनरुत्पादन (R&R) प्रदान करे।

7.4. इनवॉइस बनाना

इनवॉइस राशि

आपूर्तिकर्ता इनवॉइस में BorgWarner के स्वामित्व वाले टूलिंग (एक पूर्ण लागत विश्लेषण सहित) के लिए व्यय की राशि अंकित करनी चाहिए। इसके अलावा, इनवॉइस को शहर, कस्बे, राज्य या प्रांत और देश के अनुसार सटीक भौतिक स्थान दिखाना चाहिए, जहां उत्पादन में उपकरण का उपयोग किया जाएगा। टूलिंग के लिए आपूर्तिकर्ता इनवॉइस में टूलिंग ऑर्डर राशि या वास्तविक लागत, जो भी कम हो, को दर्शाया जाना चाहिए। किसी भी विसंगति को जीएसएम (GSM) प्रतिनिधि के संज्ञान में लाया जाना चाहिए। मापन प्रणाली उपकरण इनवॉइस में प्रत्येक उपकरण का पूरा विवरण शामिल होना चाहिए। नोट: आपूर्तिकर्ता को सभी टूलिंग इनवॉइस के साथ BorgWarner के स्वामित्व वाले टूलिंग की तस्वीरें प्रदान करनी होंगी।

भुगतान प्राधिकरण

BorgWarner टूलिंग और मापन प्रणाली उपकरणों के लिए भुगतान की अनुमति तभी देगा जब पीपीएपी (PPAP) और अन्य सभी लागू ग्राहक आवश्यकताओं (टूलिंग अंकेक्षण के संबंध में) को पूरा किया जाता है, सांख्यिकीय अध्ययनों को मंजूरी दी जाती है, और सभी तस्वीरें प्राप्त की जाती हैं, या BorgWarner की अन्यथा सहमति प्राप्त की जाती है।

बिक्री का बिल

आपूर्तिकर्ता सभी BorgWarner टूलिंग और मापन प्रणालियों के भुगतान और स्वामित्व को स्वीकार करते हुए बिक्री का बिल प्रदान करेगा।

7.5. टूलिंग पहचान और स्वामित्व

- सभी टूलिंग और सामग्री जो BorgWarner प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से आपूर्तिकर्ता को उपलब्ध कराता है या जो BorgWarner आपूर्तिकर्ता से खरीदता है या आपूर्तिकर्ता को पूर्ण या आंशिक रूप से प्रतिपूर्ति देता है (सामूहिक रूप से, "BorgWarner की संपत्ति") BorgWarner की संपत्ति होगी और आपूर्तिकर्ता द्वारा जमानत आधार पर रखी जाएगी। BorgWarner की संपत्ति में BorgWarner के शीर्षक और हिस्सा का रिकॉर्ड तैयार करने के लिए संघीय, राज्य या स्थानीय अधिकारियों के समक्ष दायर किए जाने हेतु BorgWarner द्वारा उचित रूप से आवश्यक समझे जाने वाले किसी भी दस्तावेज पर हस्ताक्षर करने के लिए आपूर्तिकर्ता BorgWarner को अधिकृत करेगा। आपूर्तिकर्ता BorgWarner की संपत्ति की बिक्री, उधार, किराया, ऋण, बंधक, पट्टे, स्थानांतरण या अन्यथा निपटान नहीं करेगा। इसके अलावा, BorgWarner की संपत्ति के स्वामित्व या किसी अन्य हित पर आपूर्तिकर्ता न तो दावा करेगा न अपने माध्यम से किसी अन्य को दावा करने की अनुमति देगा।
- आपूर्तिकर्ता टूलिंग और/या समर्पित माप को स्पष्ट रूप से चिह्नित या टैग करेगा "BorgWarner की संपत्ति" के रूप में उपयुक्त उपकरण और संबंधित सामग्री।
- कुछ मामलों में आपूर्तिकर्ता को निर्देशानुसार अतिरिक्त नोट, "(OEM) की संपत्ति" के साथ टूलिंग को चिह्नित या टैग करने की आवश्यकता होगी।
- आपूर्तिकर्ता टूलिंग को उस भाग संख्या के साथ स्थायी रूप से चिह्नित करेगा, जिसका टूल द्वारा उत्पादन करने की उम्मीद की जाती है।

- इस प्रकार टूल को सीधे चिह्नित करना व्यावहारिक नहीं है, एक पहचान चिह्न बनाया जाएगा और एक संबंधित रिकॉर्ड रखा जाएगा जो संबंधित भाग संख्या को चिह्न के साथ परिभाषित करेगा। यह रिकॉर्ड कार्यक्रम के जीवन के लिए बनाए रखा जाएगा।
- टूलींग और/या माप उपकरणों को बनाने वाले विभिन्न घटकों में से प्रत्येक का एक स्पष्ट विश्लेषण, टूलींग के लिए डिज़ाइन किए गए उपकरण का आकार और प्रकार, व्यय के प्रमाण के साथ-साथ ही पूर्ण टूलींग और/या माप उपकरणों के फ़ोटोग्राफिक साक्ष्य को पीपीएपी (PPAP) से पहले उपयुक्त क्रय प्रतिनिधि को "आपूर्तिकर्ता टूलींग डेटा" शीट GSM-F026 प्रस्तुत किये जाने चाहिए। विशिष्ट ग्राहक आवश्यकताओं के आधार पर अतिरिक्त जानकारी की आवश्यकता हो सकती है।
- टूलींग और/या माप उपकरणों को नुकसान और खराबी से बचाने के लिए इस तरह से संग्रहित किया और संभाला जाना चाहिए।
- टूल/डाई में रखे गये किसी भी आपूर्तिकर्ता लोगो या अन्य पहचान चिह्न को, जो कि आपूर्तिकर्ता लोगो होता है, जब तक कि अन्यथा लिखित रूप में BorgWarner द्वारा अनुमोदित न किया गया हो, निषिद्ध है।

8. प्रोटोटाइप

8.1. सामान्य

अधिकांश कार्यक्रमों में डिज़ाइन अवधारणाओं को सत्यापित करने के लिए प्रोटोटाइप की आवश्यकता होती है। नीचे सूचीबद्ध आवश्यकताएं उन सभी आपूर्तिकर्ताओं पर लागू होती हैं जिन्हें एक प्रोटोटाइप ऑर्डर जारी किया गया है।

8.2. सबमिट करने की आवश्यकताएं

प्रत्येक प्रोटोटाइप शिपमेंट के साथ निम्नलिखित सामग्रियों की आवश्यकता हो सकती है। विशिष्ट विवरण को क्रय के स्थान द्वारा बताया जाना है। एक दिशानिर्देश के रूप में क्रय स्थान को प्रोटोटाइप सैंपल सबमिशन प्रपत्र (GSM-F017) में जानकारी देने की आवश्यकता हो सकती है।

- प्रोटोटाइप सबमिशन वारंट
- BorgWarner रेखाचित्र
 - क्रय ऑर्डर के साथ आपूर्ति की गई अनुमोदित BorgWarner रेखाचित्र की एक प्रति संलग्न करें।
 - यदि रेखाचित्र को BorgWarner द्वारा पूर्व-क्रमांकित नहीं किया गया है, तो आयामी रिपोर्ट के अनुरूप होने के लिए प्रिंट को नंबर दें।
- आवश्यकतानुसार सभी प्रिंट आयामों (संदर्भ और बुनियादी आयामों को छोड़कर) के लिए 100% आयामी निरीक्षण।
 - नमूने की पहचान आवश्यकतानुसार की जानी चाहिए।
 - भाग संख्या और संशोधन स्तर को प्रिंट पर सूचीबद्ध किया जाना चाहिए। यदि कोई संशोधन स्तर सूचीबद्ध नहीं है, तो "कोई नहीं" लिखें।
 - निरीक्षण की विधि (CMM), कैलिपर्स, माइक्रो हाइट, आदि)।
 - सभी आयामों को प्रिंट विनिर्देश को पूरा करना चाहिए या BorgWarner द्वारा लिखित और हस्ताक्षरित विचलन संलग्न होना चाहिए। भागों के शिपमेंट से पहले BorgWarner को परिवर्तन को मंजूरी देनी चाहिए।
 - विनिर्देश से बाहर के आयामों को स्पष्ट रूप से पहचाना जाना चाहिए। पसंदीदा तरीका यह होगा कि आयाम को "संलग्न परिवर्तन देखें" नोट के साथ हाइलाइट किया जाए।
 - टिप्पणी/अभ्युक्ति अनुभाग में किसी विशेष आवश्यकता, विवरण या परिवर्तन की पहचान की जानी चाहिए।
- आवश्यकतानुसार क्षमता अध्ययन
- आवश्यकता के अनुसार सामग्री प्रमाणन
- आवश्यकतानुसार गेज विश्लेषण

- नमूना भागों के शिपमेंट के लिए सामग्री परीक्षण के परिणाम और प्रारंभिक विफलता मोड और प्रभाव विश्लेषण (FMEA), नियंत्रण योजना, या उपयुक्त BorgWarner प्रतिनिधि द्वारा निर्दिष्ट कोई अन्य चीज़ सबमिट करने की आवश्यकता हो सकती है।

8.3. स्थान की जानकारी प्राप्त करके परिभाषित की जाने वाली पैकेज पहचान

8.4. प्रोटोटाइप टूलींग

जब तक BorgWarner प्रतिनिधि द्वारा अन्यथा निर्दिष्ट नहीं किया जाता है, आपूर्तिकर्ता प्रोटोटाइप टूलींग को अपने पास रखेगा। BorgWarner द्वारा भुगतान किए गए सभी प्रोटोटाइप टूलींग BorgWarner की संपत्ति हैं और तदनुसार चिह्नित किए जाएंगे। आपूर्तिकर्ता BorgWarner के अनुरोध पर ऐसी टूलींग प्रदान करेगा।

9. गुणवत्ता की आवश्यकताएं

9.1. सामान्य

गुणवत्ता प्रबंधन प्रणाली

सभी आपूर्तिकर्ताओं के लिए इस खण्ड में परिभाषित BorgWarner गुणवत्ता अपेक्षाओं का पालन करना जरूरी है। आपूर्तिकर्ता अपने उत्पादों की गुणवत्ता के लिए पूरी तरह से जिम्मेदार हैं। शून्य त्रुटि सुनिश्चित करने के लिए एक प्रभावी गुणवत्ता प्रबंधन प्रणाली होनी चाहिए। आपूर्तिकर्ताओं और उनके उप-ठेकेदारों से यह अपेक्षा की जाती है कि वे आईएसओ (ISO) 9001 में वर्णित आवश्यकताओं के अनुसार काम करें और आईएटीएफ (IATF) 16949 और सभी एआईएजी (AIAG) और वीडिए (VDA) संदर्भ दस्तावेजों के लिए काम करें, जिनमें शामिल हैं: उत्पादन भाग अनुमोदन प्रक्रिया, विफलता मोड और प्रभाव विश्लेषण, उन्नत उत्पाद गुणवत्ता योजना, मापन प्रणाली विश्लेषण, और सांख्यिकीय प्रक्रिया नियंत्रण। नवीनतम प्रमाणन(नों) को BorgWarner की उपयुक्त प्रणाली में अपलोड किए जाने चाहिए। आपूर्तिकर्ताओं के लिए आवश्यक है कि वे फ़ाइल में उप-ठेकेदारों के नवीनतम प्रमाणन रखें, और अनुरोध पर BorgWarner को सबमिट करें। ये आवश्यकताएं अनिवार्य हैं जब तक कि अन्यथा BorgWarner द्वारा लिखित रूप में सहमति या BorgWarner को ग्राहक द्वारा लिखित अनुमति न दी जाए। कुछ मामलों में, BorgWarner वार्षिक आपूर्तिकर्ता अंकेक्षण प्रक्रिया के माध्यम से द्वितीय पक्ष प्रमाणन प्रदान करेगा। इस मामले में, BorgWarner इस प्रमाणन के लिए आपूर्तिकर्ता से शुल्क लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। आपूर्तिकर्ता यह सुनिश्चित करने के लिए भी जिम्मेदार हैं कि उनके उप-ठेकेदार के पीपीएपी (PPAP) स्वीकृत हैं और मूल्यांकन और समीक्षा की एक नियंत्रित प्रणाली के अधीन हैं। अनुरोध किए जाने पर इन रिकॉर्ड को BorgWarner को जांच के लिए उपलब्ध कराया जाना जरूरी है।

संयंत्र-विशिष्ट आवश्यकताएं

इस खंड में परिभाषित गुणवत्ता अपेक्षाओं का अनुपालन करने के अलावा, आपूर्तिकर्ताओं को विशिष्ट BorgWarner स्थानों या ग्राहकों की अतिरिक्त गुणवत्ता अपेक्षाओं, जहां लागू हो, का भी पालन करना जरूरी है।

ग्राहक विशिष्ट आवश्यकताएं

यह आपूर्तिकर्ता की जिम्मेदारी है कि:

- सभी लागू वैधानिक और नियामक आवश्यकताओं (टीम व्यवहार्यता प्रतिबद्धता) के साथ-साथ विशिष्ट उत्पाद और प्रक्रिया विशेषताएं उनके आपूर्तिकर्ताओं को उपलब्ध कराएं और आपूर्तिकर्ता सभी लागू आवश्यकताओं को आपूर्ति श्रृंखला से निर्माण के बिंदु तक फैलाएं
- आईएसओ (ISO) 9001:2015 के लिए प्रमाणित "गुणवत्ता प्रबंधन प्रणाली - आवश्यकताएं"
- आईएटीएफ (IATF) 16949:2016 का अनुपालन करें "द्वितीय पक्ष अंकेक्षण के माध्यम से ऑटोमोटिव उत्पादन के लिए मौलिक गुणवत्ता प्रबंधन प्रणाली की आवश्यकताएं"

स्वीकृत आपूर्तिकर्ता स्थिति

मौजूदा समय में BorgWarner को प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष सामग्री की आपूर्ति करने वाले सभी आपूर्तिकर्ता स्वीकृत आपूर्तिकर्ता हैं। स्वीकृत आपूर्तिकर्ता सूचियों का रखरखाव या तो BorgWarner व्यवसाय इकाई या विशिष्ट BorgWarner सुविधा द्वारा किया जाता है। स्वीकृत आपूर्तिकर्ता वे हैं जिनसे हम मौजूदा समय में क्रय करते हैं, लेकिन यह संभव है कि वे नए व्यवसाय पुरस्कारों के लिए स्वीकृत न हों। सोर्सिंग मानदंड के लिए उद्यम स्वीकृत सोर्सिंग सूची के खण्ड 15 का संदर्भ लें।

9.2. आपूर्तिकर्ता आकलन

नए आपूर्तिकर्ता

एक BorgWarner आपूर्तिकर्ता प्रतिनिधि BorgWarner आपूर्तिकर्ता मैनुअल का एक्सेस प्रदान करेगा और BorgWarner आपूर्तिकर्ता प्रश्नावली (GSM-F001) और तकनीकी साइट आकलन प्रपत्र (GSM-F002) को पूरा करने का अनुरोध कर सकता है। इस आकलन में गुणवत्ता प्रणाली और वित्तीय जोखिम आकलन शामिल हैं। BorgWarner एक ऑन-साइट आपूर्तिकर्ता गुणवत्ता प्रणाली आकलन भी पूरा कर सकता है। एक बार पूरा और सबमिट हो जाने पर, BorgWarner यह निर्धारित करेगा कि उम्मीदवार आपूर्तिकर्ता के पास नया व्यवसाय प्राप्त करने के लिए आवश्यक गुणवत्ता प्रणाली, तकनीकी मुख्य दक्षताएं, कार्यक्रम प्रबंधन और वित्तीय स्थिरता है या नहीं। क्षेत्रीय या ग्राहक विशिष्ट आवश्यकताएं लागू हो सकती हैं। इन मामलों में BorgWarner के पास व्यवसाय देने से पहले अतिरिक्त जांच करने का अधिकार सुरक्षित है (अर्थात: उपयुक्त वीडिए (VDA) अंकेक्षण)।

मौजूदा आपूर्तिकर्ता

एक जोखिम विश्लेषण के आधार पर जिसमें सुरक्षा और नियामक आवश्यकताएं, आपूर्तिकर्ता स्कोरकार्ड रेटिंग और क्यूएमएस प्रमाणन स्तर, शामिल हैं, BorgWarner वीडिए (VDA) 6.3 प्रक्रिया अंकेक्षण प्रपत्र या तकनीकी साइट आकलन प्रपत्र (GSM-F002) का उपयोग करके साइट पर आकलन कर सकता है। एक बार पूरा हो जाने पर, BorgWarner यह निर्धारित करेगा कि मौजूदा आपूर्तिकर्ता के पास अतिरिक्त व्यवसाय प्राप्त करने के लिए आवश्यक गुणवत्ता प्रणाली, तकनीकी मुख्य दक्षताएं और वित्तीय स्थिरता है या नहीं।

9.3. उन्नत उत्पाद गुणवत्ता योजना (APQP)

सामान्य

BorgWarner के लिए आवश्यक है कि सभी आपूर्तिकर्ता एपीक्यूपी (APQP) प्रक्रिया का स्वामित्व लें और उसका प्रबंधन करें। एक BorgWarner प्रतिनिधि एपीक्यूपी (APQP) किक-ऑफ़ मीटिंग के दौरान आपूर्तिकर्ताओं के साथ गुणवत्ता नियोजन प्रक्रिया शुरू कर सकता है। बाद में आपूर्तिकर्ताओं का दायित्व है कि वे BorgWarner इलेक्ट्रॉनिक ईएपीक्यूपी (eAPQP) प्रणाली का उपयोग करके उत्पाद गुणवत्ता योजना प्रक्रिया का प्रबंधन करने के लिए एक क्रॉस-फ़ंक्शनल टीम स्थापित करें।

BorgWarner आपूर्तिकर्ताओं को प्रोटोटाइप/उत्पादन पूर्व, पीपीएपी (PPAP) और उत्पादन आवश्यकताओं तथा ईएपीक्यूपी (eAPQP) प्रणाली या प्रपत्र की नियत तारीखों में उल्लिखित

तारीखों के साथ प्रदान करेगा। इस प्रणाली में अपने उत्पाद की गुणवत्ता नियोजन की समय-सीमा को अद्यतन रखने के लिए आपूर्तिकर्ता जिम्मेदार होंगे। आपूर्तिकर्ताओं से अपेक्षा की जाती है कि वे प्रणाली में अपनी अनुमानित पूर्णता तिथियों को बार-बार अंतराल पर, या जब कोई बदलाव हो जो समग्र कार्यक्रम समय को प्रभावित करे, सुधार करें। अतिरिक्त विवरण एक अलग आपूर्तिकर्ता ईएपीक्यूपी (eAPQP) गाइड में उपलब्ध हैं, जो BorgWarner के आपूर्तिकर्ता एक्स्ट्रा नेट <https://extraice.borgwarner.com/Suppliers> पर उपलब्ध है।

आपूर्तिकर्ताओं को अपने उप-ठेकेदारों से एपीक्यूपी (APQP) प्राप्त करनी चाहिए और BorgWarner द्वारा समीक्षा के लिए उनके पास रिकॉर्ड उपलब्ध होना चाहिए।

ऑफ टूल सैंपल (OTS)

ऑफ टूल सैंपल (OTS) की आवश्यकता सत्यापन, ग्राहक प्रीप्रोडक्शन बिल्ड, मशीन रन ऑफ आदि के लिए पीपीएपी (PPAP) अनुमोदन से पहले हो सकती है। इन बिल्ड के लिए एपीक्यूपी (APQP) प्रक्रिया के अंश के रूप में दस्तावेज प्रस्तुत किए जाने चाहिए। जब तक BorgWarner द्वारा अन्यथा निर्देशित न किया जाए, आपूर्तिकर्ता निम्नलिखित ओटीएस (OTS) विशेषताओं और सूचनाओं का पालन करेगा:

- इच्छित सीरियल उत्पादन टूलींग से आने वाले भाग
- सभी आयामी विशिष्टियां 100% ड्राइंग आवश्यकताओं के अनुसार होने चाहिए
- मुद्रण विशिष्टि के अनुसार कच्चा माल
- पुर्जों का उत्पादन करने के लिए मानदंडों का दस्तावेजीकरण किया जाना चाहिए और अनुरोध पर BorgWarner को प्रदान किया जाना चाहिए
- निर्दिष्ट विशेषताओं के लिए 30 अदद क्षमता रिपोर्ट
- एक पूर्ण आयामी नक्शा को पूरा करने की आवश्यकता की पुष्टि BorgWarner द्वारा की जाएगी एपीक्यूपी (APQP) जिम्मेवार

अतिरिक्त संयंत्र-विशिष्ट या ग्राहक-विशिष्ट आवश्यकताएं हो सकती हैं जिन्हें एपीक्यूपी (APQP) चरण के माध्यम से सूचित किया जाएगा

एपीक्यूपी (APQP) अवस्थिति

जब से BorgWarner चरण 5 गेट की समीक्षा होने तक व्यवसाय देता है, आपूर्तिकर्ताओं को उपयुक्त अंतराल पर ईएपीक्यूपी (eAPQP) प्रणाली को बनाए रखना आवश्यक होता है।

एपीक्यूपी (APQP) समीक्षा बैठकें

एक बार जब एक आपूर्तिकर्ता को व्यवसाय से सम्मानित किया जाता है, तो BorgWarner का उपयुक्त प्रतिनिधि आपूर्तिकर्ता के साथ उसकी उत्पादन सुविधाओं का दौरा करने के लिए एक योजना तैयार कर सकता है ताकि BorgWarner और कभी-कभी उसके ग्राहक आपूर्तिकर्ता की एपीक्यूपी (APQP) प्रक्रिया और शुरू करने की तैयारी की समीक्षा और आकलन सकें।

9.4. हम लोग तैयार हैं प्रक्रिया अंकेक्षण

सामान्य

आपूर्तिकर्ता की उत्पादन शुरू करने की तैयारी के सत्यापन के रूप में, BorgWarner को उत्पादन शुरू करने (SPO) से पहले प्रपत्र (GSM-F004) के आधार पर, हमलोग तैयार हैं प्रक्रिया अंकेक्षण, को पूरा करने की आवश्यकता हो सकती है। प्रपत्र से संबंधित सभी निर्देश प्रपत्र फ़ाइल के निर्देश टैब पर निहित हैं।

हमलोग तैयार हैं कार्यक्रम का अनुक्रम

- BorgWarner हमलोग तैयार हैं (WAR) गतिविधि का आवश्यक स्तर निर्धारित करता है।
- यदि आवश्यक हुआ, तो आपूर्तिकर्ता डब्ल्यूएआर (WAR) स्वयं-अंकेक्षण करता है, सहायक दस्तावेजों के साथ प्रपत्र को पूरा करता है, और BorgWarner को वापस कर देता है।
- BorgWarner को औपचारिक डब्ल्यूएआर (WAR) प्रस्तुतिकरण बैठक/अंकेक्षण की आवश्यकता हो सकती है।
- BorgWarner और आपूर्तिकर्ता, यदि आवश्यक हो, सुधारात्मक कार्य योजना पर सहमत होते हैं। श्रृंखला उत्पादन शुरू होने से पहले सभी अस्थायी और स्थायी सुधारात्मक कार्रवाइयां होनी चाहिए (सभी पीली वस्तुओं को पूरा किया जाना चाहिए और आपूर्तिकर्ता वी आर रेडी कवर शीट पर सभी लाल एक्स (X) को हटा दिया जाना चाहिए)।

आपूर्तिकर्ता की जिम्मेवारी

- 'हम तैयार हैं' चेक शीट प्रपत्र को पूरा करें।
 - सभी उपकरणों और प्रक्रियाओं को लिखित क्षमता दरों पर सत्यापित किया जाना चाहिए और उच्चतम उद्धृत क्षमता दर पर उत्पादन चलाने के लिए तैयार होना चाहिए। उपकरण और टूलींग को दोषमुक्त किया जाना चाहिए और प्रक्रिया का सांस्थानिक सत्यापन पूरा किया जाना चाहिए।
 - ऑपरेटरों और सहायक कर्मियों को मौजूदा/अद्यतन नियंत्रण योजना, उपकरण और गेज की आवश्यकताओं में प्रशिक्षित किया जाना चाहिए।
 - प्रक्रिया क्षमता, ऑपरेटर निर्देश, और गेज आर एंड आर (R&R) अध्ययन पूरा और दस्तावेजीकरण किया जाना चाहिए। जहां लागू हो, इसमें पूर्वाग्रह, स्थिरता और रैखिकता शामिल होनी चाहिए। सभी उप आपूर्तिकर्ताओं के लिए इसकी भी जांच की जानी चाहिए।
 - सामग्री प्रबंधन प्रणाली, पैकेजिंग और रूटिंग होना चाहिए।
- रन-एट-रेट आवश्यकताएं निष्पादित करें। आपूर्तिकर्ता का संचालन शेड्यूल BorgWarner की साप्ताहिक मात्रा आवश्यकताओं को पूरा करेगा और प्रति सप्ताह पांच दिनों से अधिक नहीं होगा जब तक कि BorgWarner द्वारा लिखित रूप अन्यथा में सहमति न दी जाए।
- डब्ल्यूएआर (WAR) कवर शीट प्रपत्र को पूरा करें।

BorgWarner जिम्मेदारी

- यदि अंकेक्षण साइट पर पूरा किया जाएगा तो BorgWarner प्रतिनिधि एक निश्चय करेगा।
- आपूर्तिकर्ता निर्माण प्रक्रिया से परिचित हों।
- आपूर्तिकर्ता द्वारा पूरा किए गए डब्ल्यूएआर (WAR) स्व-आकलन की समीक्षा करें-कवर शीट, चेक शीट और रन-एट-रेट।
- किसी भी सामग्री की पहचान करें जिसका सही मूल्यांकन नहीं किया गया है।
- यदि आवश्यक हो तो रन-एट-रेट का संचालन करें।

दस्तावेजीकरण

डब्ल्यूएआर (WAR) प्रक्रिया अंकेक्षण को पूरा करने के लिए भारी मात्रा में दस्तावेजीकरण की आवश्यकता हो सकती है। निम्नलिखित सूची पूर्ण नहीं है। हालांकि, डेटा के प्रकार के प्रतिनिधि की आवश्यकता हो सकती है: पीएफएमईए (PFMEA), गेज आर एंड आर (R&R) अध्ययन, क्षमता अध्ययन, प्रशिक्षण योजनाएं, ग्राहक महत्वपूर्ण विशेषताओं की पहचान, कार्य निर्देश, इन-प्रोसेस हैंडलिंग, पर्यावरण संबंधी विचार, डनेज, आदि।

9.5. उत्पादन भाग अनुमोदन प्रक्रिया (PPAP)

सामान्य

आपूर्तिकर्ताओं को एआईएजी (AIAG) उत्पादन भाग अनुमोदन प्रक्रिया संदर्भ मैनुअल, वीडिए (VDA) मानकों, आईएसओ (ISO) 9001 और आईएटीएफ (IATF) 16949 के नवीनतम संस्करण और इस आपूर्तिकर्ता मैनुअल में उल्लिखित सभी आवश्यकताओं का पालन करना चाहिए। इसके अलावा, कुछ ग्राहक विशिष्ट आवश्यकताएं लागू हो सकती हैं।

पीपीएपी (PPAP) सबमिशन की आवश्यकताएं

जब तक BorgWarner द्वारा लिखित रूप में विशेष रूप से छूट नहीं दी जाती है, सभी आपूर्तिकर्ता पीपीएपी (PPAP) सबमिशन में एक पूर्ण आपूर्तिकर्ता पीपीएपी (PPAP) चेक शीट (GSM-F005 या व्यवसाय यूनिट विशिष्ट आवश्यकताएं) शामिल होना चाहिए, जो पुष्टि करता है कि सभी पीपीएपी (PPAP) दस्तावेज पूर्ण हैं।

आपूर्तिकर्ता द्वारा BorgWarner को पीपीएपी (PPAP) सबमिट करने से पहले, उनके सभी उप-आपूर्तिकर्ता के पीपीएपी (PPAP) को आपूर्तिकर्ता से अनुमोदन प्राप्त रहना चाहिए। जब तक BorgWarner द्वारा लिखित रूप में विशेष रूप से छूट नहीं दी जाती है, आपूर्तिकर्ता को पीपीएपी (PPAP) के साथ उप-आपूर्तिकर्ता मैट्रिक्स (GSM-F027) को पूरा करना और जमा करना होगा।

आईएमडीएस (IMDS) और सीएएमडीएस (CAMDS) और सीसीसी (CCC)

आवश्यकताएं

- अंतर्राष्ट्रीय सामग्री डेटा प्रणाली (IMDS)

- आपूर्तिकर्ताओं को अंतर्राष्ट्रीय सामग्री डेटा प्रणाली (IMDS) में परिभाषित आवश्यकताओं के अनुसार इलेक्ट्रॉनिक प्रारूप में सामग्री डेटा प्रदान करना आवश्यक है। इस आवश्यकता से संबंधित ख़ास और अधिक जानकारी के लिए, <http://www.mdsystem.com> देखें। आपूर्तिकर्ता अपने उत्पादों और उनकी आपूर्ति श्रृंखला के उत्पादों के लिए सभी आईएमडीएस (IMDS) प्रासंगिक सामग्री डेटा के समय पर प्रावधान के लिए भी जिम्मेदार हैं।
- चीन ऑटोमोटिव सामग्री डेटा प्रणाली (CAMDS)
 - चाइना ऑटोमोटिव मटेरियल डेटा प्रणाली (CAMDS) "ऑटोमोटिव उत्पाद की पुनर्चक्रण और पुनः उपयोग नीति" को लागू करने के लिए एक उत्पाद डेटा प्रबंधन मंच है, जो पुनर्प्राप्ति दर और निषिद्ध / प्रतिबंधित पदार्थ का प्रमाणन करता है और चीन ऑटोमोटिव सामग्री की पुनर्प्राप्ति दर में सुधार करता है। इसलिए, चीन के बाजार में उपयोग के लिए BorgWarner को भेजे गए किसी भी उत्पाद को इस आवश्यकता को पूरा करने की आवश्यकता हो सकती है। अधिक जानकारी निम्नलिखित वेबसाइट पर पाई जा सकती है: http://www.camds.org/camds_en.
- चीनी अनिवार्य प्रमाणन (CCC)
 - चीन अनिवार्य प्रमाणपत्र चिह्न, जिसे आमतौर पर सीसीसी (CCC) मार्क के रूप में जाना जाता है, चीनी बाजार में बेचे जाने वाले कई उत्पादों के लिए अनिवार्य सुरक्षा चिह्न है। यह 1 मई 2002 को प्रभावी हुआ। यह चीन की दो पुरानी अनिवार्य निरीक्षण प्रणालियों अर्थात् "सीसीआईबी (CCIB)" (सुरक्षा चिह्न, 1989 में पेश किया गया और 47 उत्पाद श्रेणियों में उत्पादों के लिए आवश्यक) और "सीसीईई (CCEE)" (जिसे "ग्रेट वॉल" मार्क के रूप में भी जाना जाता है, 7 उत्पाद श्रेणियों में विद्युत वस्तुओं के लिए), के एक ही प्रक्रिया में एकीकरण का परिणाम है।
 - BorgWarner आपूर्तिकर्ता और बाहरी प्रदाता जो चीन में उपयोग के लिए उत्पाद का उत्पादन करते हैं, उन्हें इस विनियम का अनुपालन करने की आवश्यकता हो सकती है। बाहरी प्रदाता निम्नलिखित इंटरनेट साइट पर इस आवश्यकता से संबंधित जानकारी प्राप्त कर सकते हैं: <http://www.cqc.com.cn>.

सबमिट करने का स्वभाव और अधिसूचना

- आपूर्तिकर्ता पीपीएपी (PPAP) सबमिट करने के तीन संभावित परिणाम हैं:
 - पूर्ण स्वीकृति—श्रृंखला उत्पादन के लिए पुर्जे पूरी तरह से स्वीकृत हैं। BorgWarner सामग्री नियंत्रण उचित वितरण और रिलीज आवश्यकताओं को निर्दिष्ट करेगा।
 - अंतरिम स्वीकृति—पुर्जों को सीमित समय या सीमित मात्रा के लिए सशर्त रूप से अनुमोदित किया जाता है। नोट: इस मामले में, आपूर्तिकर्ता के खिलाफ क्रय सामग्री (CPM) पर शिकायत जारी की जा सकती है।
 - अस्वीकृत—श्रृंखला उत्पादन के लिए पुर्जों का उपयोग नहीं किया जा सकता है और टूलिंग क्रय ऑर्डर का भुगतान नहीं किया जा सकता है। नोट: इस मामले में, आपूर्तिकर्ता के खिलाफ सीपीएम (CPM) जारी किया जा सकता है।

- जब उनका पीपीएपी (PPAP) सबमिशन स्वीकार या अस्वीकार कर दिया गया हो, तो BorgWarner लिखित रूप में आपूर्तिकर्ता को सूचित करेगा। अधिसूचना का दस्तावेजीकरण प्रारूप एक प्रतिहस्ताक्षरित पार्ट सबमिशन वारंट (PSW) होगा।
- कुछ मामलों में, पीपीएपी (PPAP) अनुमोदन के लिए आपूर्तिकर्ता को सूचित करने से पहले BorgWarner के ग्राहक से सत्यापन परीक्षण और हस्ताक्षरकर्ता अनुमोदन की आवश्यकता होती है।

अंतरिम स्वीकृति

- उन मामलों में जहां पूर्ण पीपीएपी (PPAP) अनुमोदन प्राप्त नहीं किया जा सकता है, आपूर्तिकर्ताओं को एक eSCR (इलेक्ट्रॉनिक आपूर्तिकर्ता परिवर्तन अनुरोध) प्रस्तुत करना होगा। इस अनुरोध के कारणों में शामिल हो सकते हैं, लेकिन इन तक सीमित नहीं हैं:
 - सहनशीलता की स्थिति से बाहर
 - अपूर्ण पीपीएपी (PPAP) सबमिट करने की आवश्यकताएं
- यदि अंतरिम स्वीकृति दी जाती है, तो अंतरिम पीपीएपी (PPAP) समाप्ति तिथि से पहले एक संशोधित पीएसडब्ल्यू (PSW) उपयुक्त पीपीएपी (PPAP) दस्तावेज के साथ फिर से जमा किया जाना चाहिए। यदि एक अंतरिम पीपीएपी (PPAP) के साथ एक eSCR जमा किया जाता है, तो दोनों को एक ही तारीख को समाप्त होना चाहिए।

पीपीएपी (PPAP) आवश्यकताएं छूट

उपर्युक्त आवश्यकताओं से किसी भी भिन्नता का अनुरोध करते समय आपूर्तिकर्ताओं को उपयुक्त BorgWarner प्रतिनिधि (प्रतिनिधियों) से लिखित स्वीकृति प्राप्त करनी होगी।

नियमित पुनः योग्यता

इस मान्यता को बनाए रखने के लिए कि पीपीएपी (PPAP) दस्तावेजीकरण मौजूदा प्रक्रिया प्रथाओं और क्षमता से मेल खाता है, **आपूर्तिकर्ता एक वार्षिक लेआउट योजना के लिए सहमत होंगे या जैसा कि BorgWarner रिसीविंग संयंत्र द्वारा आवश्यक समझा जाएगा।** BorgWarner के अनुरोध पर जमा करने या समीक्षा करने के लिए आपूर्तिकर्ताओं के पास उपयुक्त पुनर्योग्यता दस्तावेज उपलब्ध होना आवश्यक है।

आपूर्तिकर्ताओं के लिए आवश्यक है कि वे पुनर्योग्यता दस्तावेज प्राप्त करें **अपने** उप आपूर्तिकर्ता से BorgWarner के अनुरोध पर जमा करने या समीक्षा के लिए।

शिपिंग और लेबल लगाने के निर्देश

जब तक अन्यथा उपयुक्त BorgWarner प्रतिनिधि द्वारा निर्देशित नहीं किया जाता है, आपूर्तिकर्ताओं को शिपिंग लेबल के नीचे के साथ-साथ कंटेनर के अन्य तीन तरफ "पीपीएपी (PPAP) नमूना पुर्जे" का लेबल चिपकाना होगा और इसे उत्पादन पुर्जों के शिपमेंट से अलग भेजना होगा। अधिक जानकारी के लिए BorgWarner साइट-विशिष्ट आवश्यकताएं का सन्दर्भ लें।

9.6. प्रारंभिक उत्पादन नियंत्रण (EPC)

सामान्य

जब तक अन्यथा निर्देशित न हो, यह प्रक्रिया BorgWarner के सभी आपूर्तिकर्ताओं पर लागू होती है। इसका उपयोग उन सभी पूर्व-उत्पादन और उत्पादन आवश्यकताओं के लिए किया जाना है जिनके लिए उत्पादन भाग अनुमोदन प्रक्रिया की आवश्यकता होती है, और जब भी BorgWarner द्वारा किसी ऐसे हिस्से पर अनिवार्य किया जाता है जो BorgWarner संयंत्र के लिए भारी जोखिम पैदा करता है। उदाहरण के लिए, वार्षिक शटडाउन पर, मॉडल वर्ष परिवर्तन, आदि।

परिभाषा और उद्देश्य

ईपीसी (EPC) का उद्देश्य है:

- BorgWarner के जोखिम को कम करना और बढ़ी हुई खोज/डिटेक्शन के माध्यम से आपूर्तिकर्ता की रक्षा करना
- स्टार्ट-अप और लॉन्च के दौरान अपनी प्रक्रियाओं पर नियंत्रण हासिल करने के लिए आपूर्तिकर्ता के प्रयासों का दस्तावेजीकरण करना ताकि किसी प्रकार के गुणवत्ता के मुद्दे जो उत्पन्न हो सकते हैं, उन्हें आपूर्तिकर्ता के स्थान पर जल्दी से पहचाना और ठीक किया जाए, न कि ग्राहक के निर्माण स्थल पर
- आपूर्तिकर्ता के शीर्ष प्रबंधन की भागीदारी और दृश्यता बढ़ाना

ईपीसी (EPC) के लिए एक प्रलेखित लॉन्च या प्री-लॉन्च नियंत्रण योजना की आवश्यकता होती है जो आपूर्तिकर्ता के उत्पादन नियंत्रण योजना में एक महत्वपूर्ण वृद्धि है। यह ईपीसी (EPC) योजना यह सुनिश्चित करने के लिए आत्मविश्वास के स्तर को बढ़ाएगी कि भेजे गए सभी उत्पाद BorgWarner की अपेक्षाओं को पूरा करेंगे। लोकार्पण का यह एक असाधारण उपाय है। ईपीसी (EPC) योजना उत्पादन नियंत्रण योजना की पुष्टि करने के लिए भी काम करेगी। ईपीसी (EPC) योजना को भाग की सभी ज्ञात महत्वपूर्ण स्थितियों के साथ-साथ उत्पादन भाग अनुमोदन प्रक्रिया के दौरान पहचाने जाने वाले चिंता के संभावित क्षेत्रों को ध्यान में रखना चाहिए। ईपीसी (EPC); क्रिसलर, फोर्ड और जीएम (GM) उन्नत उत्पाद गुणवत्ता योजना और नियंत्रण योजना संदर्भ मैनुअल की धारा 3.7 में संदर्भित प्री-लॉन्च नियंत्रण योजना से जुड़ता है।

एपीक्यूपी (APQP) किक-ऑफ बैठक के दौरान, आपूर्तिकर्ता द्वारा एक पूर्ण ईपीसी (EPC) प्रतिबद्धता प्रपत्र (GSM-F018) पर हस्ताक्षर किए जाएंगे।

आपूर्तिकर्ता की जिम्मेदारी

एक नियंत्रण प्रक्रिया स्थापित करें जिसमें निम्नलिखित तत्व हों:

- नियंत्रण प्रक्रिया के लिए जिम्मेदार व्यक्ति की पहचान।
- एक ईपीसी (EPC) योजना का विकास जिसमें अतिरिक्त नियंत्रण, निरीक्षण अंकेक्षण और उत्पादन प्रक्रिया के कारक (सेट-अप, मशीनरी, फिक्सचर, टूलिंग, ऑपरेटर, सामग्री/घटक, निवारक रखरखाव, जलवायु) शामिल हैं। अतिरिक्त नियंत्रणों में शामिल हो सकते हैं:
 - सामान्य उत्पादन प्रक्रिया से ऑफ-लाइन, अलग और स्वतंत्र जांच
 - प्राप्त करने, प्रक्रिया, और/या निरीक्षण की आवृत्ति/नमूना आकार में वृद्धि

- आवश्यकतानुसार परिभाषित/समन्वित उप-आपूर्तिकर्ता नियंत्रण और/या उप-आपूर्तिकर्ता सहयोग/अंकेक्षण
- लेबल की सटीकता का बढ़ा हुआ सत्यापन
- बढ़ी हुई त्रुटि प्रूफिंग सत्यापन
- शीर्ष प्रबंधन द्वारा बढ़ी हुई भागीदारी और दृश्यता, जिसमें बढ़े हुए प्रबंधन आंतरिक अंकेक्षण शामिल हैं
- BorgWarner या आपूर्तिकर्ता द्वारा निर्दिष्ट अन्य चीज़
- गैर-अनुरूपता पाए जाने पर रोकथाम और सुधारात्मक कार्रवाई का त्वरित कार्यान्वयन
- उन्नत उत्पाद गुणवत्ता योजना और नियंत्रण योजना संदर्भ मैनुअल में संदर्भित नियंत्रण योजना प्रारूप का उपयोग करते हुए क्रमशः ईपीसी योजना (कार्यात्मक परीक्षण और त्रुटि प्रूफिंग सहित, यदि लागू हो) का दस्तावेजीकरण करें, जैसा कि आईएटीएफ (IATF) 16949 परिशिष्ट ए में उल्लेख किया गया है। ईपीसी योजना का विकास और दस्तावेजीकरण उन्नत उत्पाद गुणवत्ता योजना प्रक्रिया के दौरान होने की उम्मीद है। ईपीसी योजना उत्पादन नियंत्रण योजना का विकल्प नहीं है बल्कि उत्पादन नियंत्रण योजना के ऊपर है और इसकी पुष्टि करने के लिए उपयोग किया जाता है।
- ईपीसी (EPC) आवश्यकताओं के अनुपालन को इंगित करने के लिए, आपूर्तिकर्ता प्रत्येक शिपमेंट लेबल के साथ एक विशेष अंकन संलग्न करेंगे जैसा कि आपूर्तिकर्ता और BorgWarner के बीच सहमति हुई है।

BorgWarner जिम्मेदारी

- ईपीसी मात्रा/समय सीमा को आपूर्तिकर्ता के साथ और BorgWarner की ग्राहक आवश्यकता के आधार पर सहमति दी जाएगी।
- ईपीसी योजना की समीक्षा और अनुमोदन करें और आपूर्तिकर्ता को अनुमोदन के बारे में सूचित करें।

निकास मानदंड

- आपूर्तिकर्ता सेल्फ-एग्जिट अर्ली प्रोडक्शन कंटेनमेंट के लिए पात्र होगा, बशर्ते वह तय मात्रा / समय सीमा को पूरा करता हो, जिसमें आपूर्तिकर्ता या BorgWarner में कोई त्रुटि न हो। इस सम्बन्ध में कि स्व-निकास मानदंड पूरा हो गया है, लेकिन ईपीसी योजना गैर-अनुरूपताओं की पहचान करना जारी रखती है, ईपीसी योजना को तब तक रखा जाना चाहिए जब तक कि प्रक्रिया नियंत्रण और क्षमताएं प्रभावी साबित न हों और उत्पादन नियंत्रण योजना से BorgWarner संतुष्ट हो।

गैर-अनुरूप सामग्री के नौवहन के परिणाम

- ईपीसी (EPC) निष्पादित करने में विफलता के परिणामस्वरूप नियंत्रित शिपिंग हो सकती है।
- निर्दिष्ट ईपीसी (EPC) अवधि या किसी अन्य समय के दौरान विसंगतिपूर्ण सामग्री के शिपमेंट के परिणामस्वरूप नियंत्रित शिपिंग हो सकती है।

9.7. प्रक्रिया क्षमता और निगरानी

परिभाषित भाग/प्रक्रिया विशेषताएं

कुछ ग्राहक विशिष्ट आवश्यकताओं के अतिरिक्त, कुछ विशेषताओं को महत्वपूर्ण माना जा सकता है, और पुर्जों की गुणवत्ता सुनिश्चित करने के लिए बढ़ी हुई निगरानी की आवश्यकता होगी। विशिष्ट BorgWarner साइट की आवश्यकताओं के आधार पर उन विशेषताओं को विशेष, महत्वपूर्ण, उच्च प्रभाव, प्रमुख, या अन्य के रूप में नामित किया जा सकता है।

उपयुक्त BorgWarner प्रतिनिधि इन विशिष्ट आवश्यकताओं, या विशेषताओं की पहचान प्रत्यक्ष संचार, विशेष लक्षण, या उत्पाद अरेखन द्वारा करेगा।

उपरोक्त परिभाषित भाग/प्रक्रिया विशेषताओं का नियंत्रण

आपूर्तिकर्ता से अपेक्षा की जाती है कि वह नियंत्रण की स्थिति बनाए रखने और परिभाषित भाग/प्रक्रिया विशेषताओं पर प्रक्रिया क्षमता में सुधार करने के लिए सांख्यिकीय तकनीकों का उपयोग करेगा।

जब तक BorgWarner द्वारा अन्यथा निर्दिष्ट नहीं किया जाता है, प्रारंभिक पीपीएपी (PPAP) सबमिशन में निर्दिष्ट विशेषताओं के लिए नयानतम 1.67 पीपीके (Ppk) इंडेक्स आवश्यक है। चल रहे श्रृंखला उत्पादन के लिए, न्यूनतम 1.33 पीपीके (Ppk) सूचकांक आवश्यक है।

आपूर्तिकर्ताओं को सभी निर्दिष्ट विशेषताओं के लिए सांख्यिकीय डेटा बनाए रखना चाहिए और अनुरोध पर डेटा को BorgWarner को उपलब्ध कराना चाहिए। अनुरोध किए जाने पर आपूर्तिकर्ता को इस डेटा को समय-समय पर BorgWarner को प्रस्तुत करने की भी आवश्यकता हो सकती है।

जब तक BorgWarner द्वारा अन्यथा निर्दिष्ट नहीं किया जाता है, यदि प्रक्रिया आवश्यक क्षमता लक्ष्य को पूरा नहीं करती है, तो आपूर्तिकर्ता को 100% निरीक्षण विधि का वर्णन करते हुए एक नियंत्रण योजना की प्रस्तुत करनी चाहिए जो विशिष्ट पुर्जों को BorgWarner को भेजे जाने से रोकती है, और क्षमता सुधार के लिए एक सुधारात्मक कार्य योजना प्रदान करती है।

BorgWarner प्रतिनिधि अतिरिक्त आवश्यकताएं निर्दिष्ट कर सकता है।

जब तक BorgWarner द्वारा अन्यथा निर्दिष्ट नहीं किया जाता है, तब तक आपूर्तिकर्ता द्वारा लॉट ट्रेसिबिलिटी को बनाए रखा जाएगा (विशिष्ट विवरण के लिए "9.10 ट्रेसिबिलिटी की आवश्यकताएं" अनुभाग देखें)।

विशेष प्रक्रिया आवश्यकताएं

- BorgWarner और उसके ग्राहकों जैसे एआईएजी (AIAG) सीक्यूआई (CQA), वीडिए (VDA) 6.3, आदि के लिए BorgWarner को दस्तावेजी सबूत पूरा करने के लिए विशेष प्रक्रियाओं वाले आपूर्तिकर्ताओं की आवश्यकता हो सकती है। इस मानक का लक्ष्य एक विशेष प्रक्रिया प्रबंधन प्रणाली का विकास है जो निरंतर सुधार, दोष निवारण और भिन्नता तथा आपूर्ति श्रृंखला में अपशिष्ट में कमी लाता है। आपूर्तिकर्ताओं से वार्षिक स्व-आकलन करने की अपेक्षा की जा सकती है। BorgWarner स्थल आकलन पूरा करने का अपना अधिकार सुरक्षित रखता है।

- ताप उपचार प्रक्रियाएं कार्य के लिए हमेशा महत्वपूर्ण होती हैं और आपूर्तिकर्ता की निर्माण प्रक्रियाओं का एक मुख्य पहलू होती हैं। ताप उपचार प्रक्रिया के विचलन का हमारे उत्पादों की गुणवत्ता और विश्वसनीयता पर काफी प्रभाव पड़ता है। BorgWarner हमारे आपूर्तिकर्ताओं या उप-ठेकेदारों के ताप उपचार प्रक्रियाओं के अनुमोदन पर विशेष ध्यान देता है। सभी ताप उपचार संचालन जहां BorgWarner उत्पादों का उत्पादन किया जाता है, उन्हें ऑटोमोटिव मानकों (जैसे एआईएजी (AIAG) सीक्यूआई (CQA) -9) का पालन करना और ड्राइंग विशिष्टियों में सूचीबद्ध BorgWarner इंजीनियरिंग और गुणवत्ता मानकों का पालन करना आवश्यक है। BorgWarner ताप प्रबंध प्रतिनिधि को आपूर्तिकर्ता और/या उपठेकेदारों का ताप प्रबंध अंकेक्षण करने की आवश्यकता हो सकती है। ताप प्रबंध प्रक्रियाओं को हमेशा पुर्जा-विशिष्ट और भट्टी-विशिष्ट रिलीज़ किया जाना चाहिए।

9.8. क्रय सामग्री पर शिकायत (CPM)

सामान्य

गैर-अनुरूप सामग्री मिलने पर BorgWarner तुरंत आपूर्तिकर्ता को सूचित करेगा। BorgWarner के आपूर्तिकर्ता से गैर-अनुरूप उत्पाद प्राप्त करने की पुष्टि होने पर, BorgWarner आपूर्तिकर्ता को क्रय सामग्री (CPM) पर शिकायत जारी करेगा।

जब भी संभव हो दोष के साक्ष्य यथा डिजिटल फोटो उपलब्ध कराए जाएंगे। अनुरोध पर आपूर्तिकर्ता को त्रुटि का एक नमूना भेजा जा सकता है।

BorgWarner प्रकृति और/या गैर-अनुरूप सामग्री के उपयोग और अनुचित पीपीएपी (PPAP) सबमिशन की परवाह किए बिना आपूर्तिकर्ता को एक सीपीएम (CPM) जारी करेगा।

BorgWarner केवल गैर-अनुरूप पुर्जों की संख्या पार्ट प्रति मिलियन (PPM) गणना के लिए लागू करेगा यदि नियंत्रण की कार्रवाई 3 दिनों के भीतर अग्रेषित की जाती है और छँटाई परिणाम 10 दिनों के भीतर अग्रेषित किए जाते हैं।

BorgWarner सीपीएम (CPM) जारी नहीं करेगा और त्रुटिपूर्ण भागों को आपूर्तिकर्ता के पीपीएम नंबर में नहीं गिना जाएगा, यदि आपूर्तिकर्ता:

- 'आउट ऑफ़ प्रिंट' शर्तों को कवर करने के लिए आपूर्तिकर्ता परिवर्तन अनुरोध (GSM-F011) या अन्य समकक्ष अनुमोदन का अनुरोध और अनुमोदन प्राप्त करता है **पहले** पुर्जों के शिपिंग से। देखें **आपूर्तिकर्ता परिवर्तन प्रबंधन** अनुभाग विचलन अनुरोध दिशानिर्देशों के लिए।
- BorgWarner को चिंता मिलने से पहले संभावित गुणवत्ता संबंधी चिंता के बारे में BorgWarner को सूचित करता है और संदिग्ध सामग्री को हटाता या छांटता है और उसे "प्रमाणित" सामग्री से बदल देता है।

नियंत्रण क्रियाएं

BorgWarner से सीपीएम (CPM) प्राप्त होने पर, आपूर्तिकर्ताओं को अपने उत्पाद का 100% तुरंत छाँटना होता है, जिसमें BorgWarner संयंत्र (संयंत्रों) में, पारगमन में, गोदामों में, आपूर्तिकर्ता की उत्पादन सुविधा आदि में उपलब्ध उत्पाद शामिल हैं, और यह सुनिश्चित करना कि

BorgWarner के असेंबली संयंत्र में कोई व्यवधान नहीं होने का आश्वासन देने के लिए संयंत्रों को पर्याप्त प्रमाणित स्टॉक के साथ आपूर्ति की जाती है। सामग्री को अगले तीन शिपमेंट के लिए विशिष्ट दोष, या दोषों के लिए प्रमाणित के रूप में लेबल किया जाना चाहिए, जब तक कि BorgWarner द्वारा अन्यथा निर्देशित न किया गया हो।

- आपूर्ति की स्थिति की निरंतरता के आधार पर, निम्नलिखित हो सकते हैं:
 - BorgWarner में उच्च इन्वेंट्री—आपूर्तिकर्ता उत्पाद को वापस करने या आपूर्तिकर्ता BorgWarner के स्थल पर छँटाई करने का चुनाव कर सकता है
 - BorgWarner में कम इन्वेंट्री- दोषपूर्ण उत्पाद को छांटने के लिए आपूर्तिकर्ता को BorgWarner के स्थल पर आना चाहिए
 - बेहद जरूरी (संभावित लाइन डाउन) —BorgWarner उचित कार्रवाई करेगा और आपूर्तिकर्ता सभी लागतों के लिए जिम्मेदार होगा
 - नोट: BorgWarner की कुछ उत्पादन सुविधाएं क्रय सामग्री की स्थल पर छँटाई की अनुमति नहीं देती हैं। आपूर्तिकर्ताओं को BorgWarner से गैर-अनुरूपता सामग्री के परिवहन, सामग्री को छांटने, पुनः पैकेजिंग, सटीक मात्रा के साथ नई पैकिंग पर्ची बनाने, आवश्यकतानुसार नए बार कोड लेबल लगाने और प्रमाणित स्टॉक को वापस BorgWarner को भेजने की व्यवस्था करनी चाहिए
- आपूर्तिकर्ता के खर्च पर सामग्री वापस करने के लिए अधिकृत करने हेतु BorgWarner आपूर्तिकर्ता से संपर्क करेगा।
- BorgWarner किसी बाहरी स्रोत का उपयोग करके आपूर्तिकर्ता छँटाई की व्यवस्था नहीं करेगा। आपूर्तिकर्ता बाहरी स्रोतों के लिए जिम्मेदार हैं और उन्हें BorgWarner और बाहरी स्रोत के बीच पुर्जे भेजने की सभी व्यवस्था करनी चाहिए। छांटे गए पुर्जों की गुणवत्ता के निरीक्षण और निगरानी के लिए भी आपूर्तिकर्ता जिम्मेदार होगा।
- आपूर्तिकर्ता को लौटा दिए गए त्रुटिपूर्ण पुर्जे, फिर से ठीक किये गए और BorgWarner को लौटाए गए पुर्जे भी आपूर्तिकर्ता पीपीएम में गिने जा सकते हैं। पुनर्निर्मित पुर्जों को विशिष्टियों के अनुसार होना चाहिए। BorgWarner से पूर्व लिखित प्राधिकरण के बिना पुर्जों की मरम्मत की अनुमति नहीं है।
- आपूर्तिकर्ता सटीक छँटाई परिणामों का प्रतिवेदन देने और उचित होने पर दोषपूर्ण मात्रा को समायोजित करने का अनुरोध करने के लिए जिम्मेदार है। आपूर्तिकर्ता की पीपीएम गणना पर इसका प्रभाव पड़ सकता है।

8-D रिपोर्ट

सामान्य

आपूर्तिकर्ता BorgWarner 8-D समस्या समाधान प्रपत्र (GSM-F007) या उपयुक्त BorgWarner कर्मियों द्वारा अनुमोदित अन्य प्रपत्र का उपयोग करके सीपीएम (CPM) का जवाब देगा। 8-D दस्तावेज प्रत्येक सीपीएम (CPM) के जवाब में प्रस्तुत किया जाएगा, जब तक कि उपयुक्त BorgWarner प्रतिनिधि द्वारा अन्यथा सहमति न दी जाए। ईमेल प्रतिक्रिया का पसंदीदा तरीका है।

शुरुआती सबमिशन

अधिसूचना के 24 घंटों के भीतर BorgWarner को प्रारंभिक 8-D प्रतिक्रिया प्राप्त करनी होगी। 3-D रिपोर्ट, की गई रोकथाम कार्रवाई और प्रारंभिक सॉर्ट परिणाम पाए जाने के साथ, 48 घंटों के भीतर प्रस्तुत की जानी चाहिए और 5-D रिपोर्ट 14 दिनों के भीतर प्रस्तुत की जानी चाहिए। 5-D रिपोर्ट में दीर्घकालिक सुधारात्मक कार्रवाई मद्दों की परिभाषा, योजना और कार्यान्वयन शामिल होना चाहिए। उपरोक्त समय सीमा लागू होती है, जब तक कि अन्यथा निर्दिष्ट न हो (उदाहरण के लिए, यदि ग्राहक को 14 दिनों के बजाय 7 दिनों के भीतर 5-D समापन जैसी सख्त समय सीमा की आवश्यकता है, तो BorgWarner को आपूर्तिकर्ता से जल्द प्रतिक्रिया की आवश्यकता हो सकती है)।

अंतिम सबमिशन

आपूर्तिकर्ताओं को फाइनल 8-D समस्या समाधान प्रपत्र को व्यावहारिक रूप से जल्द से जल्द अनुमोदन और समापन करने के लिए समर्पित करना होगा, लेकिन सीपीएम जारी करने की तारीख से 30 दिनों के बाद नहीं। आपूर्तिकर्ता 30-दिन की समय सीमा के विस्तार के लिए अनुमोदन का अनुरोध कर सकता है, लेकिन मूल समय सीमा से पहले ऐसा करना चाहिए। BorgWarner के उपयुक्त प्रतिनिधि से अनुरोध किया जाना चाहिए।

अनुमोदन और समापन

सीपीएम (CPM) को बंद करने से पहले उपयुक्त BorgWarner प्रतिनिधि को आपूर्तिकर्ता की अंतिम 8-D रिपोर्ट को मंजूरी देनी होगी। 30 दिनों से अधिक खुला कोई भी 8-D आपूर्तिकर्ता की प्रदर्शन रेटिंग को नकारात्मक रूप से प्रभावित कर सकता है (देखें **आपूर्तिकर्ता प्रदर्शन मीट्रिक** अनुभाग)।

यदि 8-D प्रक्रिया या भाग में परिवर्तन की पहचान करता है, तो BorgWarner परिवर्तन प्रबंधन आवश्यकताओं का पालन किया जाना आवश्यक है (देखें **आपूर्तिकर्ता परिवर्तन प्रबंधन** अनुभाग)।

- आपूर्तिकर्ता से अनुरोध किया जा सकता है कि वह BorgWarner सुविधा में कार्यस्थल पर अपनी सुधारात्मक कार्रवाई करें।
- BorgWarner और उसके ग्राहक आपूर्तिकर्ता और उनके उपठेकेदार के संयंत्रों की आवश्यकताओं के अनुरूप उत्पाद की जांच करने का अधिकार सुरक्षित रखते हैं।
- आपूर्तिकर्ता के कार्यस्थल पर की गयी सुधारात्मक कार्रवाई का सत्यापन बाद के दौरों के दौरान पूरा किया जा सकता है।
- यदि सुधारात्मक कार्रवाइयों को लागू करने में दो (2) सप्ताह से अधिक समय लगता है, तो एक प्रगति रिपोर्ट की आवश्यकता हो सकती है।
- जब सुधारात्मक कार्रवाई पूरी हो जाती है और प्रभावी होने के लिए सत्यापित हो जाती है, तो BorgWarner 8-D चैंपियन 8-D क्लोजर को मंजूरी देने और क्लोजर के आपूर्तिकर्ता संपर्क को सूचित करने के लिए जिम्मेदार होता है।

नियंत्रित शिपिंग

- BorgWarner यह निर्धारित कर सकता है कि पर्याप्त गुणवत्ता और वितरण प्रदर्शन सुनिश्चित करने के लिए विशेष उपायों की आवश्यकता है। इन उपायों से संबंधित लागत,

जिनमें नियंत्रित शिपिंग शामिल है किन्तु इन्हीं तक सीमित नहीं है, आपूर्तिकर्ता के खर्च पर होगी।

- मूल कारण समस्या-समाधान प्रक्रिया को लागू करते समय, एक विशिष्ट गैर-अनुरूपता की छंटाई हेतु आपूर्तिकर्ता को एक अनावश्यक निरीक्षण प्रक्रिया को जोड़ने के लिए BorgWarner द्वारा नियंत्रित शिपिंग एक आवश्यकता है। अनावश्यक निरीक्षण सामान्य नियंत्रण के अतिरिक्त है और इसे नियंत्रित क्षेत्र में पूरा किया जाना चाहिए। निरीक्षण परिणामों को दर्शाने वाला घटना रिपोर्टिंग चार्ट (GSM-F008) सबमिट करना आवश्यक है। अनावश्यक निरीक्षण प्रक्रिया से प्राप्त डेटा माध्यमिक निरीक्षण प्रक्रिया की प्रभावशीलता के उपाय और प्रारंभिक गैर-अनुरूपता को खत्म करने के लिए की गई सुधारात्मक कार्रवाई दोनों रूप में महत्वपूर्ण है।
- BorgWarner आपूर्तिकर्ता को सूचित करेगा कि उन्हें नियंत्रित शिपिंग पर रखा गया है। नियंत्रित शिपिंग के दो स्तर मौजूद हैं:
 - स्तर 1 में समस्या समाधान प्रक्रिया के साथ-साथ अनावश्यक निरीक्षण प्रक्रिया भी शामिल है। आपूर्तिकर्ता के स्थान पर आपूर्तिकर्ता के कर्मचारी ग्राहक को गैर-अनुरूप पुर्जों/सामग्री की प्राप्ति से अलग करने के लिए निरीक्षण प्रक्रिया को लागू करते हैं।
 - लेवल 2 में नियंत्रित शिपिंग - लेवल 1 जैसी ही प्रक्रियाएं शामिल हैं, जिसमें विशिष्ट रूप से नियंत्रण गतिविधि के लिए BorgWarner या BorgWarner के ग्राहक के हितों का प्रतिनिधित्व करने वाले तीसरे पक्ष द्वारा एक अतिरिक्त निरीक्षण प्रक्रिया शामिल है। तीसरे पक्ष का चयन आपूर्तिकर्ता द्वारा किया जाता है, जिसे BorgWarner द्वारा अनुमोदित किया जाता है या BorgWarner के ग्राहक द्वारा, और आपूर्तिकर्ता द्वारा भुगतान किया गया। आपूर्तिकर्ता BorgWarner या BorgWarner के ग्राहक द्वारा अनुरक्षित अनुमोदित सूची से तीसरे पक्ष का चयन कर सकते हैं।
- यदि स्तर 2 नियंत्रण प्रभावी नहीं हैं तो अन्य उपायों की आवश्यकता हो सकती है। नियंत्रित शिपिंग के लिए आवेदन के लिए मानदंड - स्तर 1 या 2 :
 - BorgWarner यह निर्धारित करेगा कि क्या आपूर्तिकर्ता सामान्य सीपीएम (CPM) 8-D प्रक्रिया के माध्यम से गैर-अनुरूप सामग्री की स्थिति को प्रभावी ढंग से ठीक कर सकता है और समस्या से BorgWarner या BorgWarner के ग्राहक को बाहर निकाल सकता है। नियंत्रित शिपिंग के कार्यान्वयन के लिए आपूर्तिकर्ता द्वारा विचार किए जाने के लिए निम्नलिखित में से एक या कई मुद्दे हो सकते हैं:
 - सीपीएम (CPM) दोहराएं
 - आपूर्तिकर्ता के वर्तमान नियंत्रण आवश्यकताओं के अनुरूप सुनिश्चित करने के लिए पर्याप्त नहीं हैं
 - समस्या की अवधि, मात्रा और/या गंभीरता
 - आंतरिक/बाहरी आपूर्तिकर्ता डेटा
 - नियंत्रित शिपिंग - स्तर 1 की विफलताएं
 - प्रमुख व्यवधान
 - क्षेत्र में गुणवत्ता की समस्या (यानी, वारंटी)

- उपर्युक्त पर सोच-विचार के आधार पर, BorgWarner तय करता है कि स्तर 1 उपयुक्त होगा या स्तर 2
- कोई तृतीय पक्ष या BorgWarner प्रतिनिधि अंकेक्षण कर सकता है। तीसरे पक्ष की अतिरिक्त निरीक्षण प्रक्रिया के साथ-साथ किसी भी अंकेक्षण से प्राप्त डेटा माध्यमिक निरीक्षण प्रक्रिया की प्रभावशीलता और प्रारंभिक गैर-अनुरूपता को खत्म करने के लिए की गई सुधारात्मक कार्रवाइयों के एक उपाय के रूप में महत्वपूर्ण हैं।
- विशेष मामलों में, नियंत्रित शिपिंग - स्तर 2 निरीक्षण को आपूर्तिकर्ता की सुविधाओं के बाहर BorgWarner द्वारा उपयुक्त समझी जाने वाली सुविधा पर किये जाने की आवश्यकता हो सकती है।
- निकास मानदंड नियंत्रित शिपिंग - स्तर 1 और नियंत्रित शिपिंग - स्तर 2
 - डिफ़ॉल्ट निकास मानदंड का उपयोग तब किया जाएगा जब कोई अन्य निकास मानदंड परिभाषित नहीं किया गया हो। डिफ़ॉल्ट मानदंड नीचे सूचीबद्ध हैं और नियंत्रित शिपिंग से हटाने का अनुरोध करते समय BorgWarner प्रतिनिधि को प्रदान किया जाना चाहिए:
 - नियंत्रण गतिविधि से डेटा के बीस (20) कार्य दिवस, और एक सारांश, जो सत्यापित करता है कि नियंत्रित शिपिंग गतिविधि में पहचानी गई विसंगति (यों) को नियंत्रित करने के लिए सामान्य उत्पादन नियंत्रण प्रभावी हैं। स्थायी सुधारात्मक कार्रवाई के कार्यान्वयन की तारीख से समय बढ़ने लगता है
 - मूल कारण दिखाने वाले दस्तावेज़ की पहचान की गई और सत्यापित किया गया
 - दस्तावेज़ यह दर्शाता है कि सुधारात्मक कार्रवाई लागू की गई और मान्य की गई
 - दस्तावेज़ीकरण यह दर्शाता है कि त्रुटि प्रूफिंग को लागू करने के लिए हर संभव प्रयास किया गया था
 - सभी दस्तावेजों की प्रतियां आवश्यकतानुसार संशोधित (नियंत्रण योजना, एफएमईए (FMEA), प्रक्रिया प्रवाह आरेख, ऑपरेटर के निर्देश, प्रशिक्षण रिकॉर्ड, आदि)
 - सांख्यिकीय डेटा जहां उपयुक्त हो
 - BorgWarner द्वारा अनुरोध की गयी अन्य जानकारी
 - केवल CS2 के लिए अतिरिक्त निकास मानदंड:
 - CS2 आकलन प्रपत्र पास करने (GSM-F009) और पूर्ण कार्य योजनाओं की प्रति
 - यदि BorgWarner या BorgWarner के ग्राहक द्वारा अनुरोध किया जाता है तो नियंत्रित शिपिंग मुद्दे (द्वों) से संबंधित आपूर्तिकर्ता द्वारा की गई सभी गतिविधियों के लिए तृतीय पक्ष रजिस्ट्रार का अनुमोदन (या योजना) का विवरण

9.9. आपूर्तिकर्ता शुल्क वापस

सामान्य

आपूर्तिकर्ता अपने द्वारा आपूर्ति किए जाने वाले उत्पाद की गुणवत्ता, समय पर डिलीवरी और विश्वसनीयता के लिए जिम्मेदार हैं। उत्पाद को आरेख और किसी भी संदर्भित विशिष्टि को पूरा करना चाहिए। आपूर्तिकर्ता गैर-अनुरूप उत्पाद और अस्वीकृत पीपीएपी (PPAP) सबमिशन के परिणामों के लिए वित्तीय जिम्मेदारी स्वीकार करता है, जिसमें रोकथाम, सॉर्टिंग, प्रीमियम भाड़ा, रीवर्क, BorgWarner मूल्य वर्धित प्रसंस्करण की मरम्मत लागत, और दोषपूर्ण सामग्री के प्रतिस्थापन के लिए किया गया खर्च शामिल है, लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं है जिसके परिणामस्वरूप ओवरटाइम, और BorgWarner या BorgWarner के ग्राहकों की उत्पादकता हानि होती है।

BorgWarner साइट पर भेजे गए गैर-अनुरूपता उत्पाद से संबंधित शुल्क-वापसी लागतों का शेड्यूल निम्नलिखित है:

- जारी किए गए प्रत्येक सीपीएम (CPM) के लिए प्रशासन शुल्क
- ऑफ़-साइट तृतीय पक्ष छँटाई-शुल्क का भुगतान सीधे आपूर्तिकर्ता और तृतीय पक्ष छँटाई कंपनी के बीच किया जाना है
- तृतीय पक्ष छँटाई कंपनी द्वारा इन-हाउस छँटाई (यदि विशिष्ट BorgWarner साइट द्वारा अनुमति दी गई है) -आपूर्तिकर्ता और तृतीय पक्ष छँटाई कंपनी के बीच सीधे भुगतान किया जाना है
- BorgWarner कर्मियों द्वारा इन-हाउस छँटाई (यदि डाउन प्रोडक्शन लाइन से बचने के लिए आवश्यक हो-आपूर्तिकर्ता वास्तविक लागत के लिए जिम्मेदार होगा
- उत्पादन लाइन डाउन चार्ज-आपूर्तिकर्ता वास्तविक लागत के लिए जिम्मेदार होगा
- विविध शुल्क जैसे: पुनः कार्य, सामग्री प्रबंधन, आवश्यक ग्राहक यात्रा समय और यात्रा लागत, शीघ्रता, ग्राहक स्थान छँटाई शुल्क, टूलींग/मशीन क्षति, परीक्षण, आदि। आपूर्तिकर्ता वास्तविक लागत के लिए जिम्मेदार होगा।
- सभी लागू वारंटी लागतों के लिए आपूर्तिकर्ता जिम्मेदार होगा

अनधिकृत परिवर्तन

ऐसे मामलों में जहां आपूर्तिकर्ता ने एक अनधिकृत परिवर्तन किया है या BorgWarner क्रय ऑर्डर के विनिर्देशों और शर्तों के अनुसार अनुबंधित उत्पाद उपलब्ध कराने में विफल रहा है, BorgWarner और/या उसके ग्राहकों द्वारा किए गए सभी लागत आपूर्तिकर्ता की एकमात्र जिम्मेदारी होगी।

शुल्क वापस डेबिट

शुल्क वापस करने की विधि डेबिट मेमो द्वारा होगी, जिसे प्राप्त करने वाले BorgWarner स्थान द्वारा संसाधित किया जाएगा।

9.10. ट्रेसबिलिटी की आवश्यकताएं

गुणवत्ता में सुधार, लागत कम करने, प्रक्रियाओं को अनुकूलित करने और अंततः हमारी आपूर्ति श्रृंखला में ग्राहक समय में सुधार पर ध्यान देने के साथ, एक मजबूत ट्रेसबिलिटी प्रणाली समग्र सफलता का एक प्रमुख घटक है। प्रारम्भ से अंत तक के डेटा की उपलब्धता और दृश्यता हमारे

आपूर्ति आधार के लिए महत्वपूर्ण है जो आपूर्ति श्रृंखला के माध्यम से घटकों को बनाते हैं, स्टोर करते हैं या स्थानांतरित करते हैं क्योंकि डेटा का उपयोग उत्पादन आउटपुट गणना, गुणवत्ता नियंत्रण और प्रक्रिया क्षमता गणना, इन्वेंट्री प्रबंधन, राजस्व पूर्वानुमान, वारंटी, मरम्मत, और अन्य व्यवसाय संचालन में किया जाता है। यह प्रवाह क्षमता बढ़ाने और उत्पादन लागत को कम करने के लिए भी महत्वपूर्ण है। व्यक्तिगत ट्रेसबिलिटी का अभाव मूल कारण विश्लेषण और दोष के स्रोत की पहचान करने में लगने वाले समय में महत्वपूर्ण वृद्धि करता है एवं गुणवत्ता की घटना की स्थिति में वित्तीय बोझ में वृद्धि करता है।

इसे ध्यान में रखते हुए, BorgWarner व्यवसाय इकाइयों की विशिष्ट ट्रेसबिलिटी आवश्यकताएं नीचे दी गई हैं:

- ट्रेसबिलिटी प्रणाली की आवश्यकताएं
- व्यक्तिगत या बैच/लॉट घटक ट्रेसबिलिटी की आवश्यकताएं
- विनिर्माण, मशीनिंग, असेंबली, परीक्षण प्रक्रिया पता लगाने की आवश्यकताएं
- ट्रेसबिलिटी का डेटा धारण
- भाग पहचान (बारकोडिंग) आवश्यकताएं।

इस अनुभाग के लिए विशिष्ट आवश्यकताओं पर आपूर्तिकर्ता द्वारा संबंधित BorgWarner व्यवसाय इकाई के सहयोग से विचार किया जाना चाहिए।

- व्यवसाय इकाई पॉवरड्राइव प्रणाली (PDS) विशिष्टि: दस्तावेज़ 19-00-447-003
- व्यवसाय इकाई संचरण प्रणाली (TS)
- व्यवसाय इकाई उत्सर्जन/तापीय प्रणाली/टर्बो प्रणाली (ETTS)
- व्यवसाय इकाई मोर्स प्रणाली (MS)

9.11. अन्तर्निहित सॉफ्टवेयर आवश्यकताएं

यह आवश्यकता आईएटीएफ (IATF) 16949:2016 आवश्यकताओं के अनुरूप है जो निम्नलिखित को रेखांकित करती है:

- संगठनों को आंतरिक रूप से विकसित अन्तर्निहित सॉफ्टवेयर वाले उत्पादों के गुणवत्ता आश्वासन के लिए एक प्रक्रिया का उपयोग करना चाहिए, और उनकी सॉफ्टवेयर विकास प्रक्रिया का आकलन करने के लिए एक उपयुक्त आकलन पद्धति होनी चाहिए
- सॉफ्टवेयर विकास प्रक्रिया को आंतरिक अंकेक्षण कार्यक्रम के दायरे में भी शामिल किया जाना चाहिए; आंतरिक लेखा परीक्षक को संगठन द्वारा चुनी गई सॉफ्टवेयर विकास आकलन पद्धति की प्रभावशीलता को समझने और उसका आकलन करने में सक्षम होना चाहिए

9.12. उत्पाद सुरक्षा आवश्यकताएं

उत्पाद सुरक्षा आईएटीएफ (IATF) मानक में एक पूरी तरह से नया खंड है, और एक संक्रमणकारी संगठन के पास उत्पाद-सुरक्षा से संबंधित उत्पादों और निर्माण प्रक्रियाओं के प्रबंधन के लिए

प्रक्रियाओं का दस्तावेजीकरण होना चाहिए। उत्पाद सुरक्षा से संबंधित नई आवश्यकताओं में शामिल हैं, जहां लागू हो:

- नियंत्रण योजनाओं और FMEA का विशेष अनुमोदन
- उत्पाद-सुरक्षा संबंधी उत्पादों और संबद्ध निर्माण प्रक्रियाओं में शामिल कर्मियों के लिए संगठन या ग्राहक द्वारा निर्धारित प्रशिक्षण
- ग्राहक द्वारा निर्दिष्ट स्रोतों सहित, पूरी आपूर्ति श्रृंखला में उत्पाद सुरक्षा के संबंध में आवश्यकताओं का स्थानांतरण

यह खंड इस तथ्य पर प्रकाश डालता है कि किसी उत्पाद को अस्वीकार्य नुकसान या क्षति के बिना अपने डिजाइन या इच्छित उद्देश्य के लिए प्रदर्शन करना चाहिए। संपूर्ण उत्पाद जीवनचक्र में उत्पाद सुरक्षा सुनिश्चित करने के लिए संगठनों के पास प्रक्रियाएं होनी चाहिए।

9.13. स्वच्छता आवश्यकताएं

प्रदूषण नियंत्रण समय के साथ माप, प्रक्रिया नियंत्रण और हैंडलिंग सुधारों के साथ आंशिक सफाई में सुधार करेगा। यह प्रदूषण स्रोतों की निगरानी और नियंत्रण के लिए एक मानकीकृत व्यवस्थित और एक संरचित दृष्टिकोण का उपयोग करता है, और मुद्दों का प्रत्युत्तर देते समय एक अनुशासित दृष्टिकोण लागू करता है।

प्रदूषण नियंत्रण

- प्रदूषण मुद्दों के नियंत्रण और संचार के लिए एक व्यवस्थित दृष्टिकोण प्रदान करता है
 - निरंतर सुधार के परिभाषित क्षेत्रों का समर्थन और स्थापना करता है
 - प्रदूषण जोखिम वाले क्षेत्रों की पहचान करता है
 - गुणवत्ता मेट्रिक्स में सुधार: पीपीएम और वारंटी को कम करता है
- आपूर्तिकर्ता को जहां लागू हो वहां GSM-F033 का पालन करना आवश्यक है।

10. गुणवत्ता प्रणाली मूल बातें अप्रचलित

11. आपूर्तिकर्ता परिवर्तन प्रबंधन

11.1. सामान्य

यह स्वीकार करते हुए कि परिवर्तन का प्रबंधन बहुत महत्व का है, BorgWarner ने BorgWarner उत्पादों की गुणवत्ता और पवित्रता सुनिश्चित करने के लिए डिज़ाइन की गई एक कॉर्पोरेट-व्यापी परिवर्तन प्रबंधन प्रणाली लागू की है। आपूर्तिकर्ताओं से गैर-अनुरूप उत्पाद या डिज़ाइन, प्रदर्शन, सामग्री या प्रक्रियाओं में किसी भी परिवर्तन के मुद्दों के लिए सक्रिय दृष्टिकोण अपनाने की अपेक्षा की जाती है। नीचे उल्लिखित विधियों में से किसी एक के माध्यम से BorgWarner का लिखित अनुमोदन प्राप्त करने से पहले आपूर्तिकर्ताओं को ऐसे उत्पाद को कभी नहीं भेजना चाहिए। ऐसे मामलों में जहां आपूर्तिकर्ता ने अनधिकृत परिवर्तन लागू किया है और BorgWarner और/या उसके ग्राहकों पर नकारात्मक प्रभाव पड़ा है, आपूर्तिकर्ता सभी संबद्ध लागतों के लिए BorgWarner की क्षतिपूर्ति के लिए जिम्मेदार होगा।

11.2. अस्थायी परिवर्तन

जब उत्पाद को अस्थायी रूप से शिप करने की अनुमति मांगी जाती है जो विनिर्देश से बाहर है या उत्पाद जो अस्थायी प्रक्रिया परिवर्तन के साथ उत्पादित होता है जो आपूर्तिकर्ता की वर्तमान प्रक्रिया नियंत्रण योजना में परिलक्षित नहीं होता है, तो आपूर्तिकर्ता शिपिंग से पहले अनुमोदन प्राप्त करने के लिए जिम्मेदार होता है। ऐसी स्थितियों में मामूली आयामी त्रुटियां या मशीन के डाउन होने पर आउटसोर्स किए गए प्रोसेसिंग ऑपरेशन शामिल हो सकते हैं। ध्यान दें कि आपूर्तिकर्ता द्वारा निर्दिष्ट उत्पाद विशेषताओं में कोई भी परिवर्तन इस आवश्यकता के अंतर्गत आता है, भले ही वे BorgWarner ड्राइंग पर नहीं दिखाए गए हों।

आपूर्तिकर्ताओं को समीक्षा और अनुमोदन के लिए उपयुक्त BorgWarner आपूर्तिकर्ता प्रतिनिधि को ईएससीआर (इलेक्ट्रॉनिक) एक आपूर्तिकर्ता परिवर्तन अनुरोध को पूरा करना और जमा करना होगा। ध्यान दें कि ईएससीआर का उपयोग अस्थायी विचलन अनुरोध और स्थायी परिवर्तन अनुरोध (प्रपत्र में विभिन्न अनुमोदन अनुभाग) के लिए किया जाता है।

आपूर्तिकर्ता को उत्पाद, जो विनिर्देश से बाहर है, शिपिंग करने से पहले लिखित अनुमति प्राप्त करनी चाहिए और निम्नलिखित करना चाहिए:

- ईएससीआर (इलेक्ट्रॉनिक) आपूर्तिकर्ता परिवर्तन जमा करें
- केवल अस्थायी विचलन अनुरोध के लिए चेक बॉक्स
- ईएससीआर (eSCR) समाप्ति तिथि और उत्पाद की लागू मात्रा का पता लगाएं
- ईएससीआर (eSCR) के दायरे में उत्पाद भेजें
- सहमत सीमा से अधिक अतिरिक्त लदाई के लिए अधिकार पत्र प्राप्त करें
- कार्यान्वयन से पहले सभी प्रभावित BorgWarner संयंत्रों से अनुमोदन प्राप्त किया जाना चाहिए, जब तक कि बोरग्वार्नर के साथ अन्यथा सहमति न हो।

11.3. स्थायी परिवर्तन

सामान्य

BorgWarner को आपूर्ति किए गए उत्पाद के डिजाइन, प्रदर्शन या प्रसंस्करण में स्थायी परिवर्तन करने की अनुमति मांगते समय, आपूर्तिकर्ताओं को कार्यान्वयन से पहले नीचे वर्णित अनुसार अनुमोदन का अनुरोध करना चाहिए। ध्यान दें कि आपूर्तिकर्ता-निर्दिष्ट उत्पाद विशेषताओं में कोई भी परिवर्तन भी इस आवश्यकता के अंतर्गत आता है, भले ही वे BorgWarner ड्राइंग और/या विशिष्टि में न दिखाए गए हों।

आपूर्तिकर्ता परिवर्तन अनुरोध

- उत्पाद डिजाइन, प्रदर्शन, या प्रसंस्करण में स्थायी परिवर्तन चाहने वाले आपूर्तिकर्ताओं को समीक्षा के लिए उपयुक्त BorgWarner आपूर्तिकर्ता प्रतिनिधि को ईएससीआर (इलेक्ट्रॉनिक) एक आपूर्तिकर्ता परिवर्तन अनुरोध समीक्षा के लिए उपयुक्त BorgWarner आपूर्तिकर्ता प्रतिनिधि को भेजें। (GSM-F011) (जिसे पहले कुछ व्यवसाय इकाइयों में एसआरईए के रूप में जाना जाता था) को पूरा करना होगा और सबमिट करना होगा।
 - प्रपत्र में सभी प्रासंगिक जानकारी शामिल होनी चाहिए।
 - बॉर्ग वार्नर एससीआर (SCR) के अनुमोदन की शर्तों को स्वीकृत, अस्वीकार या लागू कर सकता है (उदाहरण के लिए, परिवर्तन लागू होने के बाद स्तर 3 PPAP आवश्यक है)। स्वभाव परिवर्तन की प्रकृति और विनिर्माण और ग्राहक आवश्यकताओं पर प्रभाव से निर्धारित होता है।
- ईएससीआर (eSCR) का अनुमोदन आपूर्तिकर्ता को शिप करने के लिए अधिकृत नहीं करता है - यह केवल पीपीएपी (PPAP) सबमिशन के समन्वय के साथ आगे बढ़ने का प्राधिकार पत्र है।
 - आपूर्तिकर्ताओं को करना चाहिए: **नहीं** :
 - पूर्ण पीपीएपी (PPAP) अनुमोदन प्राप्त करने से पहले परिवर्तन लागू करें
 - सभी एआईएजी (AIAG) और/या वीडिए (VDA) उत्पादन भाग अनुमोदन प्रक्रिया आवश्यकताओं को पूरा करने तक शिप करें
 - BorgWarner सामग्री समूह के साथ निर्धारित कार्यान्वयन तिथि से पहले शिप करें
 - सभी प्रभावित BorgWarner संयंत्रों से अनुमोदन प्राप्त करने से पहले कार्यान्वयन करें, जब तक कि BorgWarner के साथ अन्यथा सहमति न हो।
 - ऐसे मामलों में जहां एक आपूर्तिकर्ता ने एक अनधिकृत परिवर्तन लागू किया है और BorgWarner और/या उसके ग्राहकों पर नकारात्मक प्रभाव पड़ा है, BorgWarner और उसके ग्राहकों द्वारा किए गए सभी संबद्ध लागतों के लिए BorgWarner को क्षतिपूर्ति करने के लिए आपूर्तिकर्ता जिम्मेदार होगा।

11.4. पुनरावलोकन प्रक्रिया

समीक्षा और अनुमोदन प्रक्रिया

- BorgWarner में एक क्रॉस-फंक्शनल ग्रुप eSCR (इलेक्ट्रॉनिक आपूर्तिकर्ता परिवर्तन अनुरोध)। और एपीक्यूपी (APQP) प्रपत्र का मूल्यांकन करेगा। परिवर्तन की प्रकृति (आपूर्तिकर्ता प्रक्रिया या डिज़ाइन परिवर्तन) यह निर्धारित करेगी कि क्या इसे लागू किया जा सकता है या यदि BorgWarner को अपने ग्राहकों से सत्यापन परीक्षण और अनुमोदन की आवश्यकता होगी।
- आपूर्तिकर्ताओं को इस प्रक्रिया के भाग के रूप में BorgWarner इएपीक्यूपी (eAPQP) प्रणाली का उपयोग करने की आवश्यकता हो सकती है।

12. सामग्री/वितरण अपेक्षाएं

12.1. डिलीवरी की उम्मीदें

संयंत्र-विशिष्ट आवश्यकताएं

- इस खंड में परिभाषित सामग्री और वितरण अपेक्षाओं का अनुपालन करने के अलावा, आपूर्तिकर्ताओं को प्रत्येक प्राप्त करने वाले BorgWarner सुविधा के देश के कानूनों और विशिष्ट BorgWarner स्थानों की अतिरिक्त सामग्री और वितरण अपेक्षाओं, जहां लागू हो, का भी पालन करना चाहिए। संयंत्र-विशिष्ट आवश्यकताओं पर किसी भी प्रश्न के लिए प्राप्त करने वाले BorgWarner उत्पादन सुविधा में उपयुक्त सामग्री अनुसूचक से संपर्क करें।
- सभी सामान या उनके कंटेनरों को मूल देश के साथ चिह्नित किया जाना चाहिए। आपूर्तिकर्ता BorgWarner को प्रत्येक वस्तु के लिए उद्गम प्रमाणीकरण की आपूर्ति करने के लिए भी जिम्मेदार हैं और यदि उद्गम में कोई परिवर्तन होने वाला होगा तो तुरंत BorgWarner को सूचित करें। विपणन के पश्चात के संचालन का सहयोग करने के लिए थोक में भेजे गए पुर्जों में प्रत्येक व्यक्तिगत पुर्जा पर मूल देश का चिह्न शामिल होना चाहिए।

कार्यक्रम-विशिष्ट आवश्यकताएं

- BorgWarner उन्नत उत्पाद गुणवत्ता योजना प्रक्रिया, आरएफक्यू (RFQ), क्रय ऑर्डर और संचार के अन्य रूपों के दौरान सामग्री के लिए अपेक्षाओं को निर्दिष्ट करेगा। आवश्यकताओं में कम से कम शामिल हैं:
 - लेबलिंग
 - क्षमता
 - नवीनतम INCOTERMS के अनुसार वितरण शर्तें (उदाहरण: एफ.ओ.बी., सी.आई.एफ., डी.डी.पी.)
 - कंटेनर, ट्रे और अन्य पैकेजिंग
 - भंडारण
 - खेप
 - उत्पाद की पहचान
 - खतरनाक सामग्री प्रतिबंध (सहित लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं आईएमडीएस (IMDS) /सीएएमडीएस (CAMDS) / एमएसडीएस (MSDS), पहुंच (REACH), आरओएचएस (ROHS), जीएडीएसएल (GADSL) आवश्यकताओं)
 - उत्पाद का संरक्षण
 - जंग निवारक - प्रक्रिया को सुनिश्चित करना चाहिए कि BorgWarner सुविधा पर प्राप्त करने के बाद कम से कम 30 दिनों के लिए पुर्जे जंग मुक्त हैं
 - संदूषण - यह सुनिश्चित करने के लिए उचित देखभाल की जानी चाहिए कि BorgWarner में सुविधा का उपयोग करने पर पुर्जे संदूषण मुक्त हों। दूषण -

यह सुनिश्चित करने के लिए उचित देखभाल की जानी चाहिए कि BorgWarner में सुविधा का उपयोग करने पर पुर्जे दूषण मुक्त हों

- सामग्री रिलीज और पुल प्रणाली
- परिवहन मोड और वाहक मार्ग
- वापसी योग्य पैकेजिंग
- आपूर्तिकर्ताओं से अपेक्षा की जाती है कि वे BorgWarner के क्रय ऑर्डर में परिभाषित नियमों और शर्तों के आधार पर BorgWarner को 100% समय पर शिप करें। शिपमेंट में देरी से जुड़ी कोई भी लागत आपूर्तिकर्ता के खर्च पर होगी।

विदेशी आपूर्तिकर्ता / शिपमेंट

- जब तक BorgWarner द्वारा निर्दिष्ट नहीं किया जाता है, सभी आपूर्तिकर्ता जिनके उत्पादों को समुद्री परिवहन की आवश्यकता होती है, उन्हें संयंत्र प्राप्तकर्ता के देश में नयानतम 30-दिवसीय इन्वेंट्री बफर बनाए रखना आवश्यक है। 30-दिन के बफर का निर्धारण औसत मासिक आवश्यकता की गणना करके किया जाता है नवीनतम पूर्वानुमान/रिलीज़ (उदाहरण 12-सप्ताह की रिलीज़ या 6-महीने का पूर्वानुमान)। हर समय इस बफर की निगरानी और रखरखाव करना आपूर्तिकर्ता की जिम्मेदारी है। अपर्याप्त इन्वेंट्री बफर के कारण BorgWarner सुविधा द्वारा किया गया कोई भी खर्च आपूर्तिकर्ता की जिम्मेदारी बन जाएगा। इस नीति से किसी भी परिवर्तन पर उचित BorgWarner सुविधा या जीएसएम (GSM) प्रतिनिधि के साथ बातचीत की जानी चाहिए।

12.2. पैकेजिंग/कंटेनरीकरण

आपूर्तिकर्ता BorgWarner आवश्यकताओं का समर्थन करने के लिए कंटेनरों और/या पैकेजिंग मीडिया के समय पर प्रावधान करने की योजना बनाएगा। वापसी योग्य पैकेजिंग प्रणाली उत्पादन भाग पैकेजिंग का पसंदीदा तरीका है। BorgWarner की सफाई संबंधी जरूरतों को पूरा करने के लिए आवश्यक अतिरिक्त सफाई प्रक्रियाओं की जिम्मेदारी आपूर्तिकर्ता की है। अतिरिक्त सफाई से जुड़ी कोई भी लागत आपूर्तिकर्ता के कोटेशन का हिस्सा होगी और आपूर्तिकर्ता की जिम्मेदारी होगी। BorgWarner को एपीक्यूपी के दौरान और पीपीएपी से पहले सभी पैकेजिंग डिजाइन को मंजूरी देनी होगी। आपूर्तिकर्ताओं को BorgWarner द्वारा पैकेजिंग अनुमोदन के बिना बोर्गवार्नर को उत्पाद भेजने की अनुमति नहीं है।

आपूर्तिकर्ता कंटेनर मात्रा और उनकी स्थिति की निगरानी के लिए एक प्रणाली विकसित और कार्यान्वित करेगा। आपूर्तिकर्ता यह भी सुनिश्चित करेगा कि निम्नलिखित शर्तें पूरी होती हैं:

- कंटेनरों को अच्छी तरह से साफ और सूखी स्थिति में रखा जाता है (बाह्य सामग्री से मुक्त)
- पिछले शिपमेंट से लेबल हटा दिए गए हैं
- कंटेनरों को कार्य क्रम में बनाए रखा जाता है (अर्थात, गेट के चूल का स्नेहन, स्प्रिंग क्लिप ताला, आदि)
- क्षतिग्रस्त कंटेनर, ट्रे, या अन्य BorgWarner आपूर्ति किए गए उत्पाद को फ्लोट से हटा दिया जाता है, दोषपूर्ण के रूप में टैग किया जाता है, और उपयुक्त BorgWarner संयंत्र में सामग्री

नियंत्रण को इसकी सूचना के साथ वापस कर दिया जाता है। वापसी योग्य पैकेजिंग के आपूर्तिकर्ता द्वारा किए गए नुकसान के लिए BorgWarner को प्रतिपूर्ति की जाएगी

- BorgWarner उचित सामग्री प्रवाह सुनिश्चित करने के लिए अपने संयंत्र में इन्वेंट्री रखने के लिए BorgWarner के स्वामित्व वाले वापसी योग्य डनेज का उपयोग करने वाले प्रत्येक आपूर्तिकर्ता से कहेगा
- कैलेंडर वर्ष के अंत में, BorgWarner सभी वापसी योग्य डनेज की एक सूची गणना का अनुरोध करेगा, जिसमें आपूर्तिकर्ता के किसी भी संयंत्र के भंडार में और BorgWarner के लिए पारगमन में उपलब्ध सामग्री भी शामिल होगी
- पैकेजिंग सभी सरकारी और पर्यावरण नियमों को पूरा करती है

सफाई और मामूली मरम्मत से जुड़ी सभी सामान्य और उचित लागतों के लिए आपूर्तिकर्ता जिम्मेदार है।

पैकेजिंग की स्वीकृति

- आपूर्तिकर्ताओं को आपूर्तिकर्ता पैकेजिंग प्रपत्र (GSM-F012) का उपयोग करना चाहिए जब तक कि एपीक्यूपी (APQP) प्रक्रिया के भाग के रूप में अन्यथा निर्देशित न किया गया हो।
- सभी पैकेजिंग सामग्री को आईएसपीएम (ISPM) 15 या इसके भविष्य के किसी भी संशोधन का पालन करना चाहिए।

12.3. लेबलिंग और पहचान

सामान्य

- ये आवश्यकताएं शिपिंग/पार्ट पहचान लेबलों की छपाई और प्लेसमेंट के लिए हैं।

लेबल आकार और सामग्री

- BorgWarner लेबल का आकार प्राप्त करने वाले BorgWarner संयंत्र द्वारा निर्धारित किया जाएगा। लेबल स्टॉक सफेद होना चाहिए, और मुद्रण काला होना चाहिए। टैग को दबाव के प्रति संवेदनशील या शुष्क गोंद अनुप्रयोग के माध्यम से चिपका दिया जाएगा। यदि कंटेनर आकार या डिज़ाइन के कारण लेबल को पैकेज/कंटेनर पर नहीं लगाया जा सकता है, तो प्राप्त करने वाले BorgWarner संयंत्र के सामग्री नियंत्रण कार्य और आपूर्तिकर्ता के बीच विशेष व्यवस्था की आवश्यकता होगी।

लेबल प्रकार, लेबल प्लेसमेंट, और मशीन पठनीय जानकारी

- मशीन द्वारा पठनीय जानकारी (बार कोड) के रूप में निर्दिष्ट लेबल फ़्रील्ड संयंत्र विशिष्ट आवश्यकताओं का अनुपालन करेंगे। विशेष रूप से, मास्टर लेबल और मिश्रित लोड लेबल को द्वितीयक कंटेनरों में इस तरह से चिपका दिया जाएगा कि जब पैक टूट जाए, तो लेबल को फेंक दिया जाए या नष्ट कर दिया जाए (जैसे, मिक्स्ड लोड लेबल को बैडिंग से लटका दें या स्ट्रेच रैप से जोड़ दें)।
- लेबल सटीकता सुनिश्चित करने के लिए, यह अपेक्षा की जाती है कि आपूर्तिकर्ता सभी लेबलिंग को सत्यापित (इलेक्ट्रॉनिक या मैनुअल रूप से) करे ताकि यह सुनिश्चित हो सके कि लेबल क्रय

ऑर्डर (या रिलीज) से मेल खाता है। लेबल त्रुटियों को एक गुणवत्ता शिकायत के रूप में माना जा सकता है जिसके लिए स्थायी सुधारात्मक कार्रवाई की आवश्यकता होती है।

12.4. परिवहन और आपूर्ति श्रृंखला सुरक्षा

आतंकवाद के खिलाफ सीमा शुल्क-व्यवसाय साझेदारी ("C-TPAT")

- सी-टीपीएटी (C-TPAT) केवल संयुक्त राज्य अमेरिका को सामान उपलब्ध कराने वाले आपूर्तिकर्ताओं पर लागू होता है। अन्य क्षेत्रों की आपूर्ति करने वाले आपूर्तिकर्ताओं को विश्व सीमा शुल्क संगठन (WCO) के अनुरूप होना चाहिए।
- आपूर्तिकर्ता लिखित रूप में प्रमाणित करेगा कि यह या तो यूएस सीमा शुल्क और सीमा सुरक्षा ब्यूरो द्वारा प्रख्यापित सी-टीपीएटी (C-TPAT) कार्यक्रम का एक प्रतिभागी सदस्य है या यह कि यह सभी लागू आपूर्ति श्रृंखला सुरक्षा सिफारिशों या सी-टीपीएटी (C-TPAT) कार्यक्रम पहल की आवश्यकताओं के अनुपालन में है। (अधिक जानकारी के लिए पर जाए <https://www.cbp.gov/border-security>). आपूर्तिकर्ता के गैर-अनुपालन से उत्पन्न होने वाली या उससे संबंधित किसी भी देयता, दावों, मांगों या खर्चों (वकीलों या अन्य पेशेवर शुल्क सहित) से और उसके विरुद्ध आपूर्तिकर्ता क्षतिपूर्ति करेगा और BorgWarner को हानिरहित रखेगा।
- आपूर्तिकर्ता गंतव्य के देश (देशों) में लागू सभी कानूनों, विनियमों और संबंधित कानूनी रिपोर्टिंग दायित्वों का पालन करने हेतु BorgWarner के लिए आवश्यक सभी जानकारी प्रदान करने के लिए सहमत है। आपूर्तिकर्ता सभी दस्तावेज और/या इलेक्ट्रॉनिक लेनदेन रिकॉर्ड प्रदान करने के लिए सहमत है ताकि BorgWarner को सीमा शुल्क से संबंधित दायित्वों, किसी भी स्थानीय सामग्री/मूल आवश्यकताओं को पूरा करने और सभी टैरिफ और व्यवसाय कार्यक्रम शुल्क से बचाव और/या धनवापसी लाभ प्राप्त करने की अनुमति मिल सके, जहां लागू हो। आपूर्तिकर्ता आगे सहमति व्यक्त करता है कि इन आवश्यकताओं का पालन करने में आपूर्तिकर्ता की विफलता के कारण उत्पन्न वित्तीय जिम्मेवारी और/या कानूनी रिपोर्टिंग दायित्वों को पूरा करने हेतु BorgWarner को आवश्यक जानकारी की आपूर्ति करने के लिए, आयातक देश की सरकार द्वारा की गई कार्रवाइयों के परिणामस्वरूप बिना किसी सीमा के लगाए गए किसी भी जुर्माना, दंड, ज़ब्ती, या परामर्श शुल्क की BorgWarner को क्षतिपूर्ति करेगा।
- सी-टीपीएटी (C-TPAT) आपूर्तिकर्ता स्थिति प्रपत्र (GSM-F013) किसी भी आपूर्तिकर्ता द्वारा पूरा किया जाना चाहिए जो अंतरराष्ट्रीय सीमाओं पर शिपिंग कर रहा है, जहां एक BorgWarner इकाई गंतव्य देश में आयात सीमा शुल्क औपचारिकताओं के लिए जिम्मेदार होगी। भरा हुआ प्रपत्र, साथ ही कोई भी प्रश्न आपके BorgWarner आपूर्तिकर्ता प्रतिनिधि को निर्देशित किया जाना चाहिए।
- सी-टीपीएटी (C-TPAT) आपूर्तिकर्ता स्थिति प्रपत्र (GSM-F013) को वार्षिक आधार पर अपडेट किया जाना है।

वैश्विक व्यवसाय को सुरक्षित और सुगम बनाने के लिए डब्ल्यूसीओ (WCO) ढांचा का मानक ("डब्ल्यूसीओ (WCO) -फ्रेमवर्क")

- डब्ल्यूसीओ (WCO) -फ्रेमवर्क उन सभी आपूर्तिकर्ताओं पर लागू होता है जो संयुक्त राज्य के अलावा अन्य स्थानों पर सामान निर्यात करते हैं।
- आपूर्तिकर्ता लिखित रूप में प्रमाणित करेगा कि यह या तो विश्व सीमा शुल्क संगठन द्वारा प्रख्यापित डब्ल्यूसीओ (WCO) कार्यक्रम का एक भाग लेने वाला सदस्य है या यह कि यह सभी लागू आपूर्ति श्रृंखला सुरक्षा अनुशंसाओं या डब्ल्यूसीओ कार्यक्रम पहल की आवश्यकताओं के अनुपालन में है (अधिक जानकारी के लिए जाएं <http://www.wcoomd.org>)। आपूर्तिकर्ता के गैर-अनुपालन से उत्पन्न होने वाले या उससे संबंधित किसी भी दायित्व, दावों, मांगों या खर्चों (वकीलों या अन्य पेशेवर शुल्क सहित) की आपूर्तिकर्ता क्षतिपूर्ति करेगा और BorgWarner को हानिरहित रखेगा।

अंतर्राष्ट्रीय शिपमेंट के लिए आवश्यकताएं

सभी वितरित माल के साथ वाणिज्यिक रूप से आवश्यक दस्तावेज होने चाहिए जो शिपमेंट के उचित आवंटन और पूर्णता को सुनिश्चित करने के लिए आवश्यक हैं। इसमें शामिल है:

- इनवॉइस
- पैकिंग सूची
- एडब्ल्यूबी (AWB) /एमएडब्ल्यूबी (MAWB), सीएमआर (CMR), ईसीबी (ECB) या बीएल (BL)
- अगर जरूरत हो: अधिमान्य दस्तावेज, उत्पत्ति का प्रमाण पत्र

आयात संबंधी प्रश्नों के लिए BorgWarner सहायक कंपनी प्रभारी के सीमा शुल्क समूह से संपर्क करें।

इनवॉइस आवश्यकताएं

आपूर्तिकर्ता, अगर अंतरराष्ट्रीय स्तर पर शिपिंग करता है, तो BorgWarner मानक अंतरराष्ट्रीय चालान आवश्यकताओं का अनुपालन करने के लिए सहमत होता है:

- इनवॉइस संख्या
- इनवॉइस की तारीख
- विक्रेता का नाम और पता
- क्रेता का नाम और पता
- ग्राहक के देश/यूरोपीय समुदाय में प्रवेश का बंदरगाह
- माल का नाम, आयात करने वाले देश के सीमा शुल्क कानून के तहत माल को ठीक से वर्गीकृत करने के लिए पर्याप्त विवरण में वर्णित है। यह विवरण अंग्रेजी या गंतव्य देश की आधिकारिक भाषा में लिखा जाना चाहिए।
- उद्गम का देश
- निर्माता का नाम और पता, यदि लागू हो

- BorgWarner क्रय ऑर्डर संख्या
- BorgWarner भाग संख्या
- बिक्री की शर्तें (INCOTERMS® का नवीनतम संस्करण) - यथासंभव सटीक रूप से घोषित - जैसे: एफसीए (FCA) 1849 ब्रेवार्ड रोड, आर्डेन INCOTERMS 2010®
- क्रय मूल्य और मुद्रा
- प्रत्येक पंक्ति पर इकाई मूल्य और विस्तारित मूल्य
- प्रत्येक पंक्ति के लिए 6 अंकों वाला एचएस (HS) कोड
- शिपमेंट का कुल मूल्य
- सभी शुल्क और छूट जिनमें शामिल हैं, लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं हैं: टूलींग, डाई, मोल्ड या किसी भी अन्य समान वस्तुओं सहित सहायक शुल्क, जिसमें BorgWarner या उसके ग्राहकों द्वारा प्रदान किए गए माल के उत्पादन में उपयोग या शामिल किए गए सामग्री और घटक शामिल हैं

पैकिंग सूची आवश्यकताएं

- पैकिंग सूची संख्या
- पैकिंग सूची तिथि
- इनवॉइस संख्या का संदर्भ
- उन पैकेजों के अंक और संख्या जिनमें माल पैक किया जाता है
- माल की मात्रा, सकल और शुद्ध भार और माप

वरीयताएं / सीओओ (CoO) - उत्पत्ति का प्रमाण पत्र

- मुक्त व्यवसाय समझौते (FTA)
- आपूर्तिकर्ता के देश और ग्राहक के देश के बीच अधिमान्य संधियां
- प्रभारी आधिकारिक एजेंसी द्वारा जारी सीओओ (CoO)

अधिमान्य दस्तावेजों को सीमा शुल्क निकासी के लिए आवश्यक दस्तावेजों के साथ शामिल किया जाना चाहिए। गुम दस्तावेजों के कारण होने वाली कोई भी अतिरिक्त लागत आपूर्तिकर्ता से वसूल की जाएगी और स्वीकार की जाएगी।

आयातक सुरक्षा फाइलिंग ("ISF" 10 + 2)

पोत के माध्यम से BorgWarner के यू.एस. (U.S.) स्थानों पर शिपिंग करने वाले सभी आपूर्तिकर्ताओं को BorgWarner या उसके नामित एजेंट को समय पर आईएसएफ (ISF) जानकारी प्रदान करनी चाहिए। आपूर्तिकर्ता को अपने वाणिज्यिक इनवॉइस में सभी आईएसएफ (ISF) फ़ील्ड शामिल करने होंगे। अधिक जानकारी के लिए, निम्न लिंक आपको सीबीपी (CBP) आईएसएफ (ISF) साइट पर निर्देशित करेगा।

<https://www.cbp.gov/border-security>

आयात नियंत्रण प्रणाली (यूरोपीय समुदाय की)

आवश्यक जानकारी में - सभी परिवहन साधनों के लिए - अग्रसारित करने वाले को प्रदान किया जाना है जो उन्हें इलेक्ट्रॉनिक रूप से वाहक को प्रेषित करेगा।

वाहक यूरोपीय समुदाय में प्रवेश के पहले बिंदु पर सीमा शुल्क अधिकारियों के लिए एक प्रवेश सारांश घोषणा (ENS) के रूप में पूर्व-आगमन घोषणा को पूरा करता है।

इस जानकारी का उपयोग करीबी वास्तविक समय जोखिम विश्लेषण करने के लिए किया जाता है जो सीमा शुल्क अधिकारियों को व्यक्तिगत शिपमेंट से निपटने के तरीके के बारे में सूचित करेगा, जिससे खतरनाक या संदिग्ध शिपमेंट के जोखिम को कम किया जा सकता है।

सूचना समय पर प्रेषित की जानी चाहिए जैसा कि नियमों में वर्णित है:

http://ec.europa.eu/ecip/security_amendment/index_en.htm.

12.5. पसंदीदा परिवहन वाहक

BorgWarner द्वारा भुगतान किया गया भाड़ा

BorgWarner द्वारा भुगतान किए गए माल ढुलाई के लिए, आपूर्तिकर्ता तीसरे पक्ष के लॉजिस्टिक्स सेवा प्रदाताओं सहित BorgWarner द्वारा नामित वाहकों का उपयोग करेंगे (और उनके पोर्टल या संचार के अन्य निर्देशित तरीके का उपयोग करेंगे)। आपूर्तिकर्ताओं से अपेक्षा की जाती है कि वे बॉर्गवार्नर की विज्ञप्ति को पूरा करने के लिए आवश्यकतानुसार शिप करें और स्थान प्राप्त करने वाले द्वारा अनुरोध किए जाने पर डिलीवरी का प्रमाण प्रस्तुत करें। यदि कोई आपूर्तिकर्ता इन अपेक्षाओं को पूरा करने में विफल रहता है, तो आपूर्तिकर्ता प्रीमियम परिवहन सहित संबंधित लागतों की वसूली के लिए जिम्मेदार है।

आपूर्तिकर्ताओं द्वारा भुगतान किया गया भाड़ा

आपूर्तिकर्ताओं द्वारा भुगतान किए गए मालभाड़े के लिए, आपूर्तिकर्ताओं से अपेक्षा की जाती है कि वे बॉर्गवार्नर की विज्ञप्ति को पूरा करने और BorgWarner डिलीवरी निर्देशों का पालन करने के लिए आवश्यकतानुसार शिप करें। यदि कोई आपूर्तिकर्ता इन अपेक्षाओं को पूरा करने में विफल रहता है, तो आपूर्तिकर्ता प्रीमियम परिवहन सहित संबंधित लागतों की वसूली के लिए जिम्मेदार है।

विशेष परिस्थितियां

विशेष परिस्थितियों में, BorgWarner के पास BorgWarner पसंदीदा परिवहन वाहकों के उपयोग को थोपने का अधिकार सुरक्षित है।

प्रदर्शन और प्रक्रियाओं के मुद्दे

13. आपूर्तिकर्ता प्रदर्शन मेट्रिक्स

13.1. सामान्य

यह आपूर्तिकर्ता प्रदर्शन रेटिंग प्रणाली उन मानदंडों को प्रस्तुत करती है जिनका उपयोग BorgWarner द्वारा उत्पादन सामग्री आपूर्तिकर्ताओं का आकलन करने के लिए किया जाएगा। एक से अधिक BorgWarner संयंत्रों में शिपिंग करने वाले आपूर्तिकर्ता प्रत्येक व्यवसाय इकाई से अलग-अलग रेटिंग प्राप्त करेंगे और प्रत्येक संयंत्र से सहायक विवरण प्राप्त करेंगे। निम्नलिखित श्रेणियों का उपयोग करके मासिक आधार पर रेटिंग प्रकाशित की जाएगी। BorgWarner व्यवसाय यूनिट द्वारा एक संयुक्त रेटिंग स्कोर तैयार किया जाएगा - उस व्यवसाय यूनिट के भीतर सभी संयंत्रों में संचयी प्रदर्शन का उपयोग करके।

- गुणवत्ता - 30
- वितरण - 30
- लागत प्रबंधन - 30
- स्थिरता प्रदर्शन - 10
- लॉन्च प्रदर्शन - 10

13.2. गुणवत्ता का प्रदर्शन

क्रय सामग्री पर शिकायत (CPM) - 20 अंक

- उम्मीद "0" सीपीएम (CPM) है। सीपीएम (CPM) प्रक्रिया पर विस्तृत विवरण के लिए आपूर्तिकर्ता मैनुअल में खंड 9.8 देखें।
- प्रत्येक माह के लिए सीपीएम (CPM) की संख्या स्कोरकार्ड सारांश पर दिखाई जाएगी। पिछले छह महीनों में कुल 0 सीपीएम (CPM) वाले आपूर्तिकर्ता को मौजूदा स्कोर के रूप में पूरे 20 अंक प्राप्त होंगे। उदा. पिछले छह महीनों में कुल 3 सीपीएम (CPM) वाले आपूर्तिकर्ता को मौजूदा स्कोर के रूप में "14 अंक" प्राप्त होंगे (नीचे तालिका देखें)।
- जब तक BorgWarner द्वारा अन्यथा निर्दिष्ट नहीं किया जाता है, आपूर्तिकर्ताओं के लिए निम्न पैमाने का उपयोग किया जाता है:

कुल सीपीएम (CPM) (6 महीने में)	अंक
0	20 अंक
1	18 अंक
2	16 अंक
3	14 अंक
4	10 अंक
5	5 अंक

≥6	0 अंक
----	-------

- आपूर्तिकर्ताओं को प्रति केटेगरी अधिकतम 10 अंकों की कमी के साथ दंडित किया जाता है:
 - गुणवत्ता के मुद्दों को दोहराएं:
 - एक दोहराव/दीर्घकालिक गुणवत्ता मुद्दा है:
 - त्रुटि एक से अधिक बार होता है
 - प्रारंभिक 8डी बंद होने के बाद त्रुटि
 - पुष्टि किए गए समान मूल कारण की त्रुटि
 - एक जैसे हिस्से में होती है खराबी, अलग मशीन
 - एक दोहराव गुणवत्ता मुद्दा नहीं है:
 - प्रारंभिक 8डी से पहले होने वाले दोहराव की त्रुटि का निवारण हो गया है
 - विभिन्न मूल कारणों के साथ एक समान विफलता
 - एक ही आपूर्तिकर्ता के पास अलग विफलता है
 - दीर्घकालिक मुद्दे:
 - समान मूल कारण के कारण समान विफलता मोड में गैर-अनुरूपता, जैसा कि पहले बंद सीपीएम पर 2 बार या उससे अधिक बार दर्ज किया गया है।
 - जब कोई CPM आपूर्तिकर्ता को "कंट्रोल शिपमेंट लेवल 2" (CSL2) में रखने के लिए ट्रिगर करता है
- आपूर्तिकर्ताओं को स्वचालित रूप से डी रेटिंग के रूप में वर्गीकृत किया जाता है:
 - अनधिकृत परिवर्तन और अस्वीकृत एससीआर (SCR) (आपूर्तिकर्ता परिवर्तन अनुरोध): अनधिकृत परिवर्तन BorgWarner द्वारा अनुमोदन के बिना उत्पादन घटकों या उप-ठेकेदारों में किए गए कोई भी परिवर्तन हैं।
 - जब आपूर्तिकर्ता के पास उपयुक्त बोरग्वार्नर सिस्टम में वैध गुणवत्ता प्रमाणपत्र उपलब्ध नहीं हो।
- आपूर्तिकर्ताओं पर नज़र रखी जाती है लेकिन प्रति अंक पर कोई प्रभाव नहीं पड़ता:
 - पीपीएम गणना
 - गुणवत्ता का मुद्दा - ग्राहक को दोष देना:

सीपीएम (CPM) /8-डी क्लोजर के प्रति जवाबदेही (10 अंक)

- उम्मीद यह है कि आपूर्तिकर्ता 30 दिनों के भीतर 8-D बंद होने के साथ BorgWarner को प्रतिक्रिया प्रस्तुत करेगा। यदि 8-D सबमिशन के लिए 30-दिन की अवधि के लंबित दीर्घकालिक कार्रवाई की स्वीकृति प्रदान की जाती है, तो आपूर्तिकर्ताओं को दंडित नहीं किया जाएगा, बशर्ते कि अनुरोध 30-दिन की अवधि के भीतर किया गया हो।
- निम्नलिखित पैमाना सभी आपूर्तिकर्ताओं पर लागू होगा:

- 8-D क्लोजर 30 दिनों के भीतर या दीर्घकालिक सुधारात्मक कार्रवाई की नियत तिथि के भीतर - प्रस्तुत किया गया 10 अंक
- कोई भी 8-D 30 दिनों से अधिक या दीर्घकालिक सुधारात्मक कार्रवाई की नियत तारीख बीत चुकी है के लिए खुला 0 अंक

पीपीएम (PPM) त्रुटि दर (10 अंक)

- उम्मीद "0" पीपीएम (PPM) है। सूत्र: (महीने में मिले त्रुटिपूर्ण पुर्जों की कुल संख्या / वितरित किए गए पुर्जे) x 1,000,000। BorgWarner केवल गैर-अनुरूपता वाले पुर्जों की गणना करेगा, लेकिन आपूर्तिकर्ता को "इन हाउस" प्रकारों से सॉर्ट परिणाम अग्रेषित करना होगा या पूरी मात्रा आपूर्तिकर्ता की पीपीएम (PPM) गणना पर लागू की जाएगी।

13.3. वितरण प्रदर्शन

समय पर वितरण स्कोर (25 अंक)

- समय पर उत्पाद की 100% डिलीवरी की अपेक्षा की जाती है - समय पर सटीक मात्रा।
- सूत्र: पिछले छह महीने की अवधि के दौरान समय पर डिलीवरी की कुल संख्या को पिछले छह महीने की अवधि के दौरान प्राप्त कुल डिलीवरी से विभाजित किया गया है। निम्नलिखित पैमाना सभी आपूर्तिकर्ताओं पर लागू होगा:

100% समय पर वितरण	25 अंक
98-99% समय पर वितरण	23 अंक
91-97% समय पर वितरण	20 अंक
83-90% समय पर वितरण	15 अंक
76-82% समय पर डिलीवरी	10 अंक
<75% समय पर वितरण	0 अंक

प्रीमियम फ्रेट स्कोर (5 अंक)

उम्मीद यह है कि कोई त्वरित माल ढुलाई नहीं है:

- कोई आपूर्तिकर्ता-प्रेरित त्वरित माल ढुलाई नहीं 5 अंक
- आपूर्तिकर्ता-प्रेरित त्वरित माल ढुलाई 0 अंक

13.4. लागत में कमी प्रदर्शन

लागत में कमी स्कोर (20 अंक)

- उम्मीद यह है कि क्रय ऑर्डर (PO) अंश मूल्य संबंधित BorgWarner खरीदारों के साथ सहमत लक्ष्य से कम हो गया है।
- निम्नलिखित पैमाना सभी आपूर्तिकर्ताओं पर लागू होगा:

% लक्ष्य हासिल किया	अंक	% लक्ष्य हासिल किया	अंक	% लक्ष्य हासिल किया	अंक
100%	20	65%	13	30%	6
95%	19	60%	12	25%	5
90%	18	55%	11	20%	4
85%	17	50%	10	15%	3
80%	16	45%	9	10%	2
75%	15	40%	8	5%	1
70%	14	35%	7	0%	0

अन्य प्रदर्शन उद्देश्य (10 अंक)

एक आपूर्तिकर्ता नीचे सूचीबद्ध श्रेणियों में असाधारण प्रदर्शन प्रदर्शित करने पर "10" अंक तक प्राप्त कर सकता है:

- वाणिज्यिक संरेखण फ्रेमवर्क समझौते में भाग लें, वार्षिक स्मार्ट लक्ष्य, एआईएफ, बीआई, लागत विश्लेषण, भुगतान शर्तों से सहमत हों
आपूर्तिकर्ता एक दीर्घकालिक लागत में कमी की प्रक्रिया और प्रतिस्पर्धी कोटेशन गतिविधियों को लागू करता है। आपूर्तिकर्ता एक आक्रामक लागत बचत व्यवसाय दृष्टिकोण विकसित करता है।
- ग्राहक सहायता जवाबदेही
आपूर्तिकर्ता वाणिज्यिक/तकनीकी/लॉजिस्टिकल मुद्दों पर ग्राहक सेवा प्रतिक्रिया प्रदान करता है।
- प्रौद्योगिकी, ऊर्जा दक्षता और नवाचार
आपूर्तिकर्ता ने उत्कृष्ट नवाचार प्रदान करके BorgWarner की सफलता में योगदान दिया, जिससे BorgWarner को तकनीकी लाभ मिला।
- आईएसओ 50001 प्राप्ति
- कॉन्प्लैट मिनरल्स, ईएमआरटी, प्रोप 65, आदि डेटा अनुरोधों को पूरा करना

BorgWarner कमोडिटी मैनेजर या क्रेता आपूर्तिकर्ता विकास, कार्यक्रम प्रबंधन, गुणवत्ता और इंजीनियरिंग के इनपुट के साथ आपूर्तिकर्ता के प्रदर्शन उद्देश्य स्कोर को स्थापित करने के लिए जिम्मेदार हैं।

13.5. स्थिरता प्रदर्शन

स्थिरता प्रदर्शन (10 अंक)

आपूर्तिकर्ता स्थिरता स्व-मूल्यांकन प्रश्नावली (एसएक्यू) पर अपनी प्रतिक्रिया के आधार पर 10 अंक तक प्राप्त कर सकता है, जिसे व्यावसायिक नैतिकता, पर्यावरण, मानवाधिकार और कामकाजी

परिस्थितियों, स्वास्थ्य और सुरक्षा सहित स्थिरता विषयों पर आपूर्तिकर्ता अनुपालन को इंगित करने और सत्यापित करने के लिए डिज़ाइन किया गया है। और जिम्मेदार आपूर्ति श्रृंखला प्रबंधन। प्रश्नावली आपूर्ति श्रृंखला में प्रदर्शन को बढ़ाने के लिए ऑटोमोटिव स्थिरता मार्गदर्शक सिद्धांत उद्योग के अनुरूप है। प्रश्नावली को एनक्यूसी आपूर्तिकर्ता आश्वासन प्रणाली पर पूरा किया जाना चाहिए और क्रेडिट अर्जित करने के लिए दिए गए निमंत्रण कोड का उपयोग करके BorgWarner के साथ साझा किया जाना चाहिए। यह प्रदर्शन माप दो तत्वों में विभाजित है:

1. SAQ प्रदर्शन स्कोर (8 अंक)

व्यावसायिक नैतिकता, पर्यावरण, मानवाधिकार और कामकाजी परिस्थितियों, स्वास्थ्य और सुरक्षा और जिम्मेदार आपूर्ति श्रृंखला प्रबंधन के लिए प्रबंधन प्रणालियों का माप।

SAQ स्कोर % अर्जित	पॉइंट
80%-100%	8
60%-79%	6
40%-59%	4
0%-39%	2
SAQ पूरा नहीं हुआ/कोई अंक नहीं	0

2. SAQ में ग्रीनहाउस गैस न्यूनीकरण लक्ष्य प्रश्न (2 अंक)

आपूर्तिकर्ता के स्वयं के संचालन और उसके आपूर्ति आधार में ग्रीनहाउस गैस उत्सर्जन में कमी के लिए सत्यापित लक्ष्य।

SAQ प्रश्न	आपूर्तिकर्ता प्रतिक्रिया	पॉइंट
क्या आपकी कंपनी ग्रीनहाउस गैस कटौती लक्ष्य निर्धारित करती है? (SAQ प्रश्न #15)	हाँ	1
क्या आपकी कंपनी के पास आपके अपस्ट्रीम आपूर्ति श्रृंखला उत्सर्जन (स्कोप 3) के लिए उत्सर्जन कटौती लक्ष्य हैं? (SAQ प्रश्न #15बी)	हाँ	1

13.6. लॉन्च प्रदर्शन

लॉन्च प्रदर्शन स्कोर (10 अंक)

- आपूर्तिकर्ता जो एपीक्यूपी परियोजनाएं चला रहा है, वह BorgWarner ई-एपीक्यूपी पोर्टल में प्रबंधित एपीक्यूपी परियोजनाओं के संदर्भ में अपने लॉन्च प्रदर्शन (एपीक्यूपी और पीपीएपी) के आधार पर अतिरिक्त 10 अंक तक प्राप्त कर सकता है।
- नए और संसाधन लॉन्च कार्यक्रमों में कार्यक्रम की आवश्यकता तिथि के भीतर एपीक्यूपी कार्य प्रदर्शन और समय पर पीपीएपी 100% होने की उम्मीद है।
- इसे मासिक रूप से अपडेट किया जाएगा और रोलिंग महीने लागू नहीं होंगे और बंद एपीक्यूपी को लॉन्च प्रदर्शन में नहीं गिना जाएगा।

- लॉन्च नहीं करने वाले (कोई खुला एपीक्यूपी नहीं) आपूर्तिकर्ताओं को ये अतिरिक्त 10 अंक नहीं दिए जाएंगे।
- जिन आपूर्तिकर्ताओं ने एपीक्यूपी परियोजनाएं बंद कर दी हैं और उनके पास कोई सक्रिय एपीक्यूपी परियोजनाएं नहीं चल रही हैं, वे संदर्भ के रूप में ऐतिहासिक डेटा प्रदर्शित करते हैं, लेकिन इन अतिरिक्त 10 अंकों के साथ स्कोर नहीं किया जाएगा।
- यदि किसी आपूर्तिकर्ता को लॉन्च प्रदर्शन - एपीक्यूपी कार्य प्रदर्शन या ऑन टाइम पीपीएपी पर शून्य अंक प्राप्त हो रहे हैं, तो स्वचालित रूप से, लॉन्च के लिए कुल अंक शून्य हो जाते हैं।
 - BorgWarner ई-एपीक्यूपी पोर्टल से एपीक्यूपी कार्य निष्पादन (6 अंक)
पिछले देय एपीक्यूपी की संख्या का संयोजन और पूरा होने में कितना विलंब हुआ है।

APQP Tasks Performance (iValua)		6
- 100% On Time APQP (Zero Past Due)		6
- 99%-90% On Time APQP (1% - 10% Past Due or Completed with over 14 days delay)		3
- Below 90% On Time APQP (Over 11% Past Due)		0

- समय पर पीपीएपी (4 अंक)

बोर्गवार्नर ई-एपीक्यूपी पोर्टल से विशिष्ट कार्य 4.6 (पीपीएपी सबमिशन) और देर से होने और कितनी देर तक देरी के संयोजन पर मूल्यांकन किया गया।

On Time PPAP Submission / Approval at 4.6 (BorgWarner e-APQP Portal)		4
- 4.6 Submission / Approval are done within Program Need Date		4
- 4.6 Submission / Approval are done delay (Max 14 days delay vs Program Need Date)		2
- Past Due or 4.6 Submission / Approval are done delay (Over 14 days delay vs Program Need Date)		0

- पिछले बकाया और विलंब से पूर्ण होने के % की गणना कैसे करें:

$$\% \text{ Past Due} = \frac{\text{\# of total APQP tasks are not submitted and approved on program need date}}{\text{Total \# of APQP tasks for active running APQP projects (1 APQP project has 50 APQP tasks)}}$$

Completed with delay = how long day is delayed vs Program need date

Phase	Task Name	Program Need Date	Completed Date	Owner Name	\# of days left	Task Progress Status	Supplier Company
Phase 3	3.1 Process Flow	2022-01-29	2022-03-02	XXX	-32	Completed with over 14 days delay	XXX

13.7. आपूर्तिकर्ता संतुलित स्कोरकार्ड

संतुलित स्कोरकार्ड सामग्री

आपूर्तिकर्ता संतुलित स्कोरकार्ड गुणवत्ता, वितरण और लागत प्रदर्शन डेटा को संबोधित करता है। स्कोरकार्ड का उपयोग प्रत्येक संयंत्र से सहायक विवरण के साथ एक व्यवसाय इकाई स्कोरकार्ड के रूप में किया जाएगा।

स्कोरकार्ड जारी करना

आपूर्तिकर्ता अपने संतुलित स्कोरकार्ड को दैनिक आधार पर BorgWarner एक्स्ट्राआईसीई के माध्यम से देखने में सक्षम हैं। जिन आपूर्तिकर्ताओं ने पिछले छह महीनों के भीतर उत्पाद शिप नहीं किया है, उन्हें आपूर्तिकर्ता संतुलित स्कोरकार्ड जारी नहीं किया जाएगा।

13.5.3 प्रदर्शन स्कोर की समीक्षा

आपूर्तिकर्ताओं से मासिक आधार पर अपने संतुलित स्कोरकार्ड की समीक्षा करने की अपेक्षा की जाती है। इस सम्बन्ध में कि आपूर्तिकर्ता को लगता है कि स्कोरकार्ड में गलत डेटा है, आपूर्तिकर्ता को तुरंत चर्चा, समीक्षा और समाधान के लिए उपयुक्त BorgWarner आपूर्तिकर्ता प्रतिनिधि को सूचित करना चाहिए।

13.8. आपूर्तिकर्ता रेटिंग प्रणाली

A स्तर (स्कोर >9090)

आपूर्तिकर्ता नए व्यवसाय (वस्तु के भीतर) के लिए एक पसंदीदा आपूर्तिकर्ता है।

B स्तर (स्कोर 89-75)

आपूर्तिकर्ता को नए व्यवसाय अवसरों के लिए स्वीकृत किया गया है।

C स्तर (स्कोर 74-60)

स्थिति के कारणों के आधार पर सोर्सिंग के अवसर सीमित हैं। मूल कारण (णों) और सुधारात्मक कार्रवाई के लिए आपूर्तिकर्ता प्रणाली की प्रभावशीलता और उपयुक्तता का विश्लेषण किया जाना चाहिए। के साथ समीक्षा के लिए सुधार योजनाओं की आवश्यकता हो सकती है BorgWarner।

D स्तर (60 से कम)

BorgWarner में वरिष्ठ प्रबंधन समीक्षा के बिना आपूर्तिकर्ता नए व्यवसाय पुरस्कार के लिए पात्र नहीं है। व्यवसाय संबंध बनाए रखने के लिए सक्रिय आधार पर BorgWarner प्रबंधन के साथ सुधारात्मक कार्य योजनाओं की समीक्षा की जानी चाहिए।

13.9. स्कोरकार्ड रंग रेटिंग

विशेषताएं	हरा	पीला	लाल
गुणवत्ता (30 अंक)	23 से 30 अंक	18 से 22 अंक	0 से 17 अंक
वितरण (30 अंक)	23 से 30 अंक	18 से 22 अंक	0 से 17 अंक
लागत (30 अंक)	23 से 30 अंक	18 से 22 अंक	0 से 17 अंक
लॉन्च प्रदर्शन (10 अतिरिक्त अंक)	10 अंक	5 से 9 अंक	0 से 4 अंक
वहनीयता	7 से 10 अंक	4 से 6 अंक	0 से 3 अंक

(10 पॉइंट)

14. प्रक्रिया अंकेक्षण- एसओपी (SOP) के बाद

14.1. अनुरूपता का सत्यापन

BorgWarner और उसके ग्राहक आपूर्तिकर्ता और उपठेकेदार के परिसर में आवश्यकताओं के अनुसार उत्पाद और प्रक्रिया अनुरूपता को सत्यापित करने का अधिकार सुरक्षित रखते हैं - निर्धारित या अनिर्धारित (घटना-उन्मुख) आधार या आवृत्ति पर।

14.2. लेखा परीक्षक एक्सेस

आपूर्तिकर्ताओं को यह सुनिश्चित करना है कि लेखा परीक्षकों की सभी BorgWarner उत्पाद संबंधी प्रक्रियाओं और दस्तावेजों की एक्सेस हो—जैसे, एफएमईए (FMEA), नियंत्रण योजना, माप, उप-आपूर्तिकर्ता मैट्रिक्स आदि।

ये अंकेक्षण वर्तमान BorgWarner आपूर्तिकर्ता प्रक्रिया अंकेक्षण प्रपत्र का उपयोग करने पर आधारित होंगे।

15. उद्यम स्वीकृत सोर्सिंग सूची (EASL) प्रक्रिया और निर्देशिका

15.1. सामान्य

उद्यम स्वीकृत सोर्सिंग लिस्ट (EASL) एक ऐसी सूची है जिसमें सभी प्रत्यक्ष सामग्री आपूर्तिकर्ता और उनके संबंधित सोर्सिंग वर्गीकरण शामिल हैं। सूची का प्रबंधन उद्यम स्तर पर किया जाता है। ईएएसएल (EASL) निम्नलिखित मुख्य जानकारी की पहचान करता है:

- आपूर्तिकर्ता डीयुएनएस (DUNS) नंबर, आपूर्तिकर्ता का नाम
- सोर्सिंग के लिए स्वीकृत वस्तुएं
- सामग्री
- आपूर्तिकर्ता वर्गीकरण: स्वीकृत/अस्वीकृत/विकासाधीन
- व्यवसाय इकाई उपयोग
- कॉम्प्लैक्ट मिनरल्स (यदि लागू हो), स्थिरता के लिए आपूर्तिकर्ता संपर्क, BorgWarner आपूर्तिकर्ता पोर्टल (एक्स्ट्राआईसीई) तक पहुंचने में सक्षम
- आपूर्तिकर्ताओं को BorgWarner द्वारा उत्पादन व्यवसाय नहीं दिया जाएगा जब तक कि वे
- BorgWarner ईएएसएल (EASL) पर हैं। किसी आपूर्तिकर्ता को BorgWarner ईएएसएल (EASL) में एक BorgWarner इकाई द्वारा केवल वर्गीकरण अनुशंसा के अनुमोदन के माध्यम से जोड़ा जा सकता है (15.2)

15.2. आपूर्तिकर्ता वर्गीकरण

आपूर्तिकर्ता वर्गीकरण ईएएसएल (EASL) में आपूर्तिकर्ता को वस्तु से जोड़ता है। आपूर्तिकर्ता के वर्गीकरण की परिभाषाएं नीचे दी गई हैं:

विकासशील

विकासशील आपूर्तिकर्ता एक स्वीकृत आपूर्तिकर्ता है जिसे BorgWarner इकाई द्वारा सोर्सिंग के लिए सशर्त रूप से स्वीकृत किया गया है। विकासशील आपूर्तिकर्ता एक आपूर्तिकर्ता है जो BorgWarner के लिए नया है और वर्तमान में लॉन्च मोड में है। सफल प्रारम्भ पर, वर्गीकरण को विकासशील से "स्वीकृत" में बदल दिया गया है। जिन आपूर्तिकर्ताओं ने "अनुमोदित" हासिल किया है, उन्हें उसी वस्तु वर्गीकरण के लिए बाद की तारीख में "विकासशील के तहत" नहीं रखा जा सकता है।

स्वीकृत

"स्वीकृत" वर्गीकरण वाला एक आपूर्तिकर्ता सभी BorgWarner इकाइयों के लिए सोर्सिंग के लिए पात्र है। "स्वीकृत" वर्गीकरण के योग्य बनने के लिए, आपूर्तिकर्ता को BorgWarner व्यवसाय यूनिट द्वारा "स्वीकृत" अनुशंसा प्राप्त करनी होगी।

- वर्तमान में BorgWarner को प्रत्यक्ष सामग्री की आपूर्ति करने वाले आपूर्तिकर्ता को नए सोर्सिंग के लिए आपूर्तिकर्ता को "स्वीकृत" के रूप में वर्गीकृत करने के लिए एक व्यवसाय इकाई "स्वीकृत" अनुशंसा प्राप्त करनी होगी।

- एक नए आपूर्तिकर्ता के पास एक स्वीकार्य आपूर्तिकर्ता आकलन और एक व्यवसाय इकाई "स्वीकृत" अनुशंसा होनी चाहिए ताकि आपूर्तिकर्ता को एक सफल लॉन्च के आधार पर "स्वीकृत" के रूप में वर्गीकृत किया जा सके।

एक बार जब आपूर्तिकर्ता को "स्वीकृत" वर्गीकरण अनुशंसा प्राप्त हो जाती है, तो ईएएसएल (EASL) में आपूर्तिकर्ता को जोड़ने से पहले निम्नलिखित में से एक अनुमोदन प्राप्त किया जाना चाहिए:

- उद्यम प्रबंधित कमोडिटी—उद्यम कमोडिटी प्रबंधक (ECM)
- अन्य वस्तुएं—व्यवसाय इकाई वीपी (VP)

15.3. नया व्यवसाय होल्ड (NBH)

कभी-कभी आपूर्तिकर्ता का प्रदर्शन इतना समस्याग्रस्त हो सकता है कि सामान्य से ऊपर की कार्रवाई आपूर्तिकर्ता विकास की आवश्यकता हो सकती है। इन स्थितियों में BorgWarner वैश्विक आपूर्तिकर्ता प्रबंधन टीम एक आपूर्तिकर्ता को नया व्यवसाय होल्ड (NBH) पर रखने हेतु चुन सकती है। नया व्यवसाय होल्ड का उद्देश्य आपूर्तिकर्ता को यह संकेत देना है कि महत्वपूर्ण और तत्काल परिवर्तन और सुधार की आवश्यकता है। यह BorgWarner वैश्विक आपूर्ति प्रबंधन का इरादा है कि वह प्रदर्शन के मुद्दों को हल करने के लिए आपूर्तिकर्ता के साथ काम करे ताकि सामान्य व्यवसाय संबंध हो सकें।

आपूर्तिकर्ताओं को नए व्यवसाय होल्ड पर रखना

आपूर्तिकर्ता को किसी भी बिजनेस यूनिट द्वारा न्यू बिजनेस होल्ड पर रखा जा सकता है या किसी भी व्यवसाय इकाई या उद्यम कमोडिटी प्रबंधक द्वारा BorgWarner आपूर्ति चेन बोर्ड नया व्यवसाय होल्ड पर रखा जा सकता है। BorgWarner आपूर्तिकर्ता को एनबीएच के बारे में मुख्य खरीद अधिकारी द्वारा लिखित रूप से BorgWarner द्वारा सूचित किया जाएगा। यदि उन्हें एनबीएच पर रखा गया है।।

निम्नलिखित में से किसी भी मुद्दे के लिए एक आपूर्तिकर्ता को नया व्यवसाय होल्ड के लिए अनुशंसित किया जा सकता है:

- पुरानी या गंभीर गुणवत्ता, वितरण, या लागत संबंधी मुद्दे
- अनधिकृत प्रक्रिया परिवर्तन
- अनैतिक व्यवसाय व्यवहार
- वित्तीय संकट
- ऊपर सूचीबद्ध नहीं किया गया कोई भी मुद्दा जो एक व्यवसाय इकाई पर प्रतिकूल प्रभाव डालता है

नया व्यवसाय होल्ड प्रभाव

- आपूर्तिकर्ता को नया व्यवसाय तब तक नहीं दिया जा सकता जब तक कि स्थापित निकास मानदंड पूरा नहीं हो जाता और एनबीएच (NBH) स्थिति को हटा नहीं दिया जाता।
- नया व्यवसाय होल्ड पर आपूर्तिकर्ता के सभी स्थानों और डिवीजनों को नया व्यवसाय होल्ड प्रभावित कर सकता है।

- नया व्यवसाय होल्ड पर एक आपूर्तिकर्ता सभी BorgWarner स्थानों के लिए नया व्यवसाय होल्ड पर हो सकता है। व्यावसायिक इकाइयाँ या किसी विशिष्ट व्यावसायिक इकाई के लिए।
- व्यवसाय यूनिट और उद्यम कमोडिटी मैनेजर के विवेक पर, नया व्यवसाय होल्ड पर आपूर्तिकर्ता को BorgWarner कोटेशन में भाग लेने और नया व्यवसाय होल्ड पर रखे जाने से पहले दिए गए व्यवसाय को लॉन्च करना जारी रखने की अनुमति दी जा सकती है।
- यदि आपूर्तिकर्ता निकास मानदंड को पूरा करने में सक्षम नहीं है तो डी-सोर्सिंग आवश्यक हो सकती है।
- आपूर्तिकर्ता को अपने एनबीएच (NBH) के गुणवत्ता रजिस्टार को सूचित करने की आवश्यकता हो सकती है जब तक कि एनबीएच (NBH) वित्तीय कारणों या मुद्दों के लिए न हो।

BorgWarner चैंपियन जिम्मेदारियां

- लिखित अधिसूचना के तुरंत बाद, BorgWarner चैंपियन सुधार की अपेक्षाओं, निकास मानदंड और नया व्यवसाय होल्ड से बाहर निकलने के समय की समीक्षा करने के लिए आपूर्तिकर्ता और आपूर्तिकर्ता विकास के साथ बैठक का समय निर्धारित करेगा।
- यदि आवश्यकता हो तो, BorgWarner चैंपियन यह भी सत्यापित करेगा कि आपूर्तिकर्ता ने अपने ISO/IATF रजिस्टार को नया व्यवसाय होल्ड पर रखे जाने की सूचना दी है, अगर नया व्यवसाय होल्ड वित्तीय मुद्दों से संबंधित नहीं है।
- यह BorgWarner चैंपियन की जिम्मेदारी है कि वह आपूर्तिकर्ता को उनके निकास मानदंड और समय को पूरा करने में सहायता करे। BorgWarner चैंपियन निकास मानदंड और टाइमिंग के सम्बन्ध में आपूर्तिकर्ता की प्रगति के बारे में BorgWarner जीएसएम (GSM) से बात करने के लिए भी जिम्मेदार है।

नया व्यवसाय होल्ड लक्ष्य निकास तिथि

- जिस समय आपूर्तिकर्ता को एनबीएच (NBH) पर रखा गया था, तब हुई सहमति के आधार पर समय के बारे में नए व्यवसाय होल्ड पर आपूर्तिकर्ताओं की समीक्षा की जाएगी। एग्जिट क्राइटेरिया द्वारा मील का पत्थर के पूरा होने की पहचान करने पर या आपूर्तिकर्ता चेन बोर्ड की सिफारिश के आधार पर उस समय स्थिति को अपडेट किया जाएगा।

निकास मानदंड

BorgWarner चैंपियन की संतुष्टि के लिए स्थापित निकास मानदंडों को सफलतापूर्वक पूरा करने पर, BorgWarner चैंपियन आपूर्ति श्रृंखला बोर्ड को सिफारिश करेगा कि आपूर्तिकर्ता की स्थिति को "न्यू बिजनेस होल्ड" से "ओके टू सोर्स" में बदल दिया जाए।

BorgWarner चैंपियन एंटरप्राइज ईएसएल ऐड या चेंज फॉर्म को पूरा करके आपूर्ति श्रृंखला बोर्ड को सूचित करेगा। आपूर्ति श्रृंखला बोर्ड के अनुमोदन पर, BorgWarner चैंपियन आपूर्तिकर्ता को एक पत्र जारी करेगा जिसमें एमओएफ स्थिति उन्नयन को सूचित किया जाएगा।।

16. आपूर्तिकर्ता सम्मेलन/शिखर सम्मेलन

समय-समय पर आपूर्तिकर्ताओं से BorgWarner प्रायोजित सम्मेलनों या शिखर सम्मेलनों में भाग लेने का अनुरोध किया जाएगा। ये सम्मेलन/शिखर सम्मेलन या तो क्षेत्रीय प्रकृति के होंगे या व्यवसाय इकाई केंद्रित होंगे। इन सम्मेलनों/शिखर सम्मेलनों में आपूर्तिकर्ता की भागीदारी और समर्थन की आवश्यकता है।

17. रिकॉर्ड संधारण

रिकॉर्ड का नियंत्रण सभी नियामक, BorgWarner और ग्राहक आवश्यकताओं को पूरा करेगा। BorgWarner द्वारा समीक्षा के लिए अनुरोध करने पर ये रिकॉर्ड उपलब्ध कराये जाने चाहिए और BorgWarner द्वारा निर्दिष्ट समय की अवधि तक के लिए बनाए रखा जाना चाहिए।

18. इलेक्ट्रॉनिक्स आपूर्तिकर्ताओं के लिए आवश्यकताएं

18.1. दायरा

वाहनों की इलेक्ट्रॉनिक सामग्री उच्च और वृद्धिमान है, और इसलिए वाहन की समग्र गुणवत्ता और विश्वसनीयता निर्धारित करने में बढ़ी हुई भूमिका निभाती है। यह खण्ड इलेक्ट्रॉनिक्स के संबंध में सामान्य आपूर्तिकर्ता गुणवत्ता आवश्यकताओं का स्पष्टीकरण देता है।

परवाह किए बिना इलेक्ट्रॉनिक असेंबलियों के BorgWarner आपूर्तिकर्ताओं पर निम्नलिखित आवश्यकताएं लागू होती हैं डिज़ाइन प्राधिकरण की। वे तब तक लागू होते हैं जब तक कि विशेष रूप से उत्पाद चित्र या BorgWarner के साथ संविदात्मक समझौतों से अलग नहीं हो जाते।

18.2. घटक योग्यता

उत्पाद की आवश्यक गुणवत्ता और विश्वसनीयता प्राप्त करने के लिए, सभी इलेक्ट्रॉनिक घटकों पर आईसीक्यू (AECQ) -100/101/200 योग्यताएं आवश्यक हैं, जहां उपलब्ध हैं, और सामग्री के बिल या संबंधित भाग चित्र और विशिष्टता पर अंकित किया जाएगा। एकीकृत सर्किट वाले घटकों में सल्फ्यूरिटेड गैस द्वारा जंग-प्रवण इलेक्ट्रोड (सल्फ्यूरिटेड गैस द्वारा एजी (Ag) इलेक्ट्रोड पर जंग, आदि) की अनुमति नहीं है। संरचना इस प्रकार डिज़ाइन की गई है कि इलेक्ट्रोड एक उपयुक्त सर्किट बोर्ड कोटिंग द्वारा अनावृत और संरक्षित नहीं है।

18.3. कारीगरी मानक

इलेक्ट्रॉनिक असेंबली और संबंधित भागों के लिए स्वीकृति मानदंड और स्वीकार्य पुनर्निर्माण प्रक्रियाओं को परिभाषित किया गया है। जब तक उत्पाद चित्र पर अन्यथा न कहा गया हो, निम्नलिखित कारीगरी मानकों की आवश्यकता होती है:

- पीसीबी (PCB) सबस्ट्रेट
- IPC-A-600 मुद्रित सर्किट बोर्डों की स्वीकार्यता, कक्षा 3 (ट्रैक वेल्डिंग की अनुमति नहीं है)
- IPC-TM-650 जांच पद्धति मैनुअल
- पीसीबी (PCB) असेंबली
- IPC-A-610 इलेक्ट्रॉनिक असेंबली की स्वीकार्यता, कक्षा 3
- J-STD-001 सोल्डर्ड इलेक्ट्रिकल और इलेक्ट्रॉनिक असेंबलियों के लिए आवश्यकताएं (आईपीसी (IPC) मानक वरीयता लेता है जहां उपरोक्त मानकों का विरोध होता है)

उपरोक्त मानकों के भीतर फिर से काम करने की अनुमति केवल तभी दी जाती है जब BorgWarner द्वारा पूर्व समझौता किया गया हो। इन मानकों के दायरे से बाहर के कार्य को BorgWarner द्वारा मामला-दर-मामला आधार पर सहमत होना चाहिए।

18.4. मुद्रित सर्किट बोर्ड (मुद्रित वायरिंग बोर्ड)

- प्रिंटेड सर्किट बोर्ड (PCB) / प्रिंटेड वायरिंग बोर्ड (PWB) सबस्ट्रेट/लैमिनेट को समग्र पीसीबी (PCB) असेंबली के एक जटिल घटक के रूप में पहचान की गई है। बीस्पोक डिजाइन और

लंबी बैच निर्माण प्रक्रिया में अद्वितीय जोखिम हैं। यह BorgWarner के इलेक्ट्रॉनिक्स आपूर्तिकर्ताओं की जिम्मेदारी है कि वे इन जोखिमों का प्रबंधन किया जाना सुनिश्चित करें।

- BorgWarner उत्पादों पर सभी पीसीबी लैमिनेट आपूर्तिकर्ताओं के पास आईएटीएफ (IATF) 16949 प्रमाणन होना और उनकी प्रक्रियाओं को कवर करने वाली एक नियंत्रण योजना होना आवश्यक है।
- सभी पीसीबी (PCB) आपूर्तिकर्ताओं के लिए BorgWarner योग्यता और परीक्षण आवश्यकताओं को पूरा करना आवश्यक है।
- पीसीबी (PCB) लैमिनेट आपूर्तिकर्ताओं को सहमति प्राप्त नियंत्रण योजना के अनुसार और आईपीसी-टीएम650 में परिभाषित विधियों का उपयोग करके सभी पीसीबी बैचों का परीक्षण करना आवश्यक है।
- पीसीबी (PCB) आपूर्तिकर्ताओं को इन परिणामों को प्रमाणित करने वाले माइक्रोसेक्शन को कम से कम पांच वर्षों तक बनाए रखना आवश्यक है।

18.5. ट्रेसबिलिटी

आपूर्ति श्रृंखला और क्षेत्र दोनों में दोषपूर्ण उत्पाद के प्रभाव को कम करने के लिए ट्रेसबिलिटी का प्रभावी प्रबंधन महत्वपूर्ण है।

आईएटीएफ (IATF) 16949 आवश्यकताओं के अलावा, BorgWarner को इलेक्ट्रॉनिक असेंबलियों के आपूर्तिकर्ताओं को:

- सभी इलेक्ट्रॉनिक घटकों की बहुत अधिक ट्रेसबिलिटी प्रदर्शित करें
- सभी BorgWarner कार्य प्रगति पर सीरियल नंबर ट्रेसबिलिटी लागू करें
- BorgWarner को आपूर्ति किए गए सभी तैयार उत्पाद पर सीरियल नंबर ट्रेसबिलिटी लागू करें
- व्यक्तिगत इकाई के लिए सभी निरीक्षण और परीक्षण रिकॉर्ड का ट्रेसबिलिटी सुनिश्चित करें
- 24 घंटे के भीतर रिकॉर्ड की पुनर्प्राप्ति सुनिश्चित करें

BorgWarner किसी भी समय आपूर्तिकर्ता ट्रेसबिलिटी प्रणाली का अंकेक्षण करने का अधिकार सुरक्षित रखता है।

18.6. वैकल्पिक घटकों का उपयोग

- इलेक्ट्रॉनिक उत्पादों को विशिष्ट निर्माताओं के घटकों के साथ सम्पुष्ट किया जाता है। इस मान्य स्थिति से कोई भी भिन्नता उत्पादन और क्षेत्र के मुद्दों को जोखिम में डालती है।
- BorgWarner आपूर्तिकर्ता यह सुनिश्चित करने के लिए जिम्मेदार हैं कि निर्दिष्ट घटक निर्माताओं और पार्ट नंबरों को बनाए रखा जाता है और अनधिकृत विकल्पों और नकली को इस्तेमाल होने से रोका जाता है।
- BorgWarner को इलेक्ट्रॉनिक असेंबलियों के आपूर्तिकर्ता BorgWarner की औपचारिक अनुमति के बिना निर्दिष्ट घटक निर्माता और भाग संख्या से भिन्न नहीं होने चाहिए।

- घटकों की प्रतिबंधित/सीमित आपूर्ति पर आपूर्तिकर्ता की सलाह की स्थिति में, आपूर्तिकर्ताओं को वैकल्पिक घटकों की योग्यता को ट्रिगर करने के लिए तुरंत BorgWarner को सूचित करना चाहिए।
- जहां BorgWarner ने वैकल्पिक घटकों की योग्यता दी है, आपूर्तिकर्ता को ऐसे विकल्पों के उपयोग के ट्रेसबिलिटी बनाए रखनी चाहिए, और तैयार उत्पाद के एक उत्पादन बैच के भीतर विकल्पों को नहीं मिलाना चाहिए।
- साथ ही घटक परिवर्तन, फ्लक्स, सोल्डर पेस्ट या सोल्डर बार जैसी प्रक्रिया सामग्री के किसी भी परिवर्तन को एक उल्लेखनीय परिवर्तन के रूप में वर्गीकृत किया जाता है।

18.7. घटकों के वैकल्पिक स्रोत

- इलेक्ट्रॉनिक घटकों के स्वीकृत स्रोत या तो निर्माता से सीधे या उनके नामित वितरकों के माध्यम से होते हैं। वैकल्पिक स्रोतों से खरीदते समय नकली घटकों का बहुत अधिक जोखिम होता है।
- BorgWarner को वैकल्पिक स्रोतों (यानी दलालों, गैर-अनुमोदित वितरकों, आदि) से स्रोत घटकों का प्रस्ताव करने वाले इलेक्ट्रॉनिक असेंबलियों के आपूर्तिकर्ताओं को BorgWarner से औपचारिक अनुमोदन प्राप्त करना होगा।
- इस स्थिति में, यह पुष्टि करने के लिए कि घटक वास्तविक हैं और विनिर्देश के भीतर हैं, एक सत्यापन योजना प्रस्तुत, सहमत और निष्पादित की जानी चाहिए। सहमत सत्यापन में दृश्य, कार्यात्मक, या अन्य मूल्यांकन विधियां शामिल हो सकती हैं।

18.8. घटक शेल्फ जीवन

- निर्माता यह सुनिश्चित करने के लिए घटकों, सोल्डर पेस्ट, चिपकने वाले आदि के शेल्फ जीवन को परिभाषित कर सकते हैं ताकि आवश्यक परिणाम प्राप्त करने के लिए उन्हें संसाधित किया जा सके।
- घटक शेल्फ जीवन और भंडारण के संबंध में किसी भी निर्माता की सिफारिशों का आपूर्तिकर्ता द्वारा पालन किया जाना चाहिए। इन सिफारिशों से किसी भी विचलन के लिए BorgWarner से अनुमोदन की आवश्यकता होती है।
- ऐसी सम्बन्ध में, यह पुष्टि करने के लिए कि घटक उपयोग के लिए स्वीकार्य हैं, एक सत्यापन योजना प्रस्तुत, सहमत और निष्पादित की जानी चाहिए।

18.9. हैंडलिंग और ईएसडी (ESD) सुरक्षा

- आपूर्तिकर्ताओं को एनएसआई (ANSI) एस (S) 20.20 पर आधारित एक ईएसडी (ESD) नियंत्रण प्रणाली लागू करनी चाहिए, या यदि एक समान मानक लागू करना है, तो इसमें BorgWarner की सहमति होनी चाहिए।
- आपूर्तिकर्ताओं को निर्माताओं द्वारा बताई गई सभी घटक पैकेजिंग, हैंडलिंग और ईएसडी (ESD) आवश्यकताओं के साथ आवश्यक गुणवत्ता स्तरों को प्राप्त करने के लिए किसी भी इन-प्रोसेस हैंडलिंग आवश्यकताओं का पालन करना चाहिए।

18.10. पीसीबीए (PCBA) टूलींग योग्यता

पीसीबी और पीसीबी असंबलियों पर उपयोग किए जाने वाले सभी टूलिंग को उपयोग से पहले सत्यापित किया जाना चाहिए, यह पुष्टि करने के लिए कि तनाव का स्तर स्वीकार्य सीमा के भीतर है (जैसा कि आईपीसी (IPC) -9704 में परिभाषित किया गया है)। जब तक BorgWarner से अन्यथा सहमत न हों, यह सीमा 500µε है।

18.11. उत्पाद जीवनकाल के दौरान सॉफ्टवेयर दायित्व

सॉफ्टवेयर पुर्जों वाले आपूर्तिकर्ताओं के पास स्पेयर पार्ट अवधि सहित संपूर्ण उत्पाद जीवनकाल चक्र के दौरान सॉफ्टवेयर के नए संस्करण या अद्यतन के साथ-साथ फ़िक्सिस और/या पैच प्रदान करने के लिए वारंटी दायित्व है।

सॉफ्टवेयर गुणवत्ता आश्वासन प्रक्रिया

- उत्पाद से संबंधित सॉफ्टवेयर के आपूर्तिकर्ता, या एम्बेडेड सॉफ्टवेयर वाले उत्पाद अनुरोध पर अपने उत्पादों के लिए सॉफ्टवेयर गुणवत्ता आश्वासन प्रक्रिया के कार्यान्वयन और रखरखाव का प्रमाण प्रदान करेंगे।
- उत्पाद संबंधी सॉफ्टवेयर के आपूर्तिकर्ता सॉफ्टवेयर विकास चरण से पहले, उसके दौरान और बाद में एएसपीआईसी (ASPICE) रिपोर्ट या समान उत्पाद पर ASPICE का स्व-मूल्यांकन करने के लिए सहमत हैं।
- एएसपीआईसी (ASPICE) स्तर 2 को एसओपी (SOP) से पहले पूरा करने की आवश्यकता है; प्रकाशस्तंभ परियोजनाओं का आकलन उद्घरण के लिए विचार नहीं किया जा सकता है।
- सॉफ्टवेयर विकास और सहायक प्रक्रियाओं (जैसे आवश्यकता या कॉन्फ़िगरेशन प्रबंधन प्रणाली) के लिए उपयोग किए जाने वाले सभी उपकरण ऑटोमोटिव उद्योग में उपयोग के लिए प्रमाणित होने चाहिए। एएसआईएल (ASIL) से संबंधित उत्पादों के लिए उपयोग किए जाने वाले उपकरण, सॉफ्टवेयर और हार्डवेयर को आईएसओ (ISO) 26262 मानक को पूरा करने की आवश्यकता है।
- नेटवर्क को साइबर हमलों से बचाने की जरूरत है। सुरक्षा और डेटा अखंडता को नियंत्रित करने के लिए आपूर्तिकर्ता आंतरिक और बाहरी BorgWarner विशेषज्ञों से समीक्षा प्राप्त करने के लिए सहमत है।

BorgWarner लाइसेंस प्राप्त सॉफ्टवेयर सहित सॉफ्टवेयर का उपयोग करने का अधिकार

"उपयोग" शब्द में अधिकार शामिल हैं:

- अन्य उत्पादों के लिए सॉफ्टवेयर, या इसके कुछ हिस्सों को संकलित करने के अधिकार सहित सभी उपलब्ध प्रणाली पर सॉफ्टवेयर को कॉपी, इंस्टॉल, ट्रांसफर, स्टोर, लोड, टेस्ट, निष्पादित करने के लिए
- सॉफ्टवेयर को अन्य सॉफ्टवेयर में या किसी BorgWarner उत्पाद (इसके बाद "उत्पाद" के रूप में संदर्भित) के साथ संयोजन में उपयोग के लिए या हार्डवेयर में संयोजित, एकीकृत या एम्बेड करने के लिए, फिर भी उत्पाद आंतरिक रूप से BorgWarner द्वारा विकसित नहीं किया जाएगा
- सॉफ्टवेयर के अंशांकन, कॉन्फ़िगरेशन और पैरामीटरकरण के लिए

- प्रदर्शन के लिए BorgWarner उत्पाद के हिस्से के रूप में या BorgWarner उत्पादों के साथ सॉफ्टवेयर का उपयोग करने के लिए
- BorgWarner को न केवल बैकअप के लिए प्रतिलिपियां बनाने का अधिकार है

विशिष्ट हार्डवेयर से जुड़े सॉफ्टवेयर का उपयोग करने के लिए आपूर्तिकर्ता की बाध्यता

- सॉफ्टवेयर का उपयोग केवल विशिष्ट हार्डवेयर के साथ किया जाएगा या केवल विशिष्ट हार्डवेयर के संबंध में उपयोग किया जाएगा।
- सॉफ्टवेयर आपूर्तिकर्ता को हार्डवेयर में सॉफ्टवेयर को लोड करने, स्थापित करने और चलाने के लिए, यदि आवश्यक हो, तो अतिरिक्त सॉफ्टवेयर प्रदान करना होगा।

सॉफ्टवेयर दस्तावेजीकरण

BorgWarner के पास आपूर्तिकर्ता द्वारा प्रदान किए गए सभी दस्तावेजों के बारे में अधिकार है, जिसमें ऑपरेटिंग मैनुअल भी शामिल है:

- उपयोग
- डुप्लिकेट (डिजिटल भी), कॉपी, पुनर्मुद्रण, स्कैन
- अनुवाद करना
- संशोधित
- प्रसार
- और अन्यथा निपटान

उप-लाइसेंस

BorgWarner के पास लाइसेंस प्राप्त सॉफ्टवेयर को उप-लाइसेंस और "अधिकृत तृतीय पक्षों" को संबंधित दस्तावेजीकरण देने का अधिकार है। BorgWarner के पास अधिकार है की,

- a) BorgWarner और/या ग्राहक परियोजनाओं के संबंध में लाइसेंस प्राप्त सॉफ्टवेयर का उपयोग करने का अधिकार।
- b) बोरग वार्नर या ग्राहक के साथ या अन्य उत्पादों में लाइसेंस प्राप्त सॉफ्टवेयर के विकास, संयोजन और/या एकीकृत करने के लिए जिम्मेदार व्यक्ति जैसे, प्रणाली डेवलपर्स / इंटीग्रेटर्स।
- c) BorgWarner उत्पाद के लिए मरम्मत, रखरखाव या समान सेवाएं प्रदान करने के लिए, तीसरे पक्ष के साथ जिन्हें लाइसेंस प्राप्त सॉफ्टवेयर का उपयोग करने के अधिकार की आवश्यकता होती है।
- d) a) – c) इसमें BorgWarner और/या ग्राहक के किसी भी सहयोगी के ग्राहक भी शामिल हैं जिन्हें BorgWarner उत्पाद के हिस्से के रूप में लाइसेंस प्राप्त सॉफ्टवेयर का उपयोग, बिक्री या प्रसार करने के अधिकार की आवश्यकता होती है।
- e) a) – d) इस अधिकार में अंतिम उपयोगकर्ताओं को तदनुसूची अधिकार प्रदान करने का अधिकार भी शामिल है।

वारंटी अवधि के दौरान दायित्व

पूरी वारंटी अवधि के दौरान आपूर्तिकर्ता BorgWarner को बिना किसी अलग पारिश्रमिक के हकदारी प्रदान करेगा, जब तक कि संबंधित व्यक्तिगत लेनदेन समझौते में लिखित रूप में स्पष्ट रूप से अन्यथा सहमति न हो, निम्नलिखित सेवाएं:

- a) समाधान
- b) त्रुटि सुधार
- c) फिक्स और पैच
- d) अपडेट
- e) a) – d) महत्वपूर्ण त्रुटियों और खराबी को दूर करने के लिए
- f) लाइसेंस प्राप्त सॉफ्टवेयर के सभी सामान्य रूप से उपलब्ध नए संस्करण या अपडेट और लाइसेंस प्राप्त सॉफ्टवेयर द्वारा उपयोग किए जाने वाले उप-घटक
- g) सभी आवश्यक जानकारी, न केवल त्रुटि प्रतिबंध के संबंध में
- h) त्रुटि सुधार और/या त्रुटि वातावरण
- i) टेलीफोन पर या ईमेल के माध्यम से तकनीकी सहायता

सोर्स कोड

यदि लाइसेंस प्राप्त सॉफ्टवेयर का स्रोत कोड BorgWarner को प्रदान नहीं किया जाता है, तो आपूर्तिकर्ता इस बात से सहमत होता है कि BorgWarner के अनुरोध पर, या आपूर्तिकर्ता के स्वामित्व परिवर्तन या दिवालियेपन के मामले में, यह एक स्रोत कोड एस्क्रो अनुबंध में प्रवेश करेगा और स्रोत कोड को अपने लाभ के लिए BorgWarner द्वारा चुने जाने वाले प्रसिद्ध खजाने में जमा करेगा।

19. आपूर्तिकर्ता मैनुअल संशोधन इतिहास

संशोधन	तिथि	अनुभाग संशोधित और परिवर्तन का विवरण	लेखक/संपादक
1	23-अगस्त 2006	स्वीकृत और वितरण के लिए जारी	के. हेबरलिंग
2	08-जनवरी-2007	संशोधित, स्वीकृत और वितरण के लिए जारी किया गया	डी. रुसिक्की
3	15-मई-2008	आपूर्तिकर्ता मैनुअल परिवर्तन लॉग के अनुसार संशोधित	टी. बाबिनौ
4	20-जून-2008	आपूर्तिकर्ता आचार संहिता के साथ संयुक्त स्थिरता अनुभाग	डी. रुसिक्की
5	02-अक्टूबर-2008	आपूर्तिकर्ता मैनुअल परिवर्तन लॉग के अनुसार संशोधित	डी. रुसिक्की
6	12-फरवरी-2010	आपूर्तिकर्ता मैनुअल परिवर्तन लॉग के अनुसार संशोधित	जे. ज़ोब्रिस्टो
7	21-फरवरी-2011	आपूर्तिकर्ता मैनुअल परिवर्तन लॉग के अनुसार संशोधित	जे. ज़ोब्रिस्टो
8	05-अगस्त-2011	4.3 काम करने की बुनियादी शर्तें	जे. ज़ोब्रिस्टो
9	05-अगस्त-2011	खण्ड #13 आपूर्तिकर्ता प्रदर्शन मेट्रिक्स	जे. ज़ोब्रिस्टो
10	31-मई-2013	आपूर्तिकर्ता मैनुअल परिवर्तन लॉग के अनुसार संशोधित	आर. क्रावज़िक
11	29-मई-2014	आपूर्तिकर्ता मैनुअल परिवर्तन लॉग के अनुसार संशोधित	आर. क्रावज़िक
12	29-अक्टूबर-2014	खण्ड 3 लक्ष्य और दायरा, खण्ड 4.4 रिश्त विरोधी, खण्ड 9.2 आपूर्तिकर्ता आकलन, 5.3.2 आपूर्तिकर्ता की जिम्मेदारियां	आर. क्रावज़ीक
13	21-दिसंबर-2015	संशोधित खण्ड; खण्ड 1.1, खण्ड 6.2.2, खण्ड 12.1.4, और खण्ड 13।	आर. क्रावज़ीक
14	04-अक्टूबर-2017	<ul style="list-style-type: none"> जोड़ा गया खण्ड 9.10 पता लगाने की योग्यता की आवश्यकताएं आईएटीएफ (IATF) 16949 के संदर्भ में संशोधित और प्रतिस्थापित आईएसओ (ISO) /टीएस (TS) 16949 परिशिष्ट ए-2 में हाइपरलिनक जोड़े गए 	एफ. फराही
15	01-नवंबर-2017	<ul style="list-style-type: none"> जोड़ा गया खण्ड 9.11 एंबेडेड सॉफ्टवेयर आवश्यकताएं प्रपत्र GSM-FF003, GSM-F014 और GSM-F016 के हटाए गए संदर्भ कुछ फोर्मेटिंग के मुद्दों को ठीक किया 	एफ. फराही
16	28-फरवरी-2018	<ul style="list-style-type: none"> 24 महीने के मानदंड हटा दिए गए (13.1) स्थिरता प्रशिक्षण आवश्यकताओं को जोड़ा (4.2.3) उप-आपूर्तिकर्ताओं को सीएसआर (CSR) संचार से जोड़ा गया (9.1.3) उप-आपूर्तिकर्ताओं को नियामक और वैधानिक आवश्यकता संचार से जोड़ा गया (3. दायरा) अतिरिक्त उत्पाद सुरक्षा आवश्यकताएं (9.12) अतिरिक्त स्वच्छता आवश्यकताएं (9.13) आपूर्तिकर्ता की संशोधित पीपीएपी (PPAP) पुनर्रहता (9.5.6) संशोधित विशेष प्रसंस्करण आवश्यकताएं (9.7.3) 	जी. हेगेडस
17	03-जुलाई-2019	<ul style="list-style-type: none"> सीएमडीएस (CAMDS) और सीसीसी (CCC) को जोड़ा गया 9.5.2.1 आईएमडीएस (IMDS) और सीएमडीएस (CAMDS) और सीसीसी (CCC) आवश्यकताएं 	डी. सुंदिन एस. पज़्देरा गाई फिलो

		<p>12.1.2 कार्यक्रम-विशिष्ट आवश्यकताएं</p> <ul style="list-style-type: none"> • खण्ड #18.1-11 इलेक्ट्रॉनिक्स आपूर्तिकर्ताओं के लिए आवश्यकताएं 18.1 दायरा 18.2 घटक योग्यता 18.3 कारीगरी मानक 18.4 मुद्रित सर्किट बोर्ड (मुद्रित वायरिंग बोर्ड) 18.5 टेसबिलिटी 18.6 वैकल्पिक घटकों का उपयोग 18.7 घटकों के वैकल्पिक स्रोत 18.8 घटक शेल्फ जीवन 18.9 हैंडलिंग और ईएसडी (ESD) सुरक्षा 18.10 पीसीबीए (PCBA) टूलींग योग्यता 18.11. उत्पाद जीवनकाल में सॉफ्टवेयर दायित्व <ul style="list-style-type: none"> 18.11.1. सॉफ्टवेयर गुणवत्ता आश्वासन प्रक्रिया 18.11.2. BorgWarner के सॉफ्टवेयर उपयोग के अधिकार, लाइसेंस प्राप्त सॉफ्टवेयर सहित। 18.11.3. विशिष्ट से बंधे उपयोग के लिए आपूर्तिकर्ता दायित्व हार्डवेयर 18.11.4. सॉफ्टवेयर दस्तावेजीकरण 18.11.5. उप-लाइसेंस 18.11.6 वारंटी अवधि के दौरान दायित्व 18.11.7 सोर्स कोड 	
18	10-जुलाई-2020	संशोधित खण्ड: खण्ड 18.2, 18.4 अतिरिक्त आवश्यकताएं: संक्षारण उन्मुख इलेक्ट्रोड अनुमत / पीसीबी (PCB) योग्यता और परीक्षण आवश्यकताएं नहीं हैं	जे.कू
21	18-अगस्त-2020	6.9.1 आकस्मिक योजनाओं को संशोधित किया गया है	जे.कू
22	18-अगस्त-2020	9.4.3 आपूर्तिकर्ता संचालन योजना आवश्यकता को रन-एट-रेट आवश्यकता निष्पादित करें में जोड़ा गया है	जे.कू
23	05-मार्च-2021	1.1 मिशन और 1.2 BorgWarner विश्वास अपडेट किए गए हैं	जे.कू
24	16-मार्च-2021	संशोधित खण्ड: खण्ड 9.1.1, खण्ड 9.1.3, खण्ड 9.4.3, खण्ड 9.5.1, खण्ड 9.7.3 9.3.2 ओटीएस (OTS) जोड़ा गया	पी. आर्टुरो
25	25-मई-2021	संशोधित अनुभाग 6.1.1 ("गैर-प्रकटीकरण अनुबंध की तरह जोड़ें") और 18.11.2	जे. कू
26	21-फरवरी-2023	यूरोपीय आपूर्ति श्रृंखला निर्देश, ईएसजी (पर्यावरण, सामाजिक, प्रशासन) में आवश्यकताओं और संशोधित आपूर्तिकर्ता	आपूर्तिकर्ता विकास परिषद

		स्कोरकार्ड को शामिल करने के लिए अध्याय 4, 6, 9, 11 और 13 को संशोधित किया गया। सरलीकृत क्रमांकन प्रणाली का उपयोग करके मैनुअल को पुनः स्वरूपित किया गया।	
27	9-अगस्त-2023	संशोधित अध्याय 4 में ईएसजी (पर्यावरण, सामाजिक, शासन) तत्वों को शामिल किया गया	आपूर्तिकर्ता विकास परिषद

परिशिष्ट:

A-1 परिवर्णी शब्द और संक्षिप्ताक्षर

3-D	तीन नियम बद्ध रिपोर्ट (8-D रिपोर्ट के पहले 3 चरण)
5-D	पांच नियम बद्ध रिपोर्ट (8-D रिपोर्ट के पहले 5 चरण)
8-D	आठ नियम बद्ध रिपोर्ट
ईसीक्यू (AECQ)	ऑटोमोटिव इलेक्ट्रॉनिक्स काउंसिल – योग्यता
एआईएजी (AIAG)	स्वचालित उद्योग कार्य समूह
एआईएफ (AIF)	वार्षिक सुधार कारक
एएनएसआई (ANSI)	अमेरिकन राष्ट्रीय मानक संस्थान
एपीक्यूपी (APQP)	उन्नत उत्पाद गुणवत्ता योजना
एएसआईएल (ASIL)	ऑटोमोटिव सुरक्षा अखंडता स्तर
एस्पिस (ASPICE)	स्वचालित सॉफ्टवेयर प्रदर्शन में सुधार और क्षमता निर्धारण
ईएसएल (EASL)	उद्यम स्वीकृत सोर्सिंग सूची
बीयू (BU)	व्यवसाय की इकाई
सीएएमडीएस (CAMDS)	चीन ऑटोमोटिव सामग्री डेटा प्रणाली
सीसीसी (CCC)	चीन अनिवार्य प्रमाणन
सीसीईई (CCEE)	विद्युत उपकरण के अनुरूपता प्रमाणन के लिए चीन आयोग
सीसीआईबी (CCIB)	चीन कमोडिटी निरीक्षण ब्यूरो
सीपीओ (CPO)	मुख्य अधिप्राप्ति अधिकारी
सीपीएम (CPM)	क्रय सामग्री की शिकायत
डी एंड बी (D&B)	डन और ब्रैडस्ट्रीट
डीआईएन (DIN)	ड्यूश उद्योग मानक
डीएफएमईए (DFMEA)	डिजाइन एफएमईए (FMEA)
ईसीएम (ECM)	उद्यम सामग्री प्रबंधक
ईपीसी (EPC)	प्रारंभिक उत्पादन नियंत्रण
ईएसडी (ESD)	विद्युत्स्थैतिक रिसाव ईएसजी(ESG) पर्यावरण, सामाजिक, प्रशासन

ईआरएफक्यू (eRFQ)	कोटेशन के लिए इलेक्ट्रॉनिक अनुरोध
ईएससीआर (eSCR)	इलेक्ट्रॉनिक आपूर्तिकर्ता परिवर्तन अनुरोध
एफईएफओ (FIFO)	पहले आये पहले गये
एफएमईए (FMEA)	विफलता मोड और प्रभाव विश्लेषण
जीएडीएसएल (GADSL)	वैश्विक मोटर वाहन घोषणा योग्य वस्तु सूची http://www.gadsl.org
जीएसएम (GSM)	वैश्विक आपूर्ति प्रबंधन
आईटीएफ (IATF)	अंतर्राष्ट्रीय स्वचालित कार्य बल
आईएमडीएस (IMDS)	अंतर्राष्ट्रीय सामग्री डेटा प्रणाली (http://www.mdsystem.com/index.jsp)
आईपीसी-ए (IPC-A)	मुद्रित सर्किट संस्थान - स्वीकार्यता
आईपीसी-टीएम (IPC-TM)	मुद्रित सर्किट संस्थान - परीक्षण के तरीके
आईएसओ (ISO)	अंतरराष्ट्रीय मानकीकरण संगठन
आईएसएफ (ISF)	आयातक सुरक्षा फ़ाइलिंग
आईएसपीएम (ISPM) 15	फ़ाइटोसैनिटरी उपायों के लिए अंतर्राष्ट्रीय मानक, अंतर्राष्ट्रीय व्यवसाय में लकड़ी पैकेजिंग सामग्री को विनियमित करने के लिए दिशानिर्देश
जेआईटी (JIT)	सही समय पर
एमबीई (MBE)	अल्पसंख्यक व्यवसाय उद्यम
एमएसडीएस (MSDS)	सामग्री सुरक्षा डाटा शीट
एनबीएच (NBH)	नया व्यवसाय होल्ड
ओइएम (OEM)	मूल उपकरण निर्माता
पीसीबी (PCB)	मुद्रित सर्किट बोर्ड
पीएफएमईए (PFMEA)	प्रक्रिया एफएमईए (FMEA)
पीपीएम (PPM)	भाग प्रति मिलियन
पीओ (PO)	क्रय ऑर्डर
पीपीएपी (PPAP)	उत्पादन भाग अनुमोदन प्रक्रिया
पीएसडब्ल्यू (PSW)	पार्ट सबमिशन वारंट
पीडब्ल्यूबी (PWB)	मुद्रित वायरिंग बोर्ड
पहुंच (REACH)	पंजीकरण, मूल्यांकन, रसायनों का प्राधिकरण (http://www.acea.be/index.php)
आरएफक्यू (RFQ)	बोली के लिए अनुरोध
आरओएचएस (ROHS)	कुछ खतरनाक पदार्थों के उपयोग पर प्रतिबंध http://ec.europa.eu/environment/waste/wEEE/index_en.htm
आरपीएन (RPN)	जोखिम वरीयता संख्या
आर एंड आर (R&R)	पुनरावर्तनीयता और पुनरुत्पादकता
एसईई (SAE)	सोसायटी ऑफ़ ऑटोमोटिव इंजीनियर्स
एसएक्यू (SAQ)	स्व-मूल्यांकन प्रश्नावली
एसडीआर (SDR)	आपूर्तिकर्ता विचलन अनुरोध
एसजी एंड ए (SG&A)	बिक्री, सामान्य और प्रशासन
एसओपी (SOP)	उत्पादन की शुरुआत
एसओएसपी (SOSP)	क्रमानुसार उत्पादन की शुरुआत

एसपीसी (SPC)
वीडीए (VDA)
वीआईपी (VIP)

सांख्यिकीय प्रक्रिया नियंत्रण
मोटर वाहन उद्योग का संघ
मूल्य वृद्धि कार्यक्रम

A-2 प्रपत्र

प्रपत्र संख्या	प्रपत्र का नाम	फ़ाइल का नाम
GSM-F001	BorgWarner आपूर्तिकर्ता प्रश्नावली	GSM-F001 BorgWarner Supplier Questionnaire.doc
GSM-F002	तकनीकी साइट आकलन	GSM-F002 Technical Site Assessment.xls
GSM-F004	हम तैयार हैं समीक्षा प्रपत्र	GSM-F004 We Are Ready Review.xls
GSM-F005	आपूर्तिकर्ता पीपीएपी (PPAP) चेक शीट	GSM-F005 Supplier PPAP Check Sheet.xls
GSM-F007	8-डी समस्या समाधान प्रपत्र	GSM-F007 8-D Problem Solving Form.xls
GSM-F009	सीएस2 आकलन प्रपत्र	GSM-F009 CS2 Assessment Form.xls
GSM-F012	पैकेजिंग प्रपत्र	GSM-F012 Packaging Form.xls
GSM-F013	सी-टीपीएटी (C-TPAT) आपूर्तिकर्ता स्थिति प्रपत्र	GSM-F013 C-TPAT Supplier Status.doc
GSM-F017	प्रोटोटाइप नमूने सबमिशन प्रपत्र	GSM-F017 Prototype Samples Submission Form.xls
GSM-F018	प्रारंभिक उत्पादन नियंत्रण प्रतिबद्धता प्रपत्र	GSM-F018 Early Production Containment Commitment.doc
GSM-F023	व्यवहार्यता प्रतिबद्धता प्रपत्र	GSM-F023 व्यवहार्यता प्रतिबद्धता प्रपत्र
GSM-F024	निकासी विशेषता प्रपत्र	GSM-F024 विशेष - निकासी विशेषता प्रपत्र
GSM-F025	आपूर्तिकर्ता टूलींग चेकलिस्ट	GSM-F025 आपूर्तिकर्ता टूलींग चेकलिस्ट
GSM-F026	आपूर्तिकर्ता टूलींग डेटा	GSM-F026 आपूर्तिकर्ता टूलींग डेटा
GSM-F027	उप-आपूर्तिकर्ता मैट्रिक्स	GSM-F027 उप-आपूर्तिकर्ता मैट्रिक्स
GSM-F028	क्षमता विश्लेषण प्रक्रिया	GSM-F028 क्षमता विश्लेषण प्रक्रिया
GSM-F029	त्वरित संयंत्र आकलन	GSM-F029 त्वरित संयंत्र आकलन
GSM-F030	रिश्वत विरोधी उचित परिश्रम कंपनियों के लिए प्रश्नावली	GSM-F030 रिश्वत विरोधी उचित परिश्रम कंपनियों के लिए प्रश्नावली
GSM-F033	स्वच्छता अंकेक्षण प्रपत्र	GSM-F033 स्वच्छता अंकेक्षण प्रपत्र